

# CallMe Manager

**BEDIENUNGSANLEITUNG**



## INHALT

<a href="#">1</a>	<a href="#">DIE APP URMET CALLME MANAGER</a>	3
<a href="#">2</a>	<a href="#">INSTALLATION</a>	3
<a href="#">3</a>	<a href="#">KONTROLLE DER VERFÜGBARKEIT VON AKTUALISIERUNGEN</a>	5
<a href="#">4</a>	<a href="#">ERSTELLEN EINES ACCOUNTS ODER ZUGRIFF</a>	6
<a href="#">4.1</a>	<a href="#">EINRICHTEN EINES NEUEN ACCOUNTS</a>	7
<a href="#">4.2</a>	<a href="#">ZUGRIFF (LOGIN)</a>	9
<a href="#">5</a>	<a href="#">HOMEPAGE</a>	10
<a href="#">5.1</a>	<a href="#">WIEDERHERSTELLUNG DES PASSWORTS FÜR DAS ADMINISTRATORKONTO</a>	11
<a href="#">6</a>	<a href="#">2VOICE-STANDORT</a>	13
<a href="#">6.1</a>	<a href="#">INBETRIEBNAHME DES RUFUMLEITUNGSGERÄTS BN 1083/83</a>	13
<a href="#">6.2</a>	<a href="#">DATEN DER WOHNUNGEN UND ERSTELLUNG VON AN DIE BENUTZER ZU VERSENDENDEN PDF-DATEIEN</a>	17
<a href="#">7</a>	<a href="#">2VOICE-STANDORT (IMPORT VOM 2VOICE INSTALLER TOOL)</a>	27
<a href="#">7.1</a>	<a href="#">IMPORT VON 2VOICE-STANDORTDATEN AUS DEN 2VOICE INSTALLER TOOLS (STRUKTUR DER ANLAGENTOPOLOGIE) UND GENERIERUNG VON PDF-DATEIEN FÜR DEN VERSAND AN DIE BENUTZER</a>	27
<a href="#">8</a>	<a href="#">IPERCOM-STANDORT</a>	31
<a href="#">8.1</a>	<a href="#">DATENIMPORT DER IPERCOM-SEITE VERS. 3.0.0 O OBEN (TOPOLOGISCHE STRUKTUR DER ANLAGE)</a>	31
<a href="#">8.2</a>	<a href="#">DATENIMPORT DER IPERCOM-SEITE VERS. 2.2.0 ODER NIEDRIGER (TOPOLOGISCHE STRUKTUR DER ANLAGE)</a>	32
<a href="#">8.3</a>	<a href="#">GENERIERUNG VON PDF-SCHREIBEN, DIE AN BENUTZER GESENDET WERDEN</a>	34
<a href="#">9</a>	<a href="#">VERWALTUNG DER BENUTZER-ACCOUNTS</a>	36
<a href="#">9.1</a>	<a href="#">ENTFERNEN UND ERSETZEN EINES BENUTZERS AN EINEM 2VOICE-STANDORT</a>	37
<a href="#">9.2</a>	<a href="#">ENTFERNEN UND ERSETZEN EINES BENUTZERS AN EINEM 2VOICE-STANDORT (IMPORT AUS 2VOICE INSTALLER TOOLS)</a>	39
<a href="#">9.3</a>	<a href="#">ENTFERNEN UND ERSETZEN EINES BENUTZERS AN EINEM IPERCOM-STANDORT VER. 2.2.0 ODER NIEDRIGER</a>	41
<a href="#">9.4</a>	<a href="#">ENTFERNEN UND ERSETZEN EINES BENUTZERS AN EINEM IPERCOM-STANDORT VER. 3.0.0 ODER HÖHER</a>	43
<a href="#">10</a>	<a href="#">ADMINISTRATORWECHSEL</a>	45
<a href="#">10.1</a>	<a href="#">2VOICE-STANDORT</a>	45
<a href="#">10.2</a>	<a href="#">2VOICE-STANDORT (IMPORT VOM 2VOICE INSTALLER TOOL)</a>	47
<a href="#">10.3</a>	<a href="#">IPERCOM-STANDORT VER. 2.2.0 ODER NIEDRIGER</a>	45
<a href="#">10.4</a>	<a href="#">IPERCOM-STANDORT VER. 3.0.0 ODER HÖHER</a>	50
<a href="#">11</a>	<a href="#">VERWALTUNG DER AUTORISIERUNGEN DES INSTALLATEURS</a>	52
<a href="#">11.1</a>	<a href="#">AUSSETZUNG DES ZUGANGS FÜR DEN INSTALLATEUR</a>	52
<a href="#">11.2</a>	<a href="#">AUSTAUSCH DES INSTALLATEURS</a>	53
	<a href="#">NEDERLANDS</a>	55

# 1 DIE APP URMET CALLME MANAGER

In diesem Heft wird die Verwendung der App CallMe Manager beschrieben. Diese App ermöglicht dem Administrator:

- den Betrieb und das Verwalten des Mehrnutzer-Rufumleitungsgeräts BN 1083/83 in 2Voice-Anlagen,
- das Freischalten der Rufumleitungsfunktion in **Ipercom**-Anlagen wenn das System entsprechend konfiguriert wurde;
- aktivieren Sie die **Ipercloud**-Lizenzpakete und weisen Sie die Lizenzen den verschiedenen Wohnungen zu (für alle Informationen zur Installation der App klicken Sie bitte auf den folgenden Link und laden Sie die [Anleitung zur Aktivierung des Ipercloud-Lizenzpakets herunter](#)).
- Erstellung von PDF-Dateien, die den Benutzern per E-Mail oder per Post zugesandt werden, damit sie Konten für die Nutzung der Rufumleitungsfunktion erstellen oder zuordnen können;
- Verwaltung der CallMe-Konten der Benutzer, die die Rufumleitungsfunktion nutzen, über die CallMe-App.

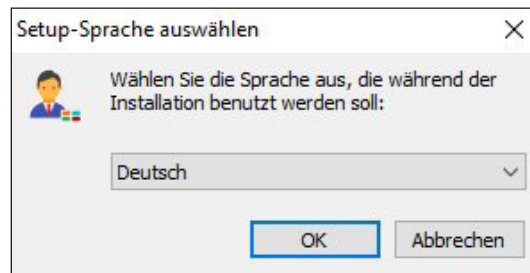
## 2 INSTALLATION

Der Installationsvorgang wird durch Ausführen der entsprechenden Installationsdatei gestartet, die von der Website [www.urmet.com](http://www.urmet.com) heruntergeladen werden kann.

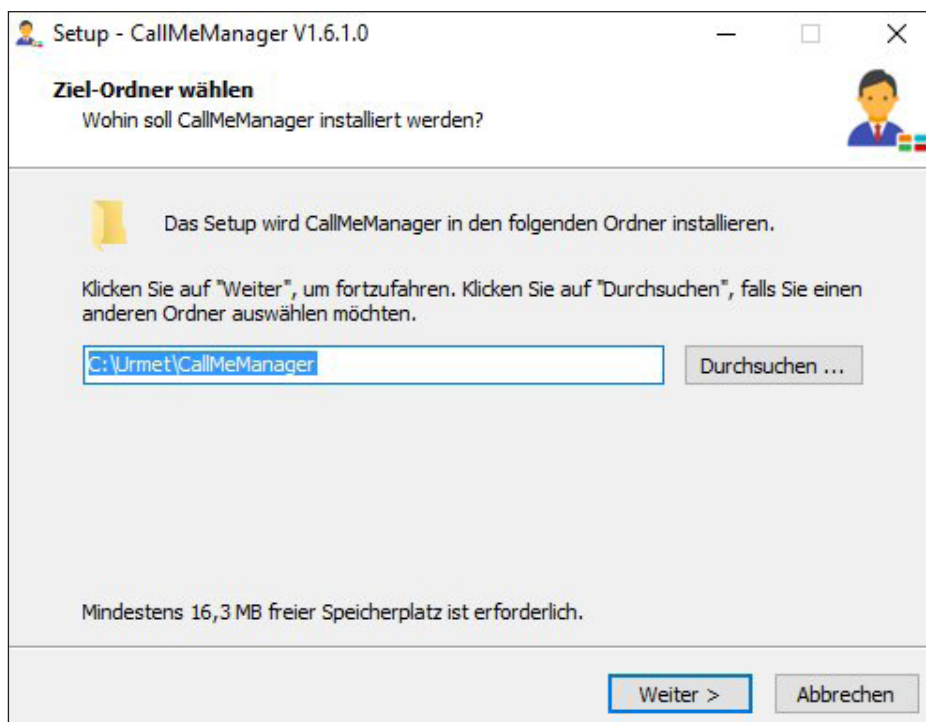
Während der Installationsschritte sind die Anweisungen zu beachten, die nach und nach in den verschiedenen Fenstern der Schnittstelle erscheinen.

**ACHTUNG!** Zum korrekten Ausführen des Installationsvorgangs der Applikation muss der Zugriff auf den PC mit den Rechten eines Systemadministrators erfolgen. Andernfalls ist es nicht möglich, die Installation korrekt auszuführen.

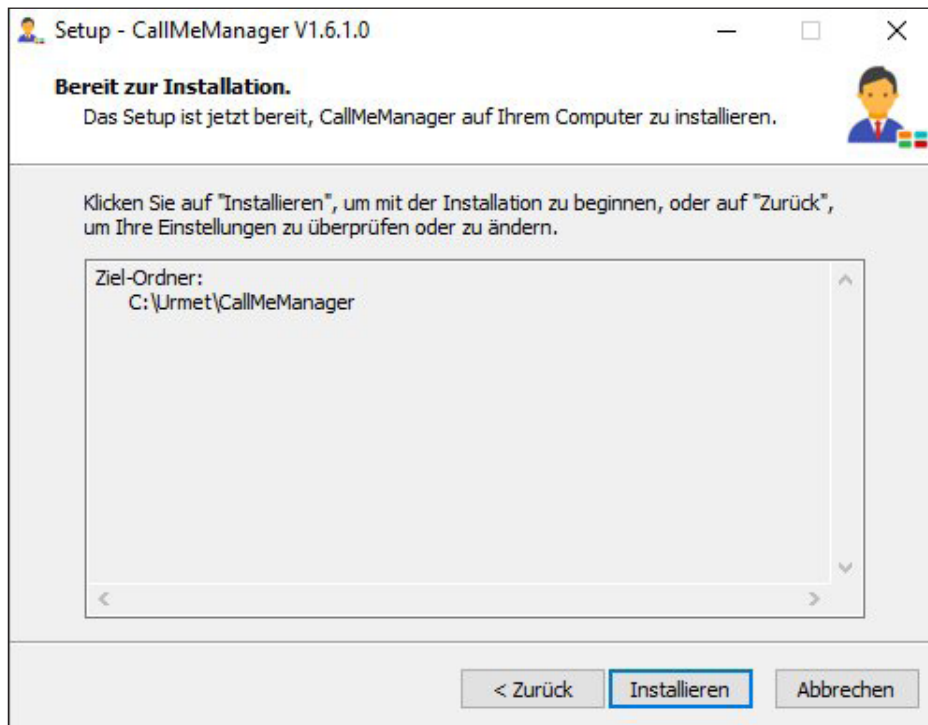
Auswahl der Installationsprache:



Nachdem die Installationsprache ausgewählt wurde, erscheint ein neues Fenster, in dem der Ordner angezeigt wird, in dem die Applikation installiert wird (der Ordner kann über die Taste „**Durchsuchen**“ geändert werden)




Durch Betätigen der Taste „**Weiter**“ erscheint die folgende Ansicht, in der der Installationsvorgang durch Betätigen der Taste „**Installieren**“ gestartet werden kann.



Nach Abschluss der Installation blendet die Applikation die folgende Ansicht ein:



 Durch Anbringen des Häkchens am Kästchen „CallMe Manager starten“ kann die Applikation sofort nach dem Schließen der Installationsansicht gestartet werden.

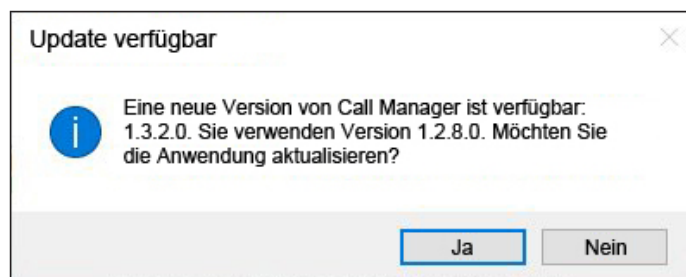
Betätigen Sie die Taste „**Fertigstellen**“, um den Installationsschritt zu beenden.

### 3. KONTROLLE DER VERFÜGBARKEIT VON AKTUALISIERUNGEN

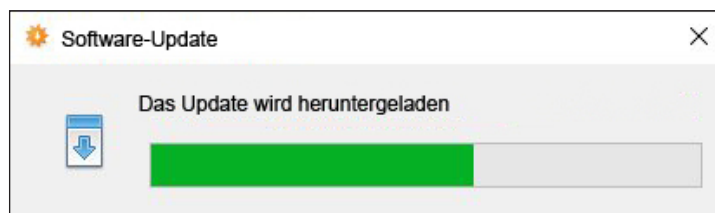
Beim Start der Applikation wird kontrolliert, ob eine aktualisiertere Version als die installierte vorhanden ist.



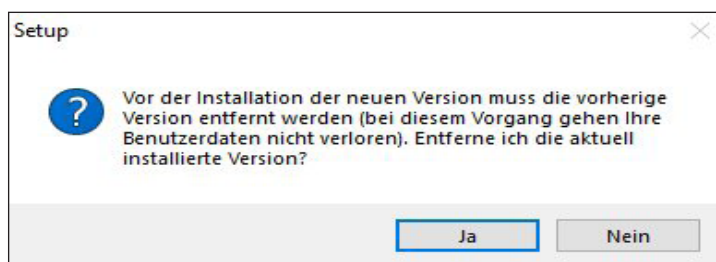
Ist der PC mit dem Internet verbunden und die Applikation ist nicht auf die letzte verfügbare Version aktualisiert, erscheint die folgende Ansicht:




Durch Betätigen der Taste „Ja“ wird der Download der neuen Version gestartet:



Sobald der Download abgeschlossen ist, wird die folgende Ansicht eingeblendet:



Die momentan installierte Version muss entfernt werden, um die neue Version installieren zu können. Betätigen Sie die Taste „Ja“, um die vorige Version zu entfernen und die Installation der neuen Version zu starten.

 Die Installation einer neuen Version der Applikation löscht die mit einer vorangegangenen Version eingegebenen Daten NICHT.

## 4. ERSTELLEN EINES ACCOUNTS ODER ZUGRIFF

Um die App CallMe Manager verwenden zu können, muss ein Administrator-Account erstellt werden oder der Zugriff mit einem bereits registrierten Urmet Cloud-Account erfolgen.



The screenshot shows the 'ADMINISTRATOR-LOGIN' window of the CallMe Manager application (Version 2.0.0.16). The window contains the following elements:

- Header:** 'ADMINISTRATOR-LOGIN' in bold black text.
- Text:** 'Anmeldung erforderlich. Wenn Sie über kein Urmet Cloud-Konto verfügen, können Sie mit wenigen Klicks eines'.
- Input Fields:** Two text input fields labeled 'Benutzer' (with a person icon) and 'Passwort' (with a lock icon).
- Buttons:** Two large buttons: 'LOGIN' and 'KONTO ANLEGEN'.
- Language Selection:** A section labeled 'Sprache' with a European Union flag icon and a dropdown menu currently set to 'Deutsch'.
- Footer:** The 'urmet' logo.

Numbered callouts (1-6) point to specific features:

- 1:** Points to the language dropdown menu.
- 2:** Points to the 'KONTO ANLEGEN' button.
- 3:** Points to the 'LOGIN' button.
- 4:** Points to the text 'Benutzername oder Passwort vergessen?'.
- 5:** Points to the European Union flag icon.
- 6:** Points to the 'Erinnerungsfunktion' checkbox.

Im Anschluss die Beschreibung der verschiedenen Felder und Tasten:

1. Gestattet das Ändern der Sprache der Applikation.
2. Gestattet das Einrichten eines neuen Accounts auf Urmet Cloud.
3. Gestattet das „**Login**“ mit einem bereits auf Cloud registrierten Account. Dazu müssen vor dem Betätigen der Taste „Login“ der Benutzername und das Passwort in die entsprechenden Textfelder eingegeben werden.
4. Gestattet es, ein neues Passwort zu erhalten, wenn das alte vergessen wurde, oder das bestehende zu ändern. Es ist unerlässlich, die E-Mail-Adresse einzugeben, mit der die Registrierung des Accounts erfolgt ist.
5. Das Symbol  zeigt an, dass die Authentifizierung in der europäischen Urmet-Cloud erfolgen wird. Wenn Sie einmal mit der Maus auf das betreffende Symbol klicken, wird das folgende Symbol  angezeigt, um anzugeben, dass die Authentifizierung in der chinesischen Urmet-Cloud erfolgen wird. Call Me Manager zeigt automatisch das eine oder andere Symbol je nachdem, welcher geografische Standort auf dem PC erkannt wurde, auf dem die Anwendung installiert wurde.
6. Durch Anbringen des Häkchens am Kästchen „**Erinnerungsfunktion**“ gestattet die Applikation das Speichern des beim ersten Zugriff verwendeten Benutzernamens und des Passworts.

## 4.1. EINRICHTEN EINES NEUEN ACCOUNTS

Von dieser Ansicht aus kann ein Account eingerichtet werden, eine zur Nutzung der Applikation unverzichtbare Voraussetzung.

The screenshot shows a web browser window titled 'CallMe Manager Version 2.0.0.16'. The main heading is 'ADMINISTRATORREGISTRIERUNG'. The form contains the following fields and options:

- E-Mail\* (required): text input field
- Passwort\* (required): text input field with an eye icon for visibility toggle
- Passwort wiederholen\* (required): text input field with an eye icon for visibility toggle
- Name\* (required): text input field
- Nachname\* (required): text input field
- Telefonnummer: text input field
- Handy: text input field
- Adresse: text input field
- Stadt: text input field
- Provinz: text input field
- PLZ: text input field
- Land\*: dropdown menu with 'Deutschland' selected
- Sprache\*: dropdown menu with 'Deutsch' selected
- Kontaktmöglichkeit\*: radio buttons for 'SMS', 'E-Mail' (checked), and 'Brief'

At the bottom, there are two buttons: 'ABBRECHEN' and 'WEITER'. The 'urmet' logo is visible in the bottom right corner.

Geben Sie die für die Registrierung des Accounts erforderlichen Daten ein.


**ACHTUNG!** Die mit dem Symbol (\*) gekennzeichneten Felder sind zum Fortfahren mit der Registrierung obligatorisch.

Im Feld „**Kontaktmöglichkeit**“ ist die Auswahl mindestens einer der drei Möglichkeiten obligatorisch. Sollte eine andere Möglichkeit als „E-Mail“ gewählt werden, verwandeln sich einige Wahlfelder in Pflichtfelder.

**ACHTUNG!** Bei der E-Mail-Adresse muss es sich um eine gültige Adresse handeln.

Das Passwort muss die folgenden Sicherheitskriterien erfüllen:

- Es muss eine Länge von mindestens sechs Zeichen aufweisen.
- Es muss mindestens einen Großbuchstaben enthalten.
- Es muss mindestens einen Kleinbuchstaben enthalten.
- Es muss mindestens eine Zahl enthalten.
- Es muss mindestens eines der folgenden Sonderzeichen enthalten: &\_?!\$@
- Der Benutzername darf nicht im Passwort enthalten sein.

Durch Betätigen des Symbols  kann das eingegebene Passwort eingeblendet werden.

 *Entspricht das eingegebene Passwort nicht den angegebenen Kriterien, wird das Passwort in roter Farbe angezeigt und es ist nicht möglich, mit der Registrierung fortzufahren.*

Durch Betätigen der Taste „**WEITER**“ wird die folgende Ansicht eingeblendet:

**NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND DATENSCHUTZ**

Ich erkläre, dass ich die folgenden Bedingungen gelesen und verstanden habe:

**\* Privacy Policy**

[Lesen Sie mehr](#)

Akzeptieren  Ablehnen

**\* Condizioni Generali di Utilizzo**

[Lesen Sie mehr](#)

Akzeptieren  Ablehnen

**Abbrechen** **Speichern**

**urmet**

Um die Registrierung abzuschließen, müssen Sie die Kästchen ankreuzen, womit Sie bestätigen, dass Sie die Datenschutzerklärung zum Datenschutz und die allgemeinen Nutzungsbedingungen gelesen haben.

 Durch Betätigen eines der beiden Links „Leser Sie Mehr“ kann die Seite der Website [www.urmet.com](http://www.urmet.com) mit den vollständigen Informationsblättern aufgerufen werden.

Durch Betätigen von „**ANMELDEN**“ erhält man eine E-Mail an die eingegebene Adresse und wird auf die Login-Seite weitergeleitet.

Damit der Account aktiviert wird, muss über den Posteingang die erhaltene E-Mail geöffnet und auf den Validierungs-Link geklickt werden.

## 4.2. ZUGRIFF (LOGIN)

Gestattet den Zugriff sowohl nach der zuvor beschriebenen Einrichtung eines Accounts als auch dann, wenn der Administrator bereits über ein Account verfügen sollte (zum Beispiel weil dieser bereits zuvor mit der App CallMe Manager eingerichtet wurde).



The screenshot shows the 'ADMINISTRATOR-LOGIN' interface of the CallMe Manager software. At the top, it says 'CallMe Manager Version 2.0.0.16'. The main heading is 'ADMINISTRATOR-LOGIN'. Below this, a message states: 'Anmeldung erforderlich. Wenn Sie über kein Urmet Cloud-Konto verfügen, können Sie mit wenigen Klicks eines'. There are two input fields: 'Benutzer' (User) with a person icon and 'Passwort' (Password) with a lock icon. Below the password field is a checkbox for 'Erinnerungsfunktion' (Remember me) and a link for 'Benutzername oder Passwort vergessen?' (Forgot username or password?). There are two large buttons: 'LOGIN' and 'KONTO ANLEGEN' (Create Account). At the bottom left, there is a language selection section with the European Union flag icon, the label 'Sprache', and a dropdown menu currently set to 'Deutsch'. The 'urmet' logo is in the bottom right corner.

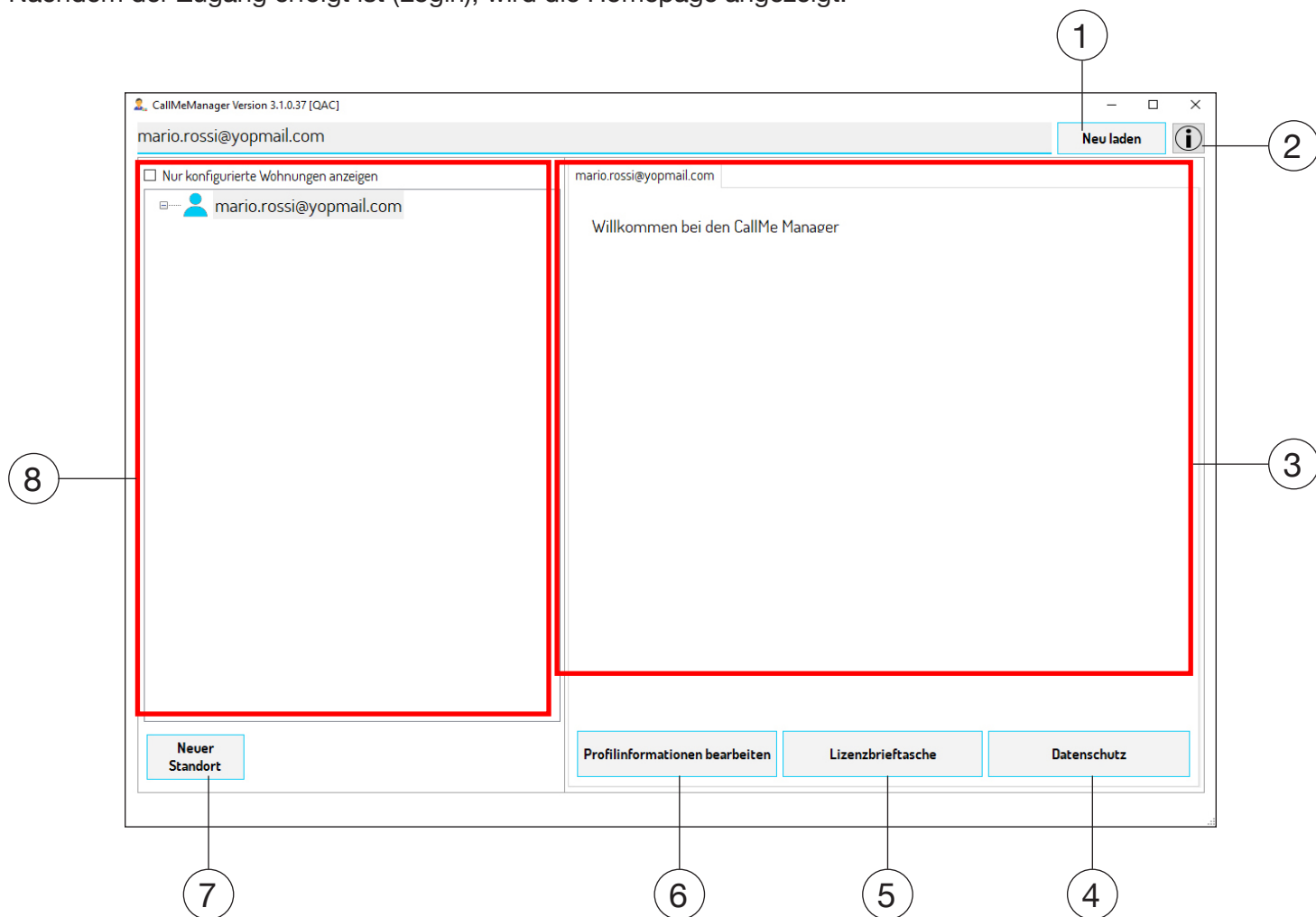
Geben Sie Ihre Anmeldedaten ein:

- Benutzer (E-Mail-Adresse)
- Passwort

Betätigen Sie die Taste „**LOGIN**“, um Zugang zu erhalten.


## 5. HOMEPAGE

Nachdem der Zugang erfolgt ist (Login), wird die Homepage angezeigt.



 Dies ist ein Beispiel der Ansicht, in der man sich beim ersten Zugriff auf die Homepage befindet.

Die Abschnitte und Tasten in der Homepage haben die folgende Bedeutung:

1. Durch Betätigen der Taste „**Neu Laden**“ können die Informationen zu den Accounts und den Websites heruntergeladen werden.
2. Durch Betätigen der Taste  blendet der für die Navigation im Internet festgelegte Browser die Webseite der Informationen der App CallMe ein.
3. In diesem Abschnitt werden die Daten für die ausgewählten topologischen Knoten aufgelistet.
4. Durch Betätigen der Taste „**Datenschutz**“ kann die Information zu den *Nutzungsbedingungen* und zum *Datenschutz* eingeblendet werden.
5. Durch Drücken der Schaltfläche „**Lizenzportfolio**“ kann das Ipercloud-Lizenzpaket aktiviert werden.
6. Wenn Sie auf „**Benutzerprofil bearbeiten**“ drücken, wird ein Bildschirm angezeigt, auf dem Sie die bei der Erstellung Ihres Kontos eingegebenen Daten bearbeiten können. Es ist auch möglich, das Passwort für den Zugang zur Anwendung zu ändern.
7. Durch Betätigen der Taste „**Neuer Standort**“ kann eine neue Anlagenkonfiguration erstellt werden.
8. Navigationsmodul, das es gestattet, durch die verschiedenen topologischen Knoten zu navigieren:
  - **2Voice**: Administrator, Standort, Treppe, Wohnungen.
  - **Ipercom**: Administrator, Block, Treppe, Stockwerk, Wohnungen.

## 5.1. WIEDERHERSTELLUNG DES PASSWORTS FÜR DAS ADMINISTRATORKONTO

Das Passwort eines Accounts kann mit dem folgenden Verfahren wiederhergestellt werden:

1. Betätigen Sie in der Login-Seite „**Benutzername oder Passwort vergessen?**“.

CallMe Manager Version 2.0.0.16

### ADMINISTRATOR-LOGIN

Anmeldung erforderlich. Wenn Sie über kein Urmet Cloud-Konto verfügen, können Sie mit wenigen Klicks eines

Benutzer

Passwort

Erinnerungsfunktion [Benutzername oder Passwort vergessen?](#)

**LOGIN**

**KONTO ANLEGEN**

Sprache

**urmet**

2. Die Ansicht zur Rücksetzung der Anmeldedaten wird eingeblendet.

CallMe Manager Version 2.0.0.16

### ANMELDEINFORMATIONEN-WIEDERHERSTELLUNG

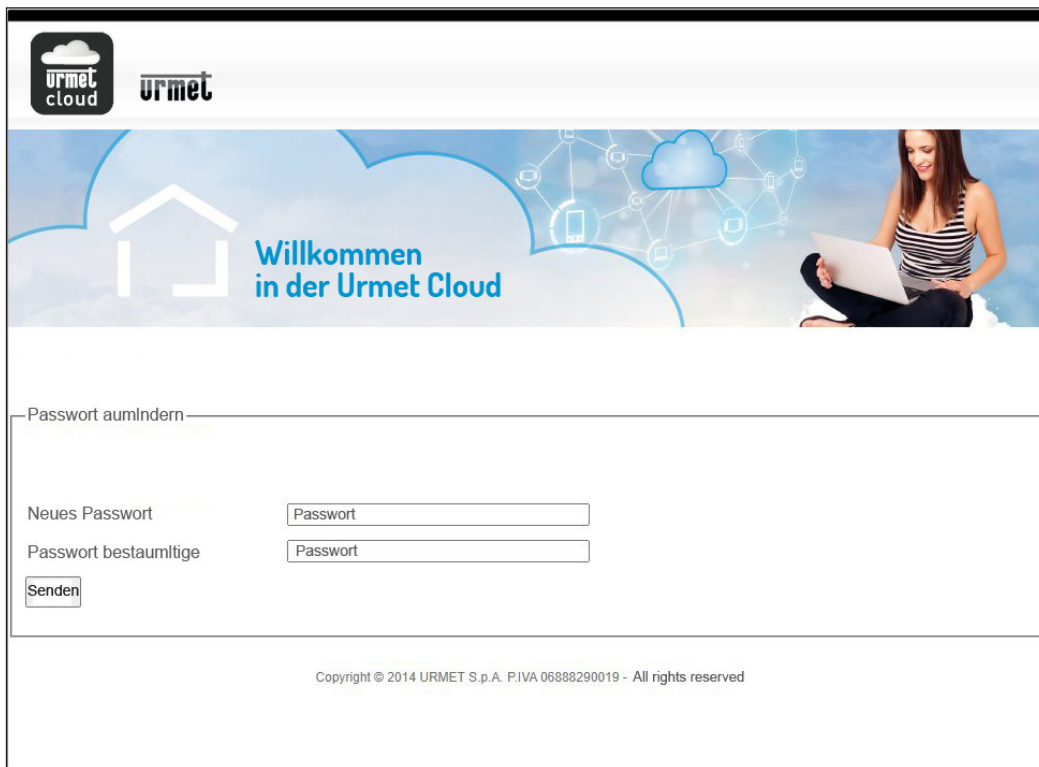
Für die Registrierung verwendete E-Mail-Adresse eingeben

**BEANTRAGEN SIE EIN NEUES PASSWORT**

**ABBRECHEN**

**urmet**

3. Geben Sie die während der Registrierung des Accounts eingegebene E-Mail-Adresse ein und betätigen Sie die Taste „**Beantragen sie ein neues passwort**“.
4. An die eingegebene E-Mail-Adresse wird eine Mail mit einem Link versandt, der den Zugriff auf Urmet Cloud zum Ändern des Passworts gestattet.

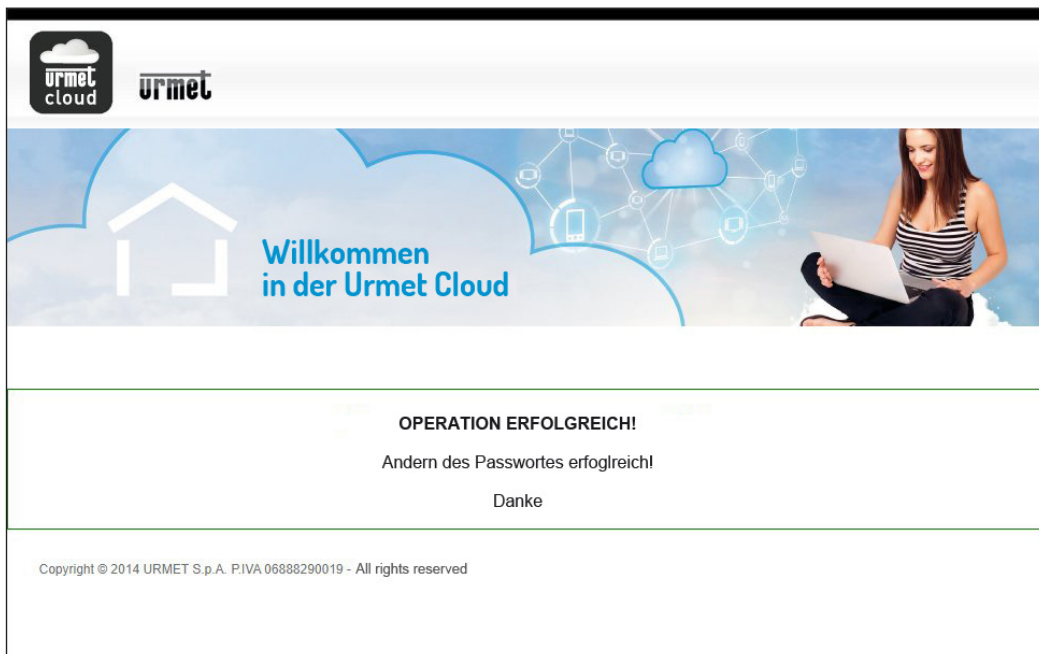


The screenshot shows the Urmet Cloud website interface for changing a password. At the top left, there are logos for 'urmet cloud' and 'urmet'. Below the logos is a banner with a house icon and the text 'Willkommen in der Urmet Cloud'. The main content area contains a form with the following elements:

- A label 'Passwort ändern' above a text input field.
- A label 'Neues Passwort' above a password input field.
- A label 'Passwort bestaumlige' above another password input field.
- A 'Senden' button.

At the bottom of the form area, there is a copyright notice: 'Copyright © 2014 URMET S.p.A. P.IVA 06888290019 - All rights reserved'.

5. Geben Sie das neue Passwort ein, bestätigen Sie das neue Passwort und betätigen Sie dann die Taste „**Senden**“, um die Änderungen zu speichern.



The screenshot shows the Urmet Cloud website interface displaying a success message. At the top left, there are logos for 'urmet cloud' and 'urmet'. Below the logos is a banner with a house icon and the text 'Willkommen in der Urmet Cloud'. The main content area contains a success message:

**OPERATION ERFOLGREICH!**  
Andern des Passwortes erfolgreich!  
Danke

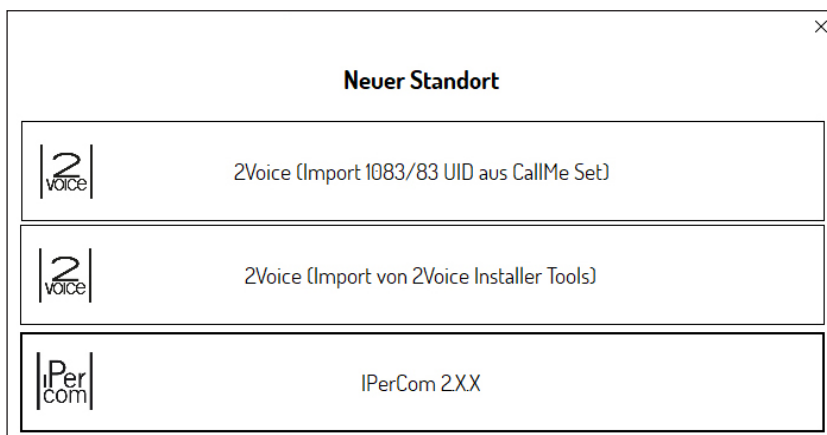
At the bottom of the page, there is a copyright notice: 'Copyright © 2014 URMET S.p.A. P.IVA 06888290019 - All rights reserved'.

## 6. 2VOICE-STANDORT

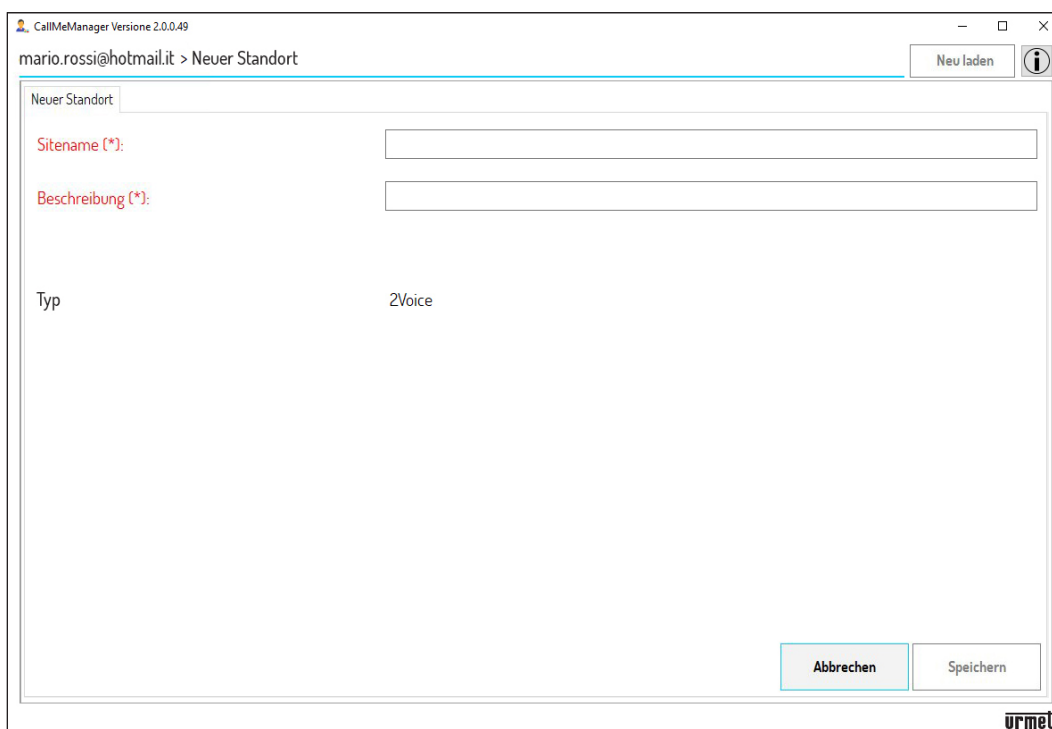
### 6.1 INBETRIEBNAHME DES RUFUMLEITUNGSGERÄTS BN 1083/83

Beachten Sie den folgenden Vorgang zur Inbetriebnahme des Rufumleitungsgeräts BN 1083/80 mit mehreren Nutzern.

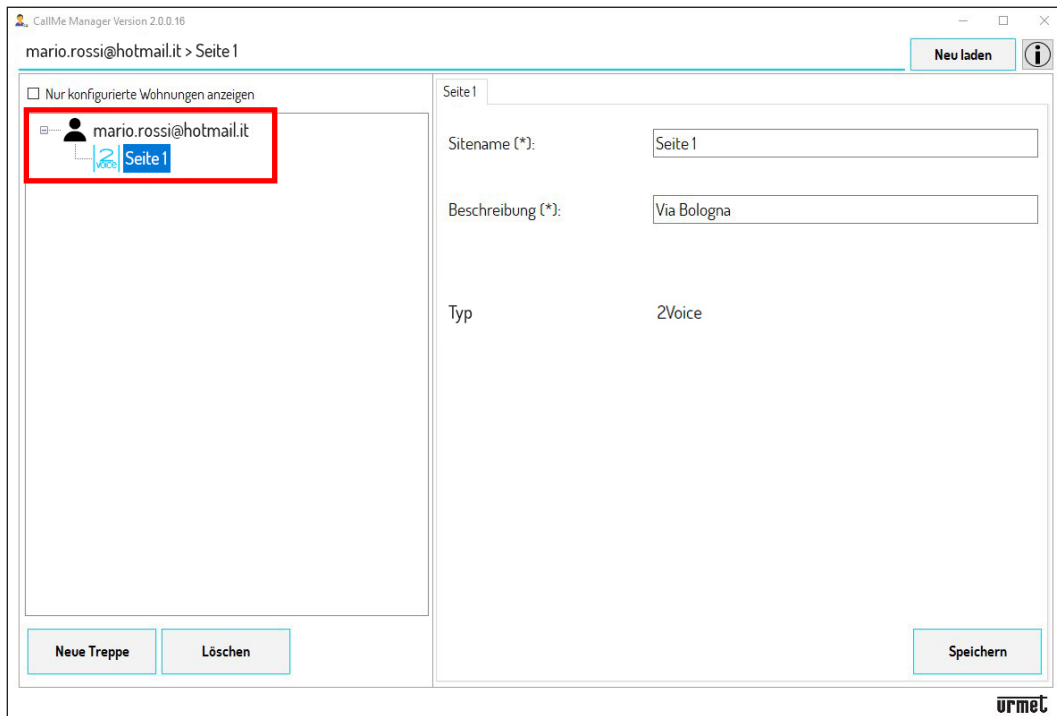
1. Betätigen Sie in der Homepage die Taste „**Neuer Standort**“, die App blendet die folgende Ansicht ein:




2. In diesem Bildschirm müssen Sie den Systemtyp des neuen Standorts auswählen. Drücken Sie auf die Taste **2Voice (Import UID 1083/83 von CallMe Set)**.



- Geben Sie den „**Sitename**“ und eine aussagekräftige „**Beschreibung**“ des Standorts ein. Betätigen Sie die Taste „**Speichern**“, um einen neuen Standort zu erstellen.

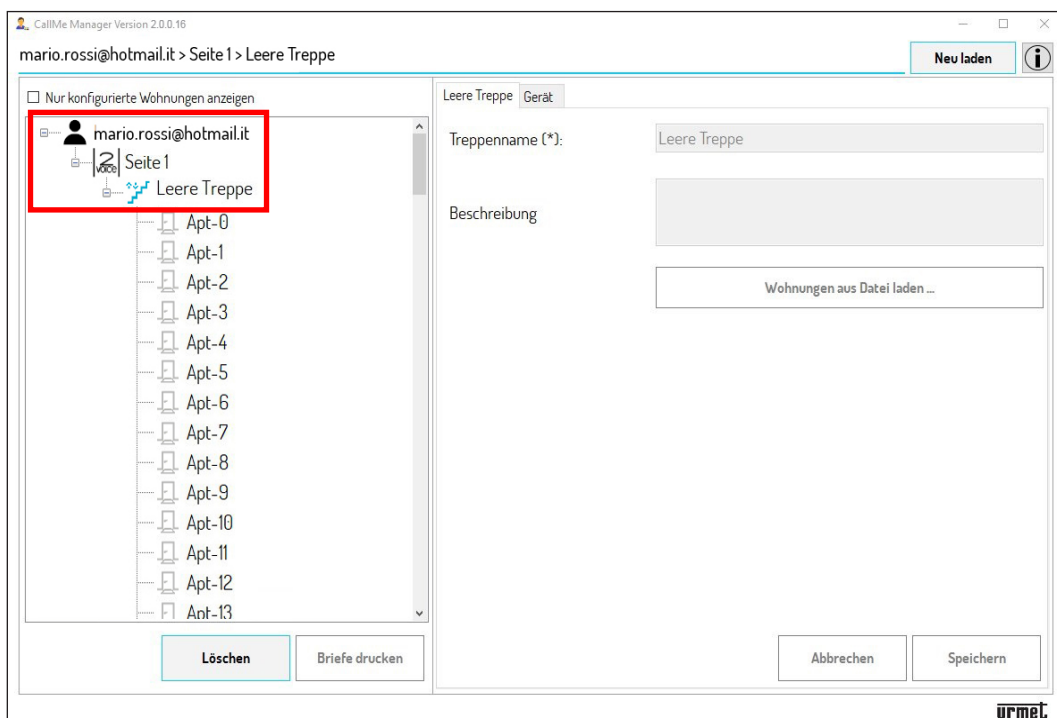


Der erstellte Standort wird im Navigationsmodul mit dem in der vorangegangenen Ansicht zugewiesenen Namen angezeigt. Durch Auswahl im Navigationsmodul eines Standorts können die Parameter „**Sitename**“ und „**Beschreibung**“ geändert werden.

 Im Navigationsmodul kann durch Betätigen des topologischen Knotens **Administrator** (in diesem Beispiel *mario.rossi@hotmail.it*) zur Homepage zurückgekehrt werden.


Ein Standort kann durch Auswählen desselben im Navigationsmodul und Betätigen der Taste „**Löschen**“ gelöscht werden.

- An jedem Standort muss mindestens eine „**Treppe**“ erstellt werden, um das Rufumleitungsgerät mit mehreren Nutzern einfügen zu können. Im topologischen Knoten Standort die Taste „**Neue Treppe**“ betätigen.



5. Die Treppe wird im Navigationsmodul mit dem Standardnamen „**Leere Treppe**“ und 127 Wohnungen darin erstellt.

**ACHTUNG! Erst nachdem das Rufumleitungsgerät zu der Treppe hinzugefügt und in Betrieb genommen wurde, kann der Parameter „Treppename“ geändert werden.**

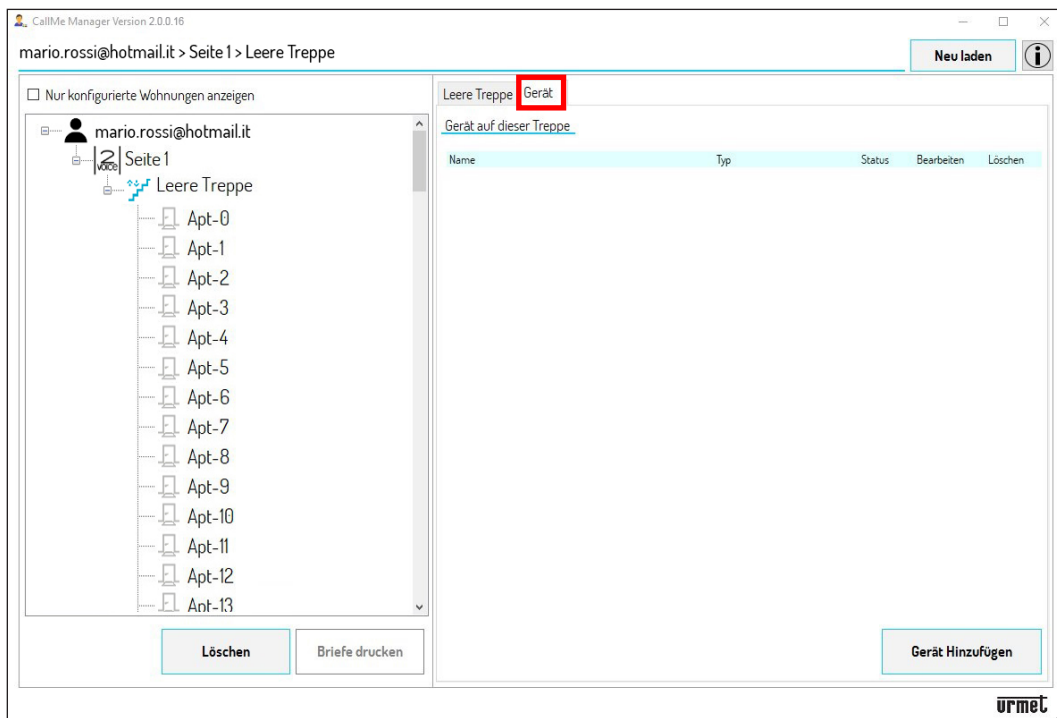
 Im Navigationsmodul kann durch Betätigen der Knoten **Administrator** oder **Standort** auf die entsprechenden Ansichten des ausgewählten Knotens gewechselt werden.

Eine Treppe kann durch Auswählen derselben im Navigationsmodul und Betätigen der Taste „**Löschen**“ gelöscht werden.

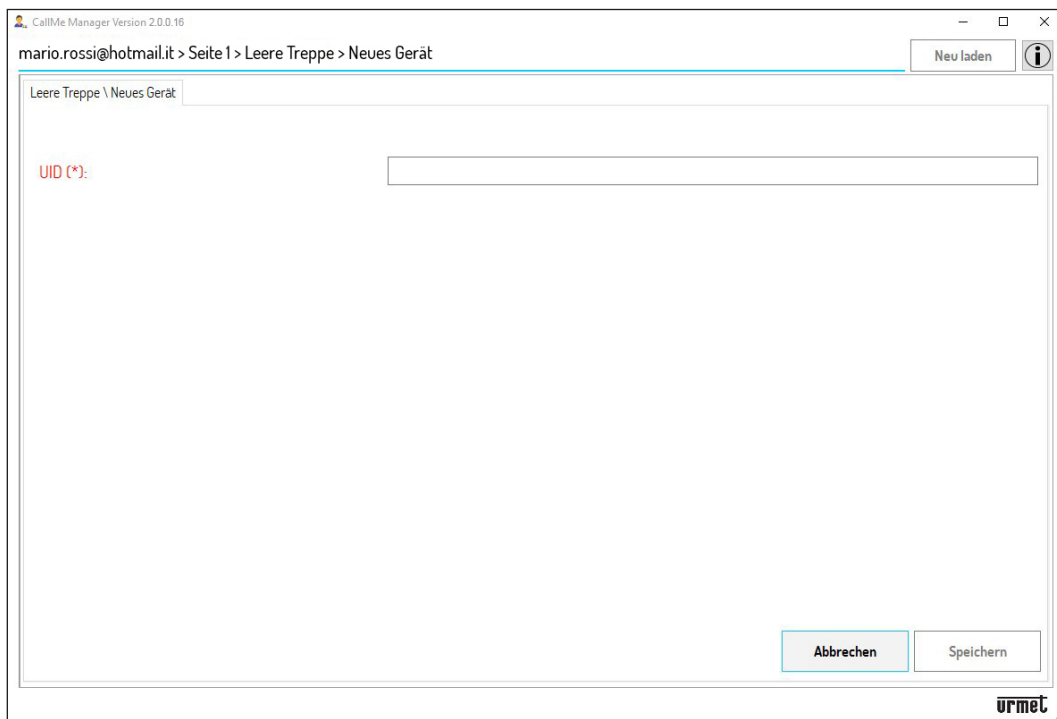
Demselben Standort können mehrere Treppen hinzugefügt werden.

**ACHTUNG! Jede in der Anlage vorhandene Steigleitung muss sich auf eine andere Treppe in der App CallMe Manager beziehen.**

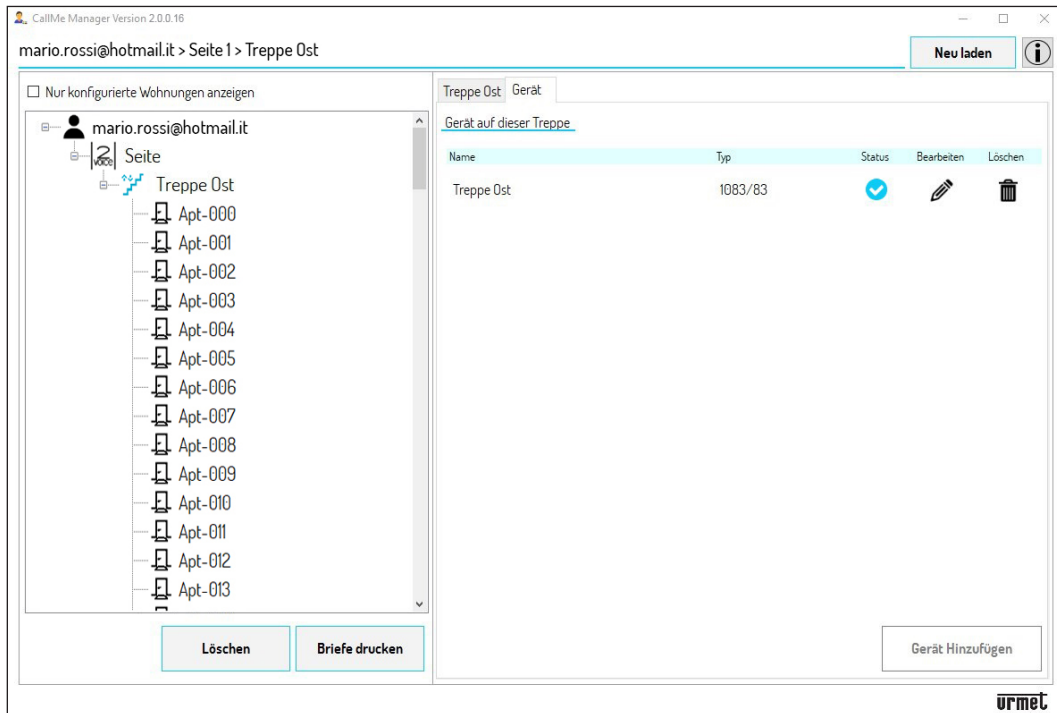
6. Wählen Sie im Knoten Treppe den Tab „**Gerät**“. Die App blendet die folgende Ansicht ein:



7. Betätigen die Taste „**Gerät Hinzufügen**“, die App blendet die folgende Ansicht ein:



8. Geben Sie den vom Techniker erteilten „**UID**“-Code ein.
9. Betätigen Sie die Taste „**Speichern**“, um das Rufumleitungsgerät mit mehreren Nutzern in Betrieb zu nehmen.



10. Das Gerät gibt den ihm vom Techniker während der Konfiguration zugewiesenen Namen an.

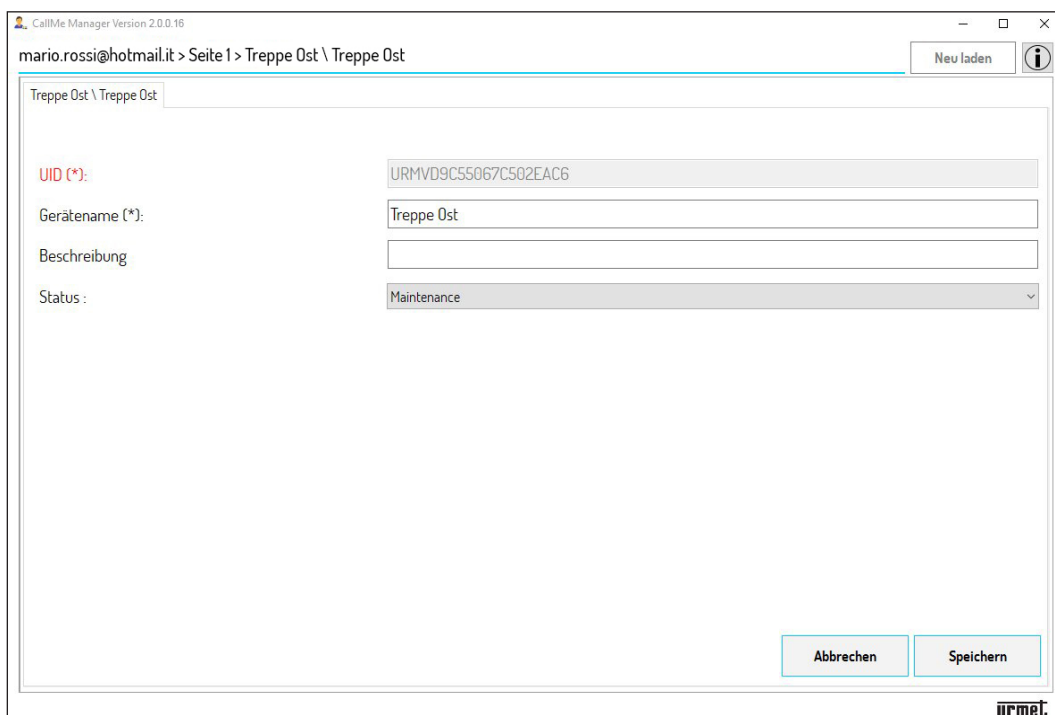
Nachdem das Rufumleitungsgerät mit mehreren Nutzern in Betrieb genommen wurde, wird der Standardname der Treppe „**Leere Treppe**“ durch den Namen des Geräts ersetzt. Es ist möglich, den Namen der Treppe zu ändern, indem der Knoten Treppe ausgewählt und der Parameter „**Treppename**“ geändert wird.

**ACHTUNG! Es kann nur ein einziges Rufumleitungsgerät für mehrere Nutzer pro Treppe eingefügt werden.**



Das Symbol des Status zeigt an, dass das Gerät sich im Status **Working (Aktiv)** befindet und einsatzbereit ist.

Das Symbol gestattet das Entfernen des in der Treppe vorhandenen Rufumleitungsgeräts mit mehreren Nutzern.

Das Symbol gestattet das Ändern der Parameter des Rufumleitungsgeräts mit mehreren Nutzern. Durch Betätigen des Symbols wird die folgende Ansicht eingeblendet:

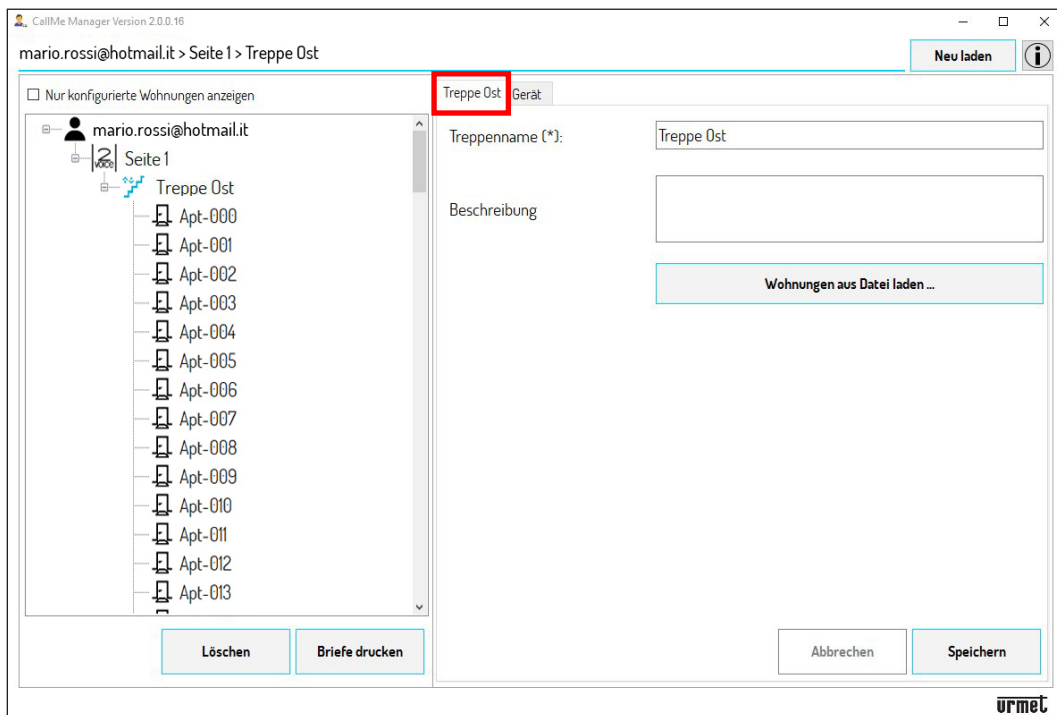


In dieser Ansicht können die folgenden Parameter geändert werden:

- « der „**Name** (des) **Geräts**“;
- die während der Eingabe eingefügte „**Beschreibung**“;
- der „**Status**“ des Geräts:
  - **Working (Aktiv)**: das Gerät ist einsatzbereit. Dieser Status wird durch das Symbol  im Tab „**Gerät**“ gekennzeichnet.
  - **Maintenance (Wartung)**: das Gerät kann vom Administrator in diesen Status gebracht werden, um es dem Techniker zu gestatten, Änderungen oder Tests hinsichtlich der Gerätekonfiguration auszuführen. Dieser Status wird durch das Symbol  im Tab „**Gerät**“ gekennzeichnet.

## 6.2 DATEN DER WOHNUNGEN UND ERSTELLUNG VON AN DIE BENUTZER ZU VERSENDENDEN PDF-DATEIEN

1. Nach der Inbetriebnahme des Geräts müssen die Daten der im topologischen Knoten „**Treppe**“ vorhandenen Wohnungen eingegeben werden. In diesem Beispiel wird der Tab „**Treppe Ost**“ gewählt.



2. Befindet sich in der Anlage eine der im Anschluss aufgeführten Rufeinheiten, ist es möglich, die Daten der Wohnungen automatisch zu erstellen.
  - Rufmodul **Alpha** (Audio-Außenstelle BN 1083/38 oder Audio mit Überwachungskamera 1083/39 oder Audio-Video 1083/48, Display-Modul BN 1168/1 und numerischem Tastenfeld BN 1168/46)
  - Rufmodul **Sinthesi S2** BN 1083/13, 1083/19, 1083/19C, 1083/19D
  - Rufmodul **Sinthesi Steel** BN 1083/14, 1083/14C, 1083/14D
  - Rufmodul **Elekta** BN 1083/15, 1083/15C, 1083/25
  - Rufmodul **Elekta Steel** BN 1083/12, 1083/16, 1083/27
  - Tastenfeld **Mikra plus** BN 1784/3
  - Tastenfeld **Mikra digital** BN 1784/4
  - Tastenfeld über **VisiosoftWeb** konfigurierbar (französischer Markt)

Liegt dagegen eine Rufeinheit vor, die nicht in der Liste erscheint, können die Daten der Wohnungen in jedem Fall manuell eingegeben werden. Gehen Sie in diesem Fall direkt zu **Punkt 4**.

Verwenden Sie, um die Wohnungsdaten automatisch einzugeben, die vom Techniker bereitgestellte Konfigurationsdatei der Rufeinheit.

- Datei mit Erweiterung „.json“ für die Rufeinheiten **Alpha**, **Mikra plus** und **Mikra digital**.
- Datei mit Erweiterung „.xml“ für die Rufeinheiten **Sinthesi** und **Elekta**.
- Im Fall von **VisiosoftWeb** siehe Softwareunterlagen.

Sollte der Techniker die Konfigurationsdatei der Rufeinheit nicht bereitstellen, kann diese wie im Anschluss beschrieben heruntergeladen werden:

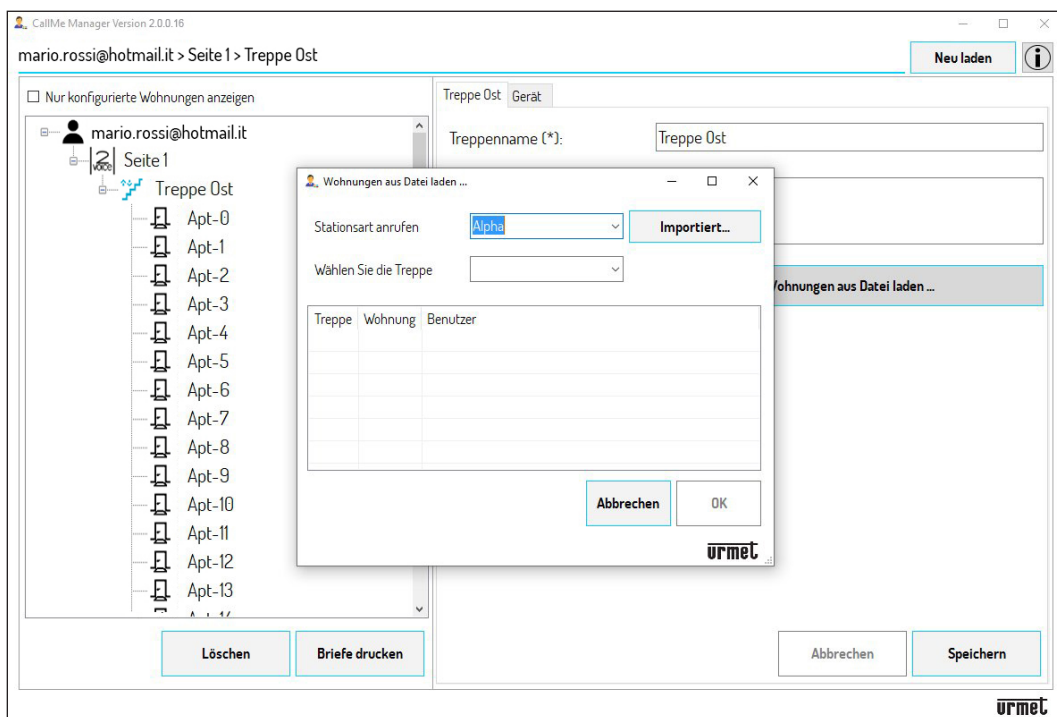
- Für die Rufeinheiten **Alpha**, **Mikra plus** und **Mikra digital** sind die Konfigurationsanleitungen der im Produktdatenblatt vorhandenen Geräte einzusehen.
- Für die Rufeinheiten **Sinthesi** und **Elekta** muss die Applikation **2VOICE MOBILE ANDROID** oder **2VOICE-PC** von der Website [www.urmet.com](http://www.urmet.com) im Bereich *Software, Firmware und Driver/ SW Techniker/ Kommunikation/ 2--Draht-System 2Voice (nach Anmeldung)* heruntergeladen werden. In demselben Bereich kann die Bedienungsanleitung der Applikation heruntergeladen werden. Außer der Bedienungsanleitung der Applikation muss auch die Konfigurationsanleitung des im Produktdatenblatt vorhandenen Geräts gelesen werden.

Fahren Sie nur im Fall des **Tastenfelds Alpha** mit Tasten (ohne Display) bei **Punkt 3** fort.

## RUFMODULE UND TASTENFELDER MIKRA PLUS UND DIGITAL

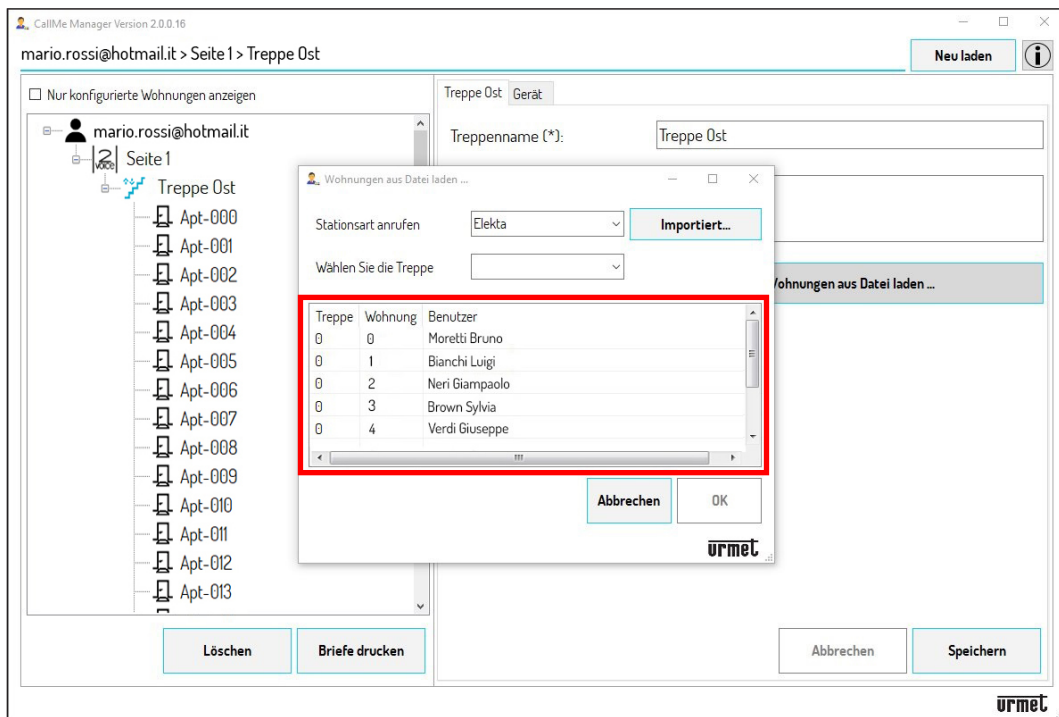
2.1 Laden Sie auf den PC, auf dem die App CallMe Manager verwendet wird, die Konfigurationsdatei der Rufeinheit herunter.

2.2 Betätigen Sie die Taste „**Wohnungen aus Datei laden**“. Die App blendet die folgende Ansicht ein:



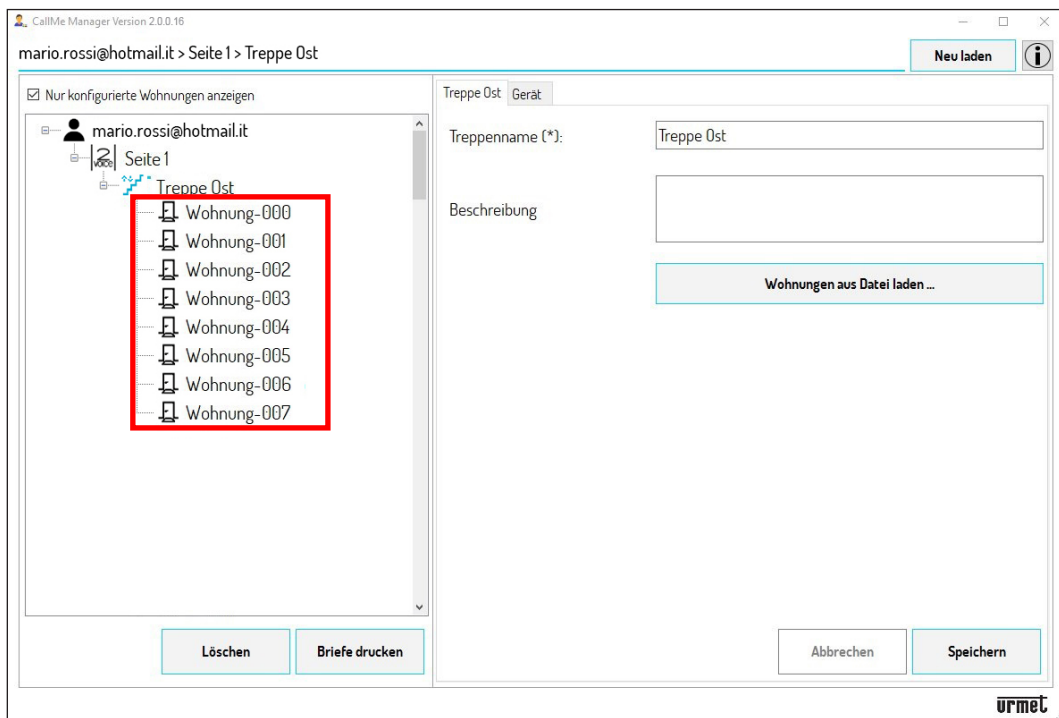
2.3 Wählen Sie im Feld „**Stationsart anrufen**“ aus dem Drop-Down-Menü die in der Anlage vorhandene Rufeinheit aus. Wählen Sie im Feld „**Wählen Sie die Treppe**“ aus dem Drop-Down-Menü die Treppe, in der sich das Rufumleitungsgerät mit mehreren Nutzern befindet.

2.4 Betätigen Sie die Taste „**Importiert**“ und wählen Sie die zuvor auf den PC heruntergeladene Konfigurationsdatei. Nach dem Laden der Konfigurationsdatei wird die folgende Ansicht eingeblendet:



2.5 In der Tabelle werden die Nummer der Treppe, die Nummer der Wohnung und der Name jedes in der Treppe vorhandenen Nutzers angegeben.

2.6 Durch Betätigen der Taste „OK“ wird die Konfiguration in die im Treppenknoten vorhandenen Wohnungen importiert. Wird das Häkchen bei „Nur konfigurierte Wohnungen anzeigen“ aktiviert, ist es möglich, im Navigationsmodul nur die Wohnungen anzuzeigen, in denen Nutzer vorhanden sind.



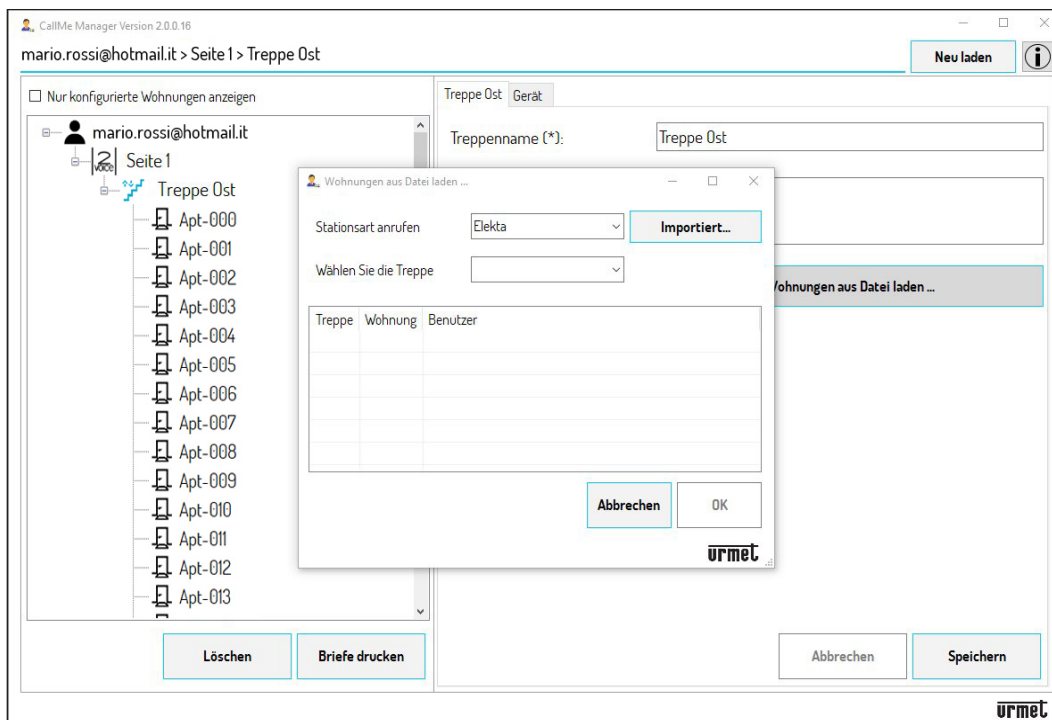
2.7 Fahren Sie zum Erstellen von PDF-Dateien direkt mit **Punkt 6** fort.

## TASTENFELD ALPHA MIT TASTEN (OHNE DISPLAY)

3. Befindet sich in der Anlage eine Rufeinheit des Typs **Tastenfeld Alpha** (Audio-Außenstelle BN 1083/38 oder Audio-Außenstelle mit Videoüberwachung BN 1083/39 oder Audio-Video-Außenstelle BN 1083/48 und nur Tastenmodule mit 4 oder 8 Tasten BN 1168/4 oder /8 ohne jegliches Display) können nur die in der Installation vorhandenen Wohnungen automatisch importiert werden.

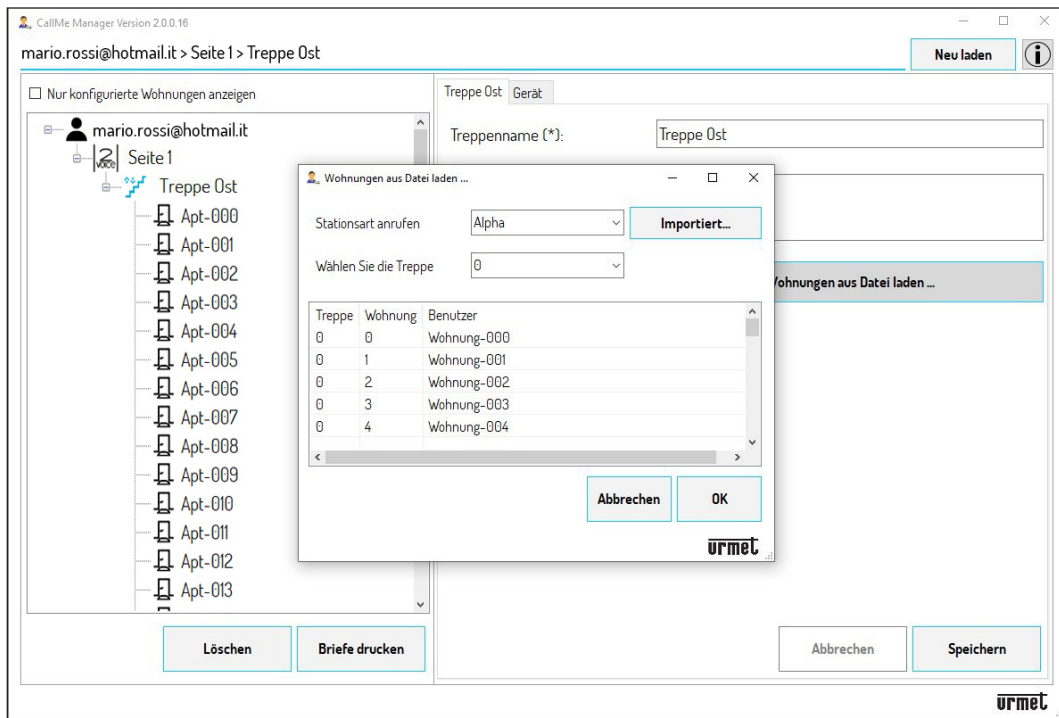
3.1 Laden Sie auf den PC, auf dem die App CallMe Manager verwendet wird, die Konfigurationsdatei des Tastenfelds herunter.

3.2 Betätigen Sie die Taste „**Wohnungen aus Datei laden**“. Die App blendet die folgende Ansicht ein:



3.3 Wählen Sie im Feld „**Stationsart anrufen**“ aus dem Drop-Down-Menü die Rufeinheit „**Alpha**“ aus. Wählen Sie im Feld „**Wählen Sie die Treppe**“ aus dem Drop-Down-Menü die Treppe, in der sich das Rufumleitungsgerät mit mehreren Nutzern befindet.

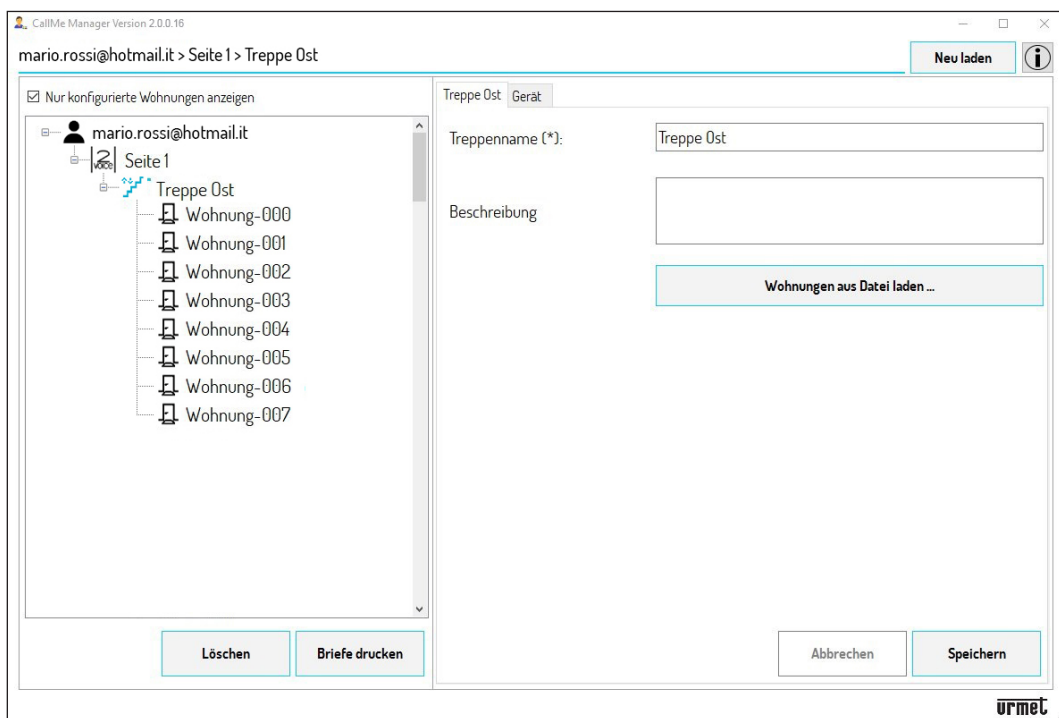
3.4 Betätigen Sie die Taste „**Importiert**“ und wählen Sie die zuvor auf den PC heruntergeladene Konfigurationsdatei. Nach dem Laden der Konfigurationsdatei wird die folgende Ansicht eingeblendet:



3.5 In der Tabelle werden die Nummer der Treppe, die Nummer der Wohnung und **Wohnung-(N)\*** in der Spalte Nutzer angezeigt, um nur die in der Installation vorhandenen Wohnungen einzublenden.

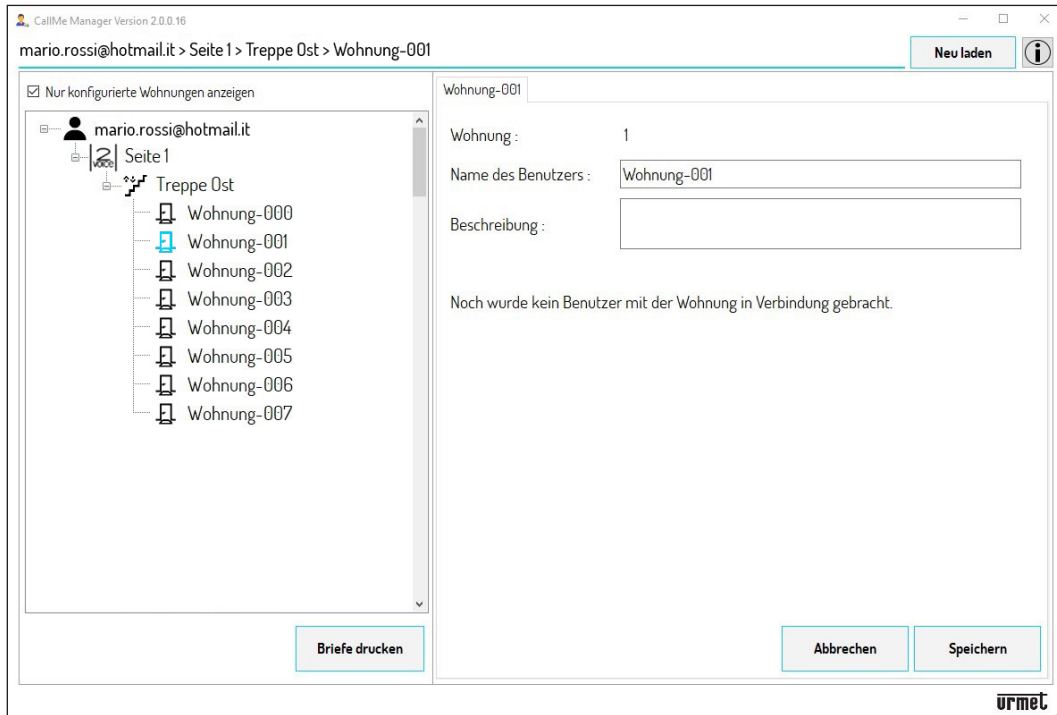
(\*) **N** steht für die Nummer der Wohnung, die von 000 bis 126 variieren kann.

3.6 Durch Betätigen der Taste „OK“ wird die Konfiguration in die im Treppenknoten vorhandenen Wohnungen importiert. Wird das Häkchen bei „**Nur konfigurierte Wohnungen anzeigen**“ aktiviert, ist es möglich, im Navigationsmodul nur die existierenden Wohnungen anzuzeigen.



3.7 Nachdem die Konfiguration importiert wurde, müssen die Daten der Wohnungen manuell vervollständigt werden.

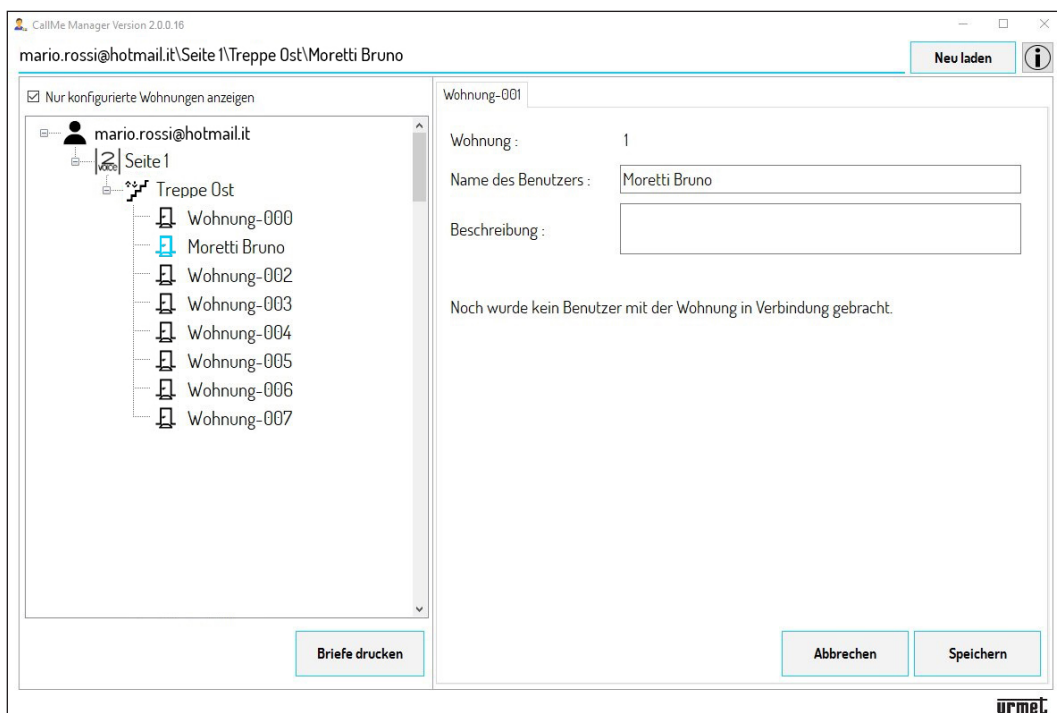
3.8 Wählen Sie mit Hilfe des Navigationsmoduls eine der existierenden Wohnungen aus.



**ACHTUNG!** Die Daten müssen entsprechend dem Dokument „Datenmodul DS1083-130“ eingegeben werden, das vom Techniker übergeben wird. Das Dokument enthält, neben dem UID-Code des Rufumleitungsgeräts mit mehreren Nutzern und der Adresse der Steigleitung (Treppe) die Entsprechung der Adressen der Wohnungen und der Namen der Benutzer.

3.9 Das Feld „**Wohnung**“ gibt die Adresse der Wohnung an. Löschen Sie im Feld „**Benutzername**“ den vorhandenen Text und geben Sie den mit der Adresse der Wohnung verknüpften Namen des Benutzers ein. Im Feld „**Beschreibung**“ kann eine aussagekräftige Beschreibung der Wohnung eingegeben werden.

3.10 Betätigen Sie die Taste „**Speichern**“, um den eingegebenen Namen zu speichern und im Inneren der Topologie anzuzeigen.



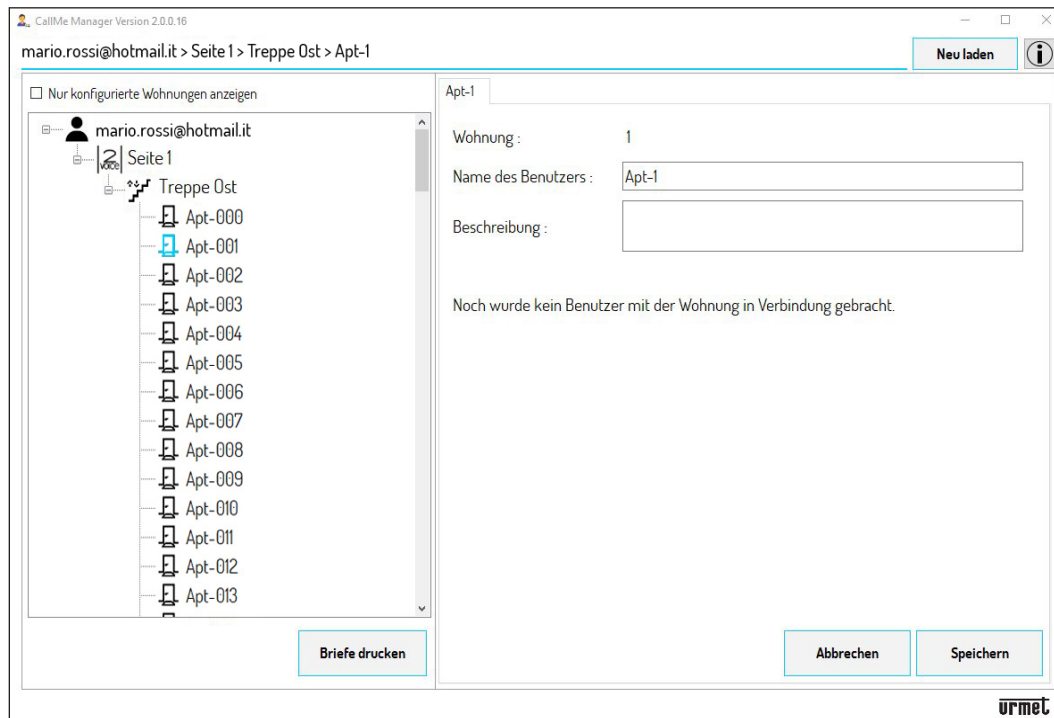
3.11 Die Punkte **3.8** bis **3.11** müssen für alle Wohnungen wiederholt werden, deren Benutzer die Leistung der Rufumleitung nutzen möchten.

3.12 Fahren Sie zum Erstellen der PDF-Dateien direkt mit **Punkt 6** fort.

### **NICHT IN DER LISTE ENTHALTENE TASTENFELDER (Z. B. SINTHESI STEEL, SINTHESI S2, USW.)**

4. Wenn keines der zuvor aufgeführten Tastenfelder vorhanden ist oder man nicht über die Konfigurationsdatei verfügt, können die Daten der im Treppenknoten vorhandenen Wohnungen in jedem Fall manuell eingegeben werden.

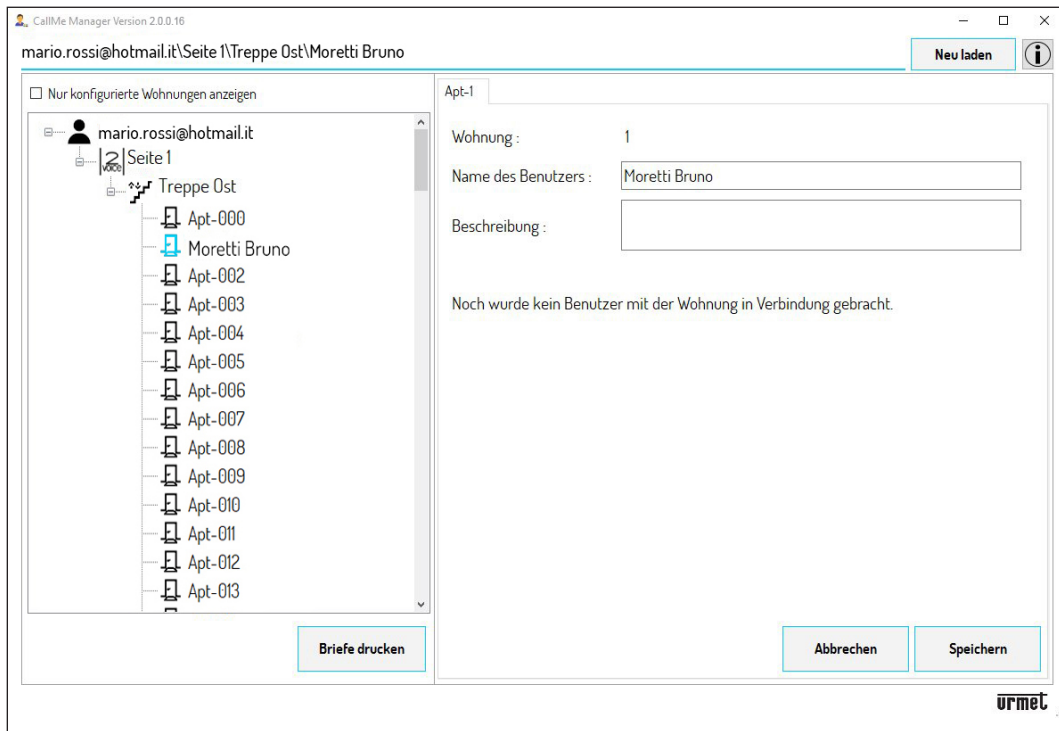
4.1 Wählen Sie mit Hilfe des Navigationsmoduls eine der Wohnungen aus.



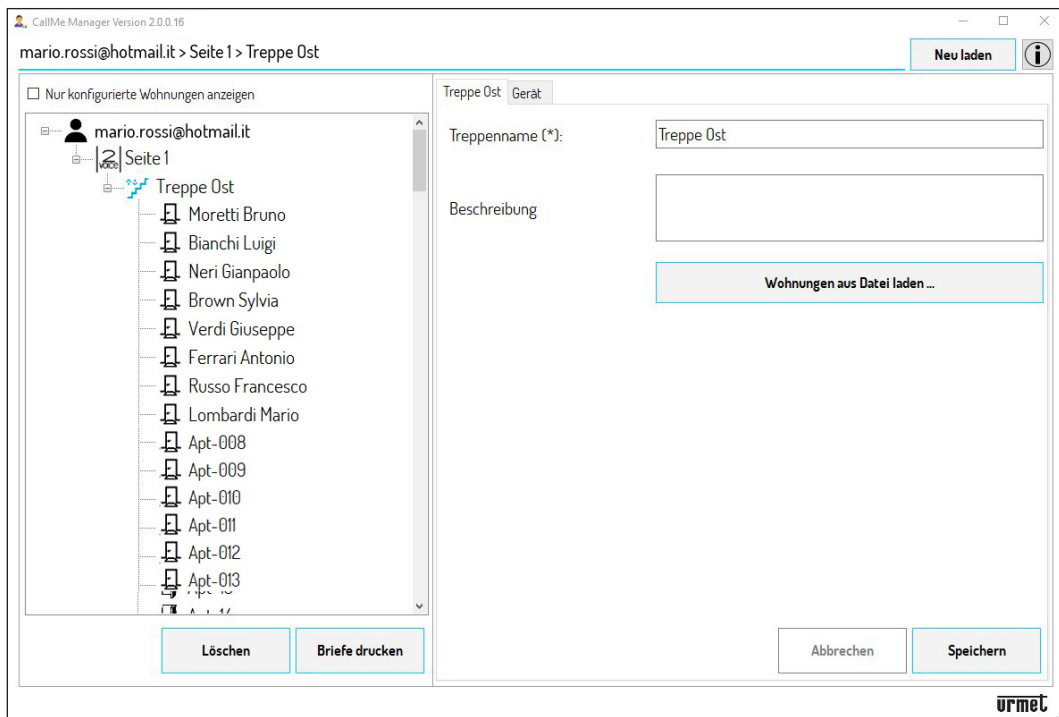
**ACHTUNG!** Die Daten müssen entsprechend dem Dokument „Datenmodul DS1083-130“ eingegeben werden, das vom Techniker übergeben wird. Das Dokument enthält, neben dem UID-Code des Rufumleitungsgeräts mit mehreren Nutzern und der Adresse der Steigleitung (Treppe) die Entsprechung der Adressen der Wohnungen und der Namen der Nutzer.

4.2 Das Feld „**Wohnung**“ gibt die Adresse der Wohnung an. Geben Sie im Feld „**Benutzername**“ den mit der Adresse der Wohnung verknüpften Namen des Benutzers ein. Im Feld „**Beschreibung**“ kann eine aussagekräftige Beschreibung der Wohnung eingegeben werden.

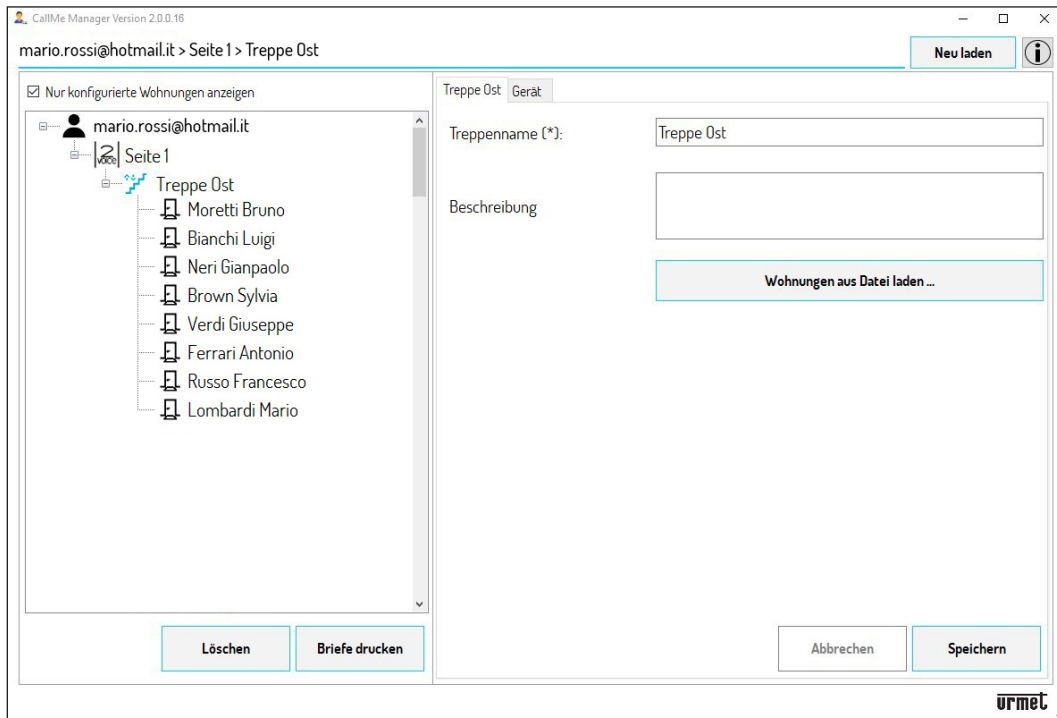
4.3 Betätigen Sie die Taste „**Speichern**“, um den eingegebenen Namen zu speichern und im Inneren der Topologie anzuzeigen.



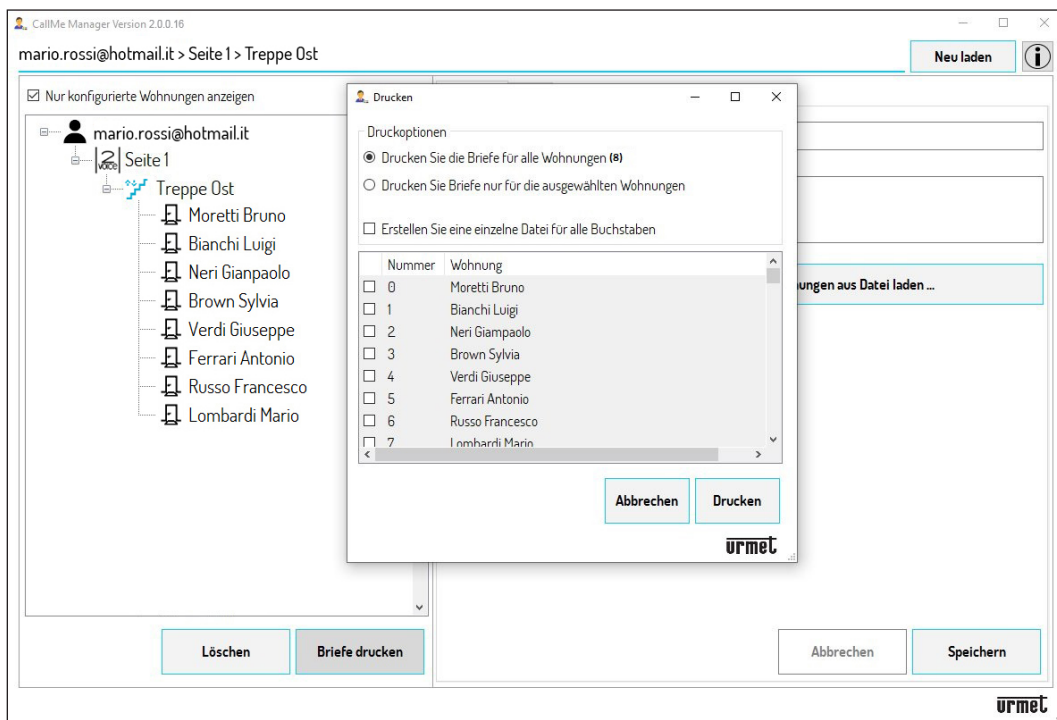
4.4 Alle Schritte von **Punkt 4** müssen für alle Wohnungen wiederholt werden, deren Nutzer die Leistung der Rufumleitung nutzen möchten.



5. Wird das Häkchen bei „**Nur konfigurierte Wohnungen anzeigen**“ aktiviert, ist es möglich, im Navigationsmodul nur die Wohnungen anzuzeigen, in die Nutzer eingefügt wurden.



6. Nachdem die Daten automatisch oder manuell eingegeben wurden, müssen die PDF-Dateien erstellt werden, die per E-Mail oder auf dem Postweg an die Nutzer zu senden sind, um die Einrichtung der Accounts zur Nutzung des Geräts zu gestatten. Betätigen Sie die Taste „**Briefe drucken**“.



7. Mit der Auswahl „**Drucken Sie die Briefe für alle Wohnungen drucken (N)\***“ können die PDF-Dateien für alle in der Auswahl vorhandenen Wohnungen erstellt werden.

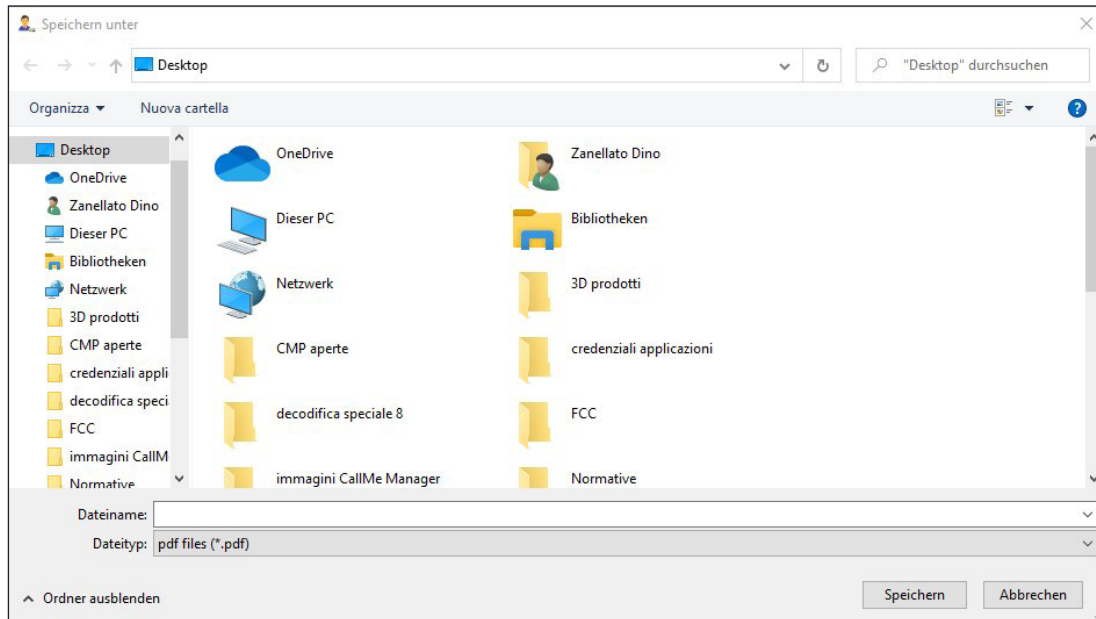
(\*) **N** steht für die *insgesamte Anzahl der in der Auswahl vorhandenen Wohnungen*.

Mit der Auswahl „**Drucken Sie Briefe nur für die ausgewählten Wohnungen**“ ist es möglich, die PDF-Dateien nur für die ausgewählten Wohnungen zu drucken. Zum Auswählen einer Wohnung das Kästchen seitlich der Spalte „Nummer“ mit Häkchen versehen.

8. Durch Anbringen des Häkchens neben dem Kästchen „**Erstellen Sie eine einzelne Datei für alle Buchstaben**“ wird nur eine PDF-Datei mit allen Briefen an alle Wohnungen erstellt. Diese Option ist beim Ausdrucken

hilfreich. Wird dieses Kästchen nicht gekennzeichnet, wird eine einzelne PDF-Datei für jede Wohnung erstellt. Diese Option ist nützlich, wenn man die PDF-Dokumente per E-Mail versenden möchte.

9. Betätigen Sie die Taste „**Briefe drucken**“, um das/die an die Benutzer zu versendende PDF-Dokument/e zu erstellen.
10. Nach dem Betätigen der Taste wird ein neues Fenster eingeblendet, in dem der Ordner erscheint, in dem die Applikation das/die PDF-Dokument/e speichert.



11. Betätigen Sie die Taste „**Speichern**“, um die PDF-Datei/en zu speichern.

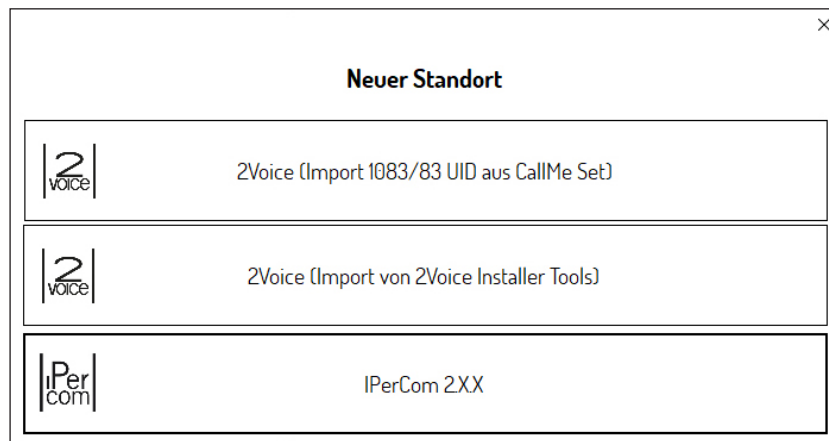
## 7. 2VOICE-STANDORT (IMPORT VOM 2VOICE INSTALLER TOOL)

### 7.1 IMPORT VON 2VOICE-STANDORTDATEN AUS DEN 2VOICE INSTALLER TOOLS (STRUKTUR DER ANLAGENTOPOLOGIE) UND GENERIERUNG VON PDF-DATEIEN FÜR DEN VERSAND AN DIE BENUTZER

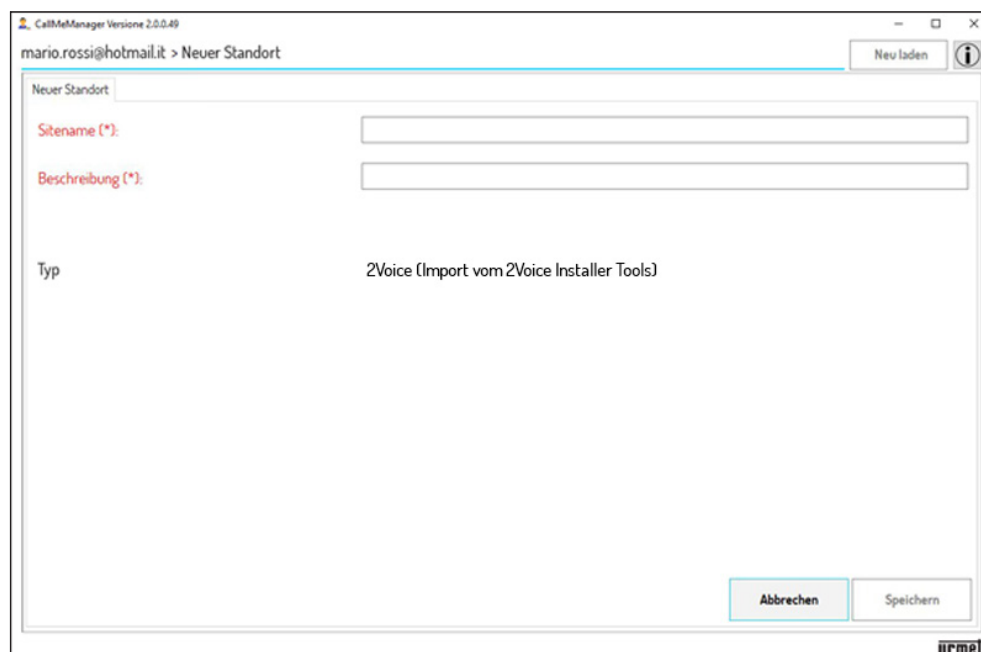
**ACHTUNG!** Um fortfahren zu können, muss das Installationsprogramm die Datei (.kxml) mit der topologischen Struktur der Installation geliefert haben (weitere Informationen finden Sie im [2Voice Installer Tools Benutzerhandbuch](#) unter dem Kapitel „Export“).

Gehen Sie wie folgt vor, um die Rufumleitungsfunktion zu aktivieren.

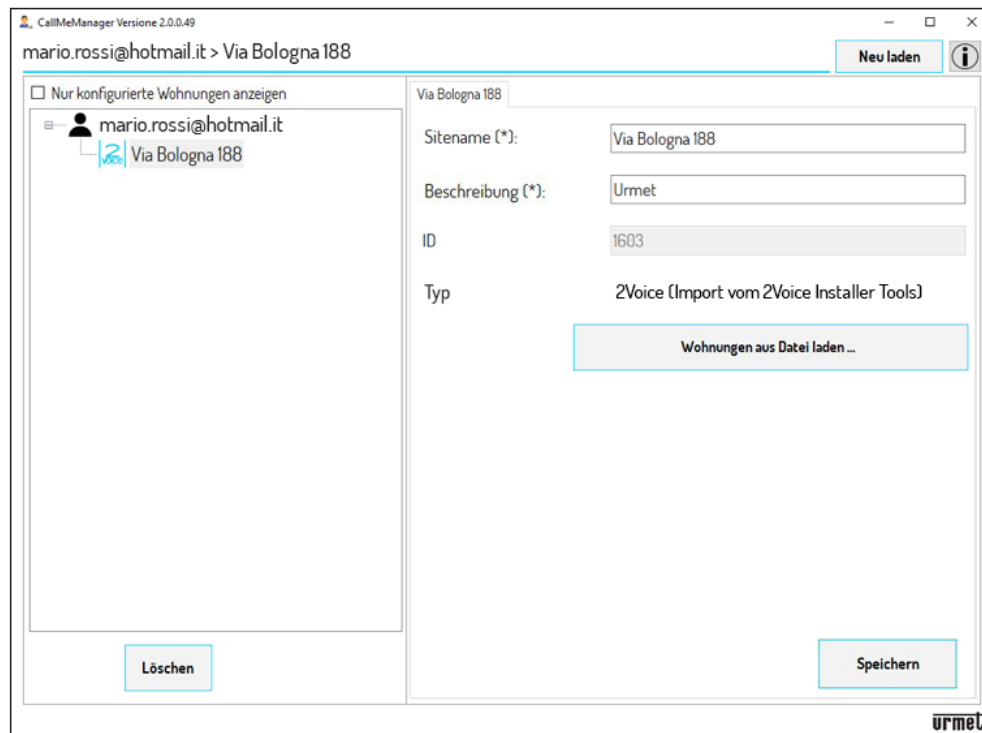
1. Drücken Sie auf der Startseite auf die Schaltfläche „**Neuer Standort**“, woraufhin die App den folgenden Bildschirm anzeigt:




2. In diesem Bildschirm müssen Sie den Systemtyp des neuen Standorts auswählen. Drücken Sie auf **2Voice (Import vom 2Voice Installer Tools)**.



3. Geben Sie den „**Standortnamen**“ und eine aussagekräftige „**Beschreibung**“ des Standorts ein. Drücken Sie auf „**Speichern**“, um den neuen Standort zu erstellen.

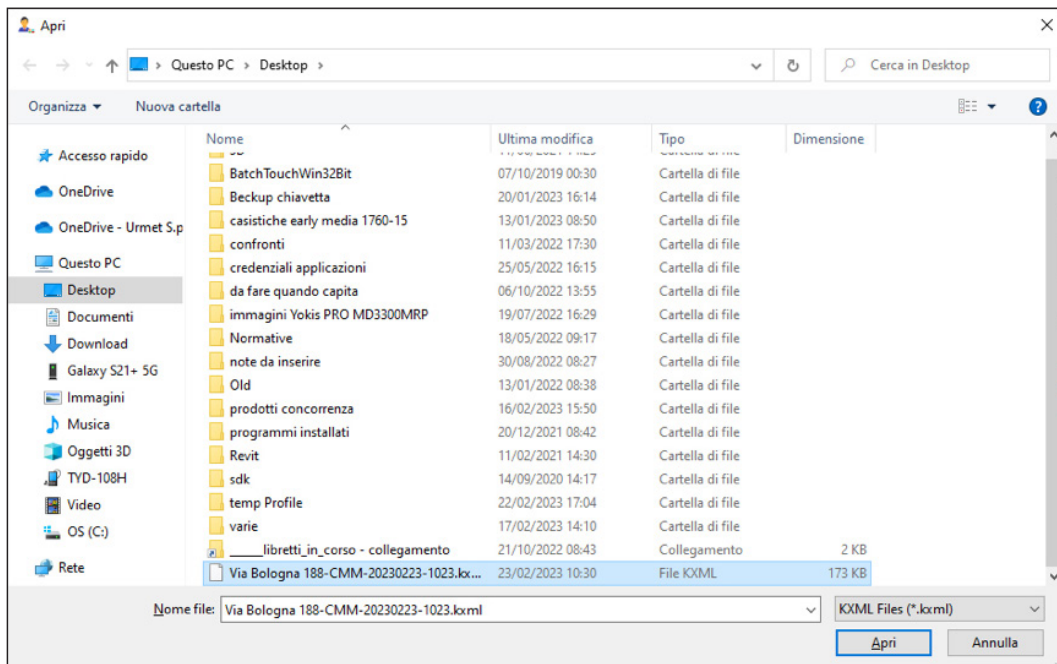


Der erstellte Standort wird im Navigationsmodul mit dem im vorherigen Bildschirm zugewiesenen Namen angezeigt.

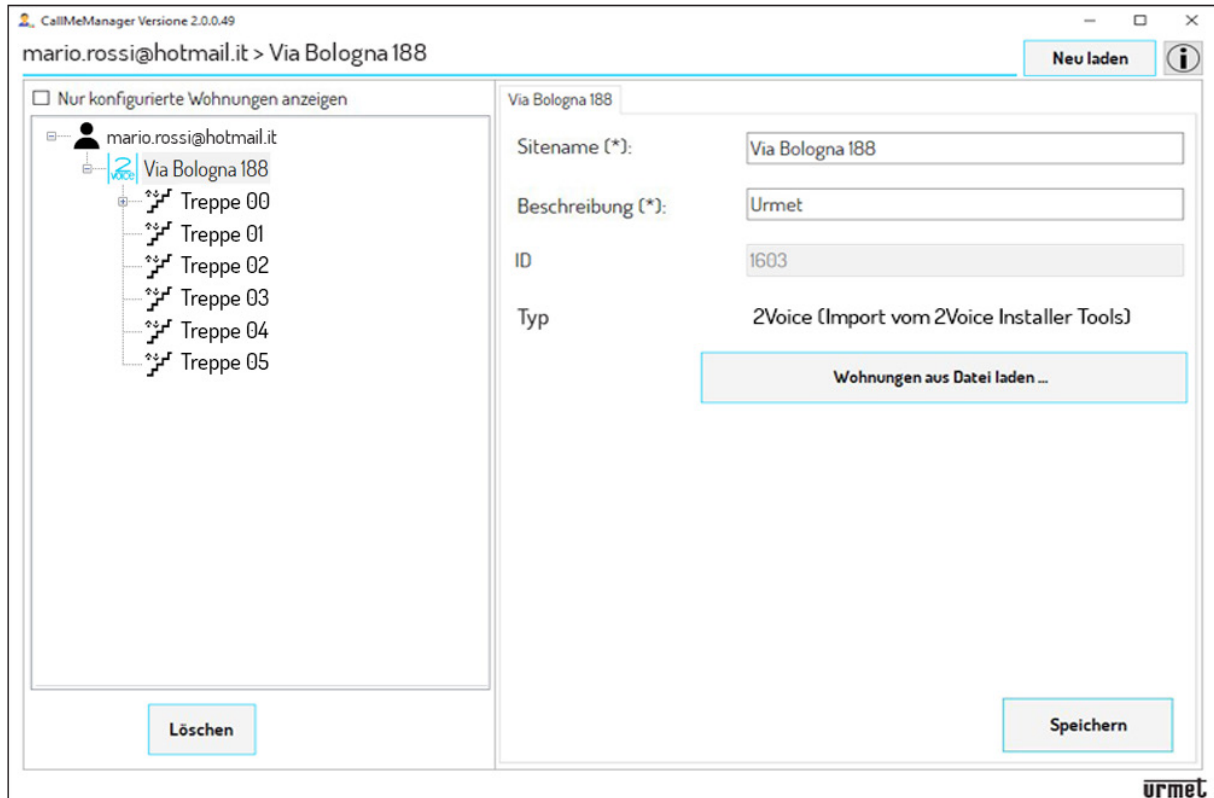
-  Im Navigationsmodul können Sie durch Drücken auf den topologischen Administratorknoten (in diesem Beispiel *mario.rossi@hotmail.it*) zur Startseite zurückkehren.

Sie können die Seite löschen, indem Sie sie im Navigationsformular auswählen und auf „Löschen“ drücken.

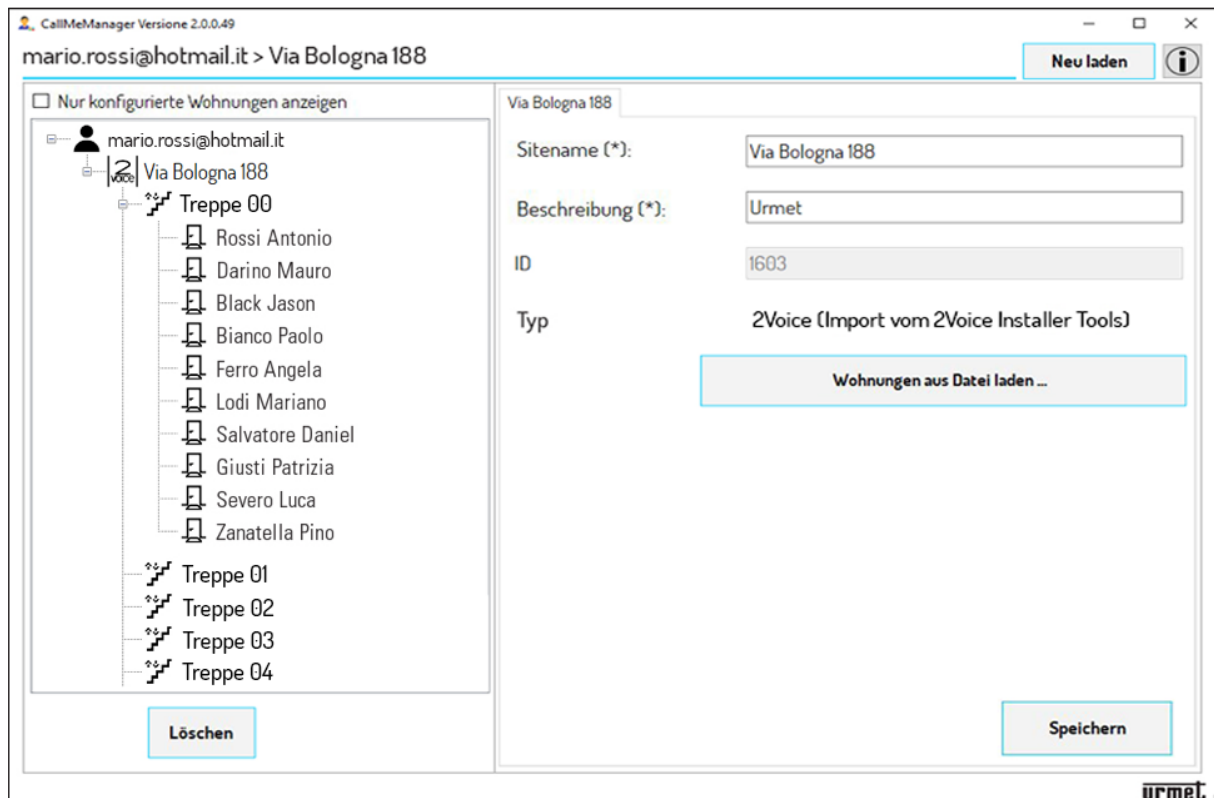
4. Drücken Sie auf „**Standort aus Datei importieren...**“ und wählen Sie die vom Installationsprogramm gelieferte Standortdatendatei (Struktur der Anlagentopologie) mit der Erweiterung **.kxml** aus.



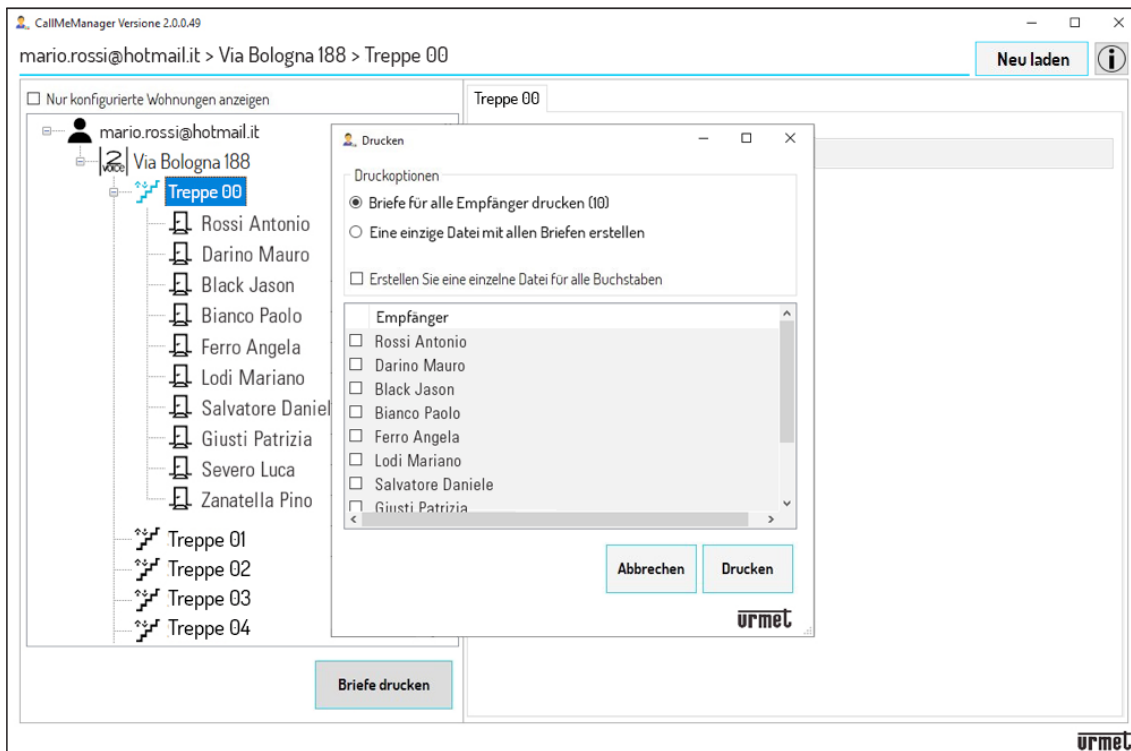
5. Drücken Sie auf „**Öffnen**“, um die Konfiguration zu importieren.



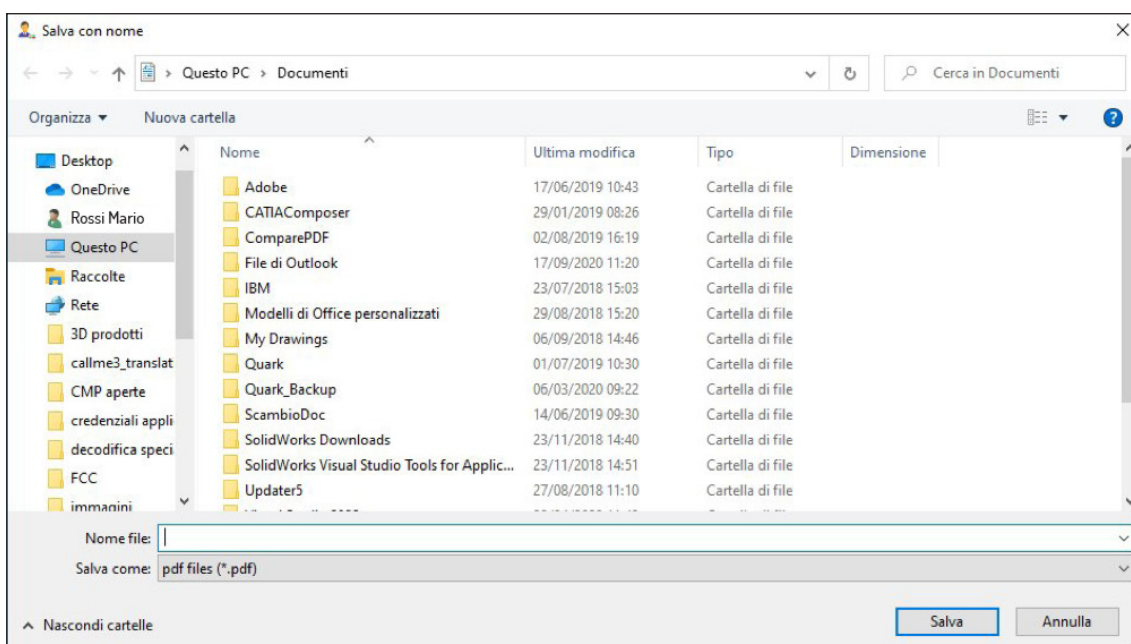
6. Durch die Erweiterung der topologischen Struktur können alle topologischen Knoten im 2Voice-System angezeigt werden: **Treppenhaus** und **Wohnung**.



7. Nach dem Importieren der Standorttopologie müssen die PDF-Dateien erstellt werden, die entweder per E-Mail oder per Post an die Benutzer geschickt werden, damit Konten für die Nutzung der Rufumleitungsfunktion erstellt werden können.
8. Je nach ausgewähltem Knoten werden die Briefe für die Benutzer, die sich in diesem Knoten befinden, generiert.
9. Nach der Auswahl des Knotens drücken Sie auf „**Briefe drucken**“.



10. Wenn Sie **„Briefe für alle Empfänger drucken (N)“** wählen, können Sie PDF-Dateien für alle Empfänger in der Auswahl erzeugen.  
(\*) *N ist die Gesamtzahl der in der Auswahl enthaltenen Empfänger.*
11. Wird die Angabe **„Briefe nur für gewählte Empfänger drucken“** gewählt, können Sie die PDFs nur für gewählten Empfänger erstellen. Um eine Wohnung zu wählen, das Häkchen in das Feld neben der Spalte „Empfänger“ setzen.
12. Wird das Feld **„Eine einzige Datei mit allen Briefen erstellen“** markiert, wird eine einzige PDF-Datei erstellt, die alle Briefe von allen Empfängern enthält. Diese Option ist für den Druck nützlich. Wird das Feld nicht markiert, wird für jeden Empfänger eine eigene PDF-Datei erstellt. Diese Option ist nützlich, wenn Sie PDFs per E-Mail versenden möchten.
13. Drücken Sie die Taste **„Drucken“**, um die PDF-Datei(en) zu erstellen, die an die Benutzer gesendet werden sollen.
14. Nach dem Drücken der Taste erscheint ein Fenster, in dem der Ordner markiert ist, in dem das Anwendungsprogramm die PDF-Datei(e) speichern wird.



15. Drücken Sie die Taste **„Speichern“**, um die PDF-Datei(en) zu speichern.

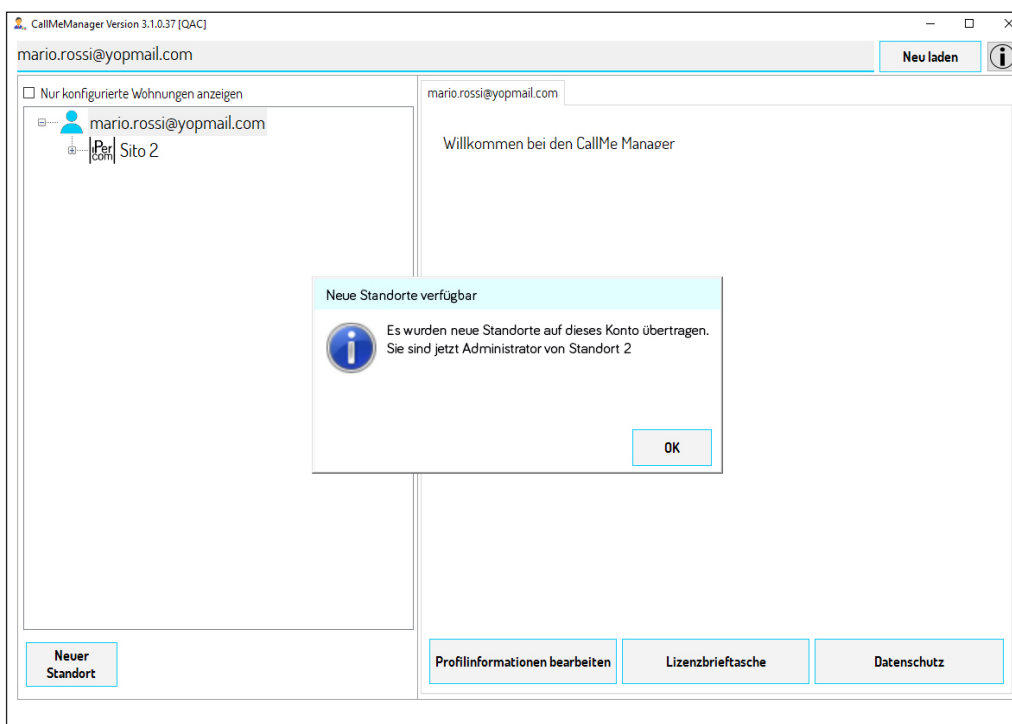
## 8. IPERCOM-STANDORT

### 8.1 DATENIMPORT DER IPERCOM-SEITE VERS. 3.0.0 O OBEN (TOPOLOGISCHE STRUKTUR DER ANLAGE)

**ACHTUNG!** Um fortfahren zu können, muss der Installateur das Eigentum an der Site über **Ipercom Installer Tools** an den Verwalter der Wohnanlage übertragen haben (für alle Informationen klicken Sie auf den folgenden Link und laden Sie das „[Technische Handbuch des Ipercom-Systems Vers. 3.0.0 oder höher](#)“ herunter).

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Eigentum am Standort zu erwerben.

1. Öffnen Sie die E-Mail, an die der Installateur die Konfiguration des Standorts der Anlage übermittelt hat.
2. Klicken Sie auf den entsprechenden Link in der E-Mail, um die Übertragung des Standorts der Anlage auf das mit der E-Mail verbundene CallMe Manager-Konto zu akzeptieren.
3. Starten Sie die CallMe Manager-App auf Ihrem PC und melden Sie sich mit Ihrem Konto an.
4. Nach dem Anmelden wird die Homepage mit dem folgenden Informations-Pop-up angezeigt.



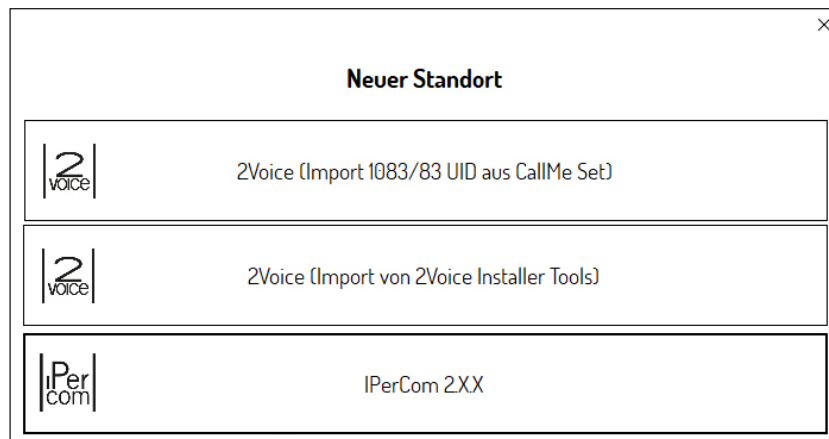
5. Drücken Sie die Taste „OK“, um das Pop-up-Fenster zu schließen.




## 8.2 DATENIMPORT DER IPERCOM-SEITE VERS. 2.2.0 ODER NIEDRIGER (TOPOLOGISCHE STRUKTUR DER ANLAGE)

**ACHTUNG!** Um fortfahren zu können, muss der Installateur die Datei (.kxml) mit der topologischen Struktur der Anlage geliefert haben (für alle Informationen klicken Sie auf den folgenden Link und laden Sie das „[Technische Handbuch des Ipercom-Systems Vers. 2.2.0 oder niedriger herunter](#)“).

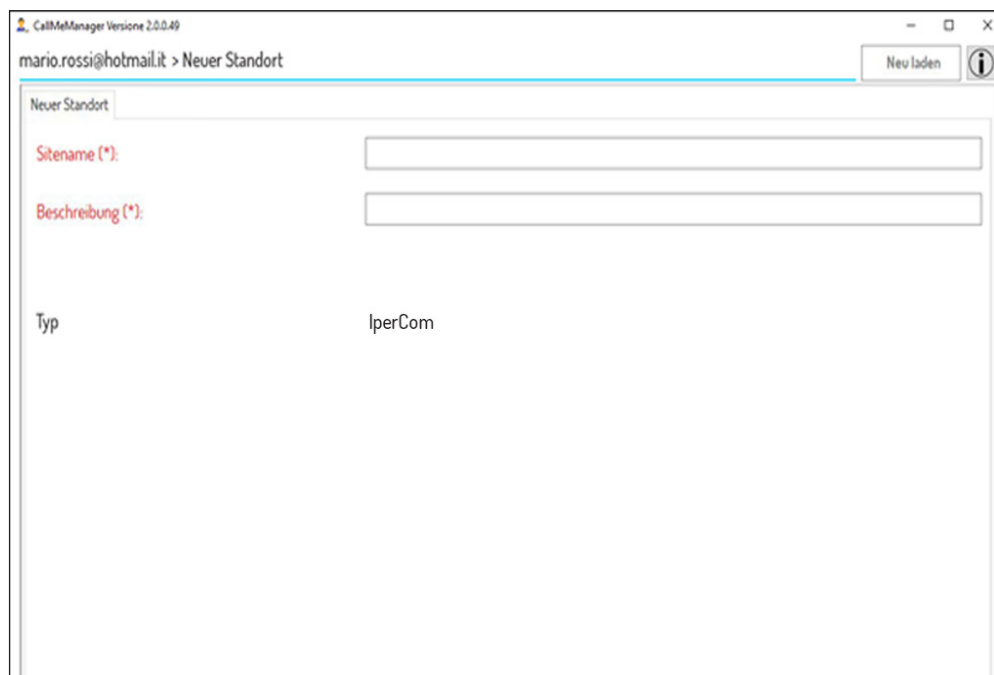
Befolgen Sie die nachstehend beschriebene Vorgangsweise, um den Benutzern das Verwenden der Anrufumleitung zu ermöglichen.

- 1 Drücken Sie auf der Homepage auf die Taste „**Neuer Standort**“, dann zeigt die App folgende Bildschirmseite an:



Neuer Standort	
	2Voice (Import 1083/83 UID aus CallMe Set)
	2Voice (Import von 2Voice Installer Tools)
	IperCom 2XX

2. Auf dieser Bildschirmseite müssen Sie den Systemtyp des neuen Standorts wählen. Drücken Sie die Taste **IperCom**.



CallMeManager Versione 2.0.0.49

mario.rossi@hotmail.it > Neuer Standort

Neu laden ⓘ

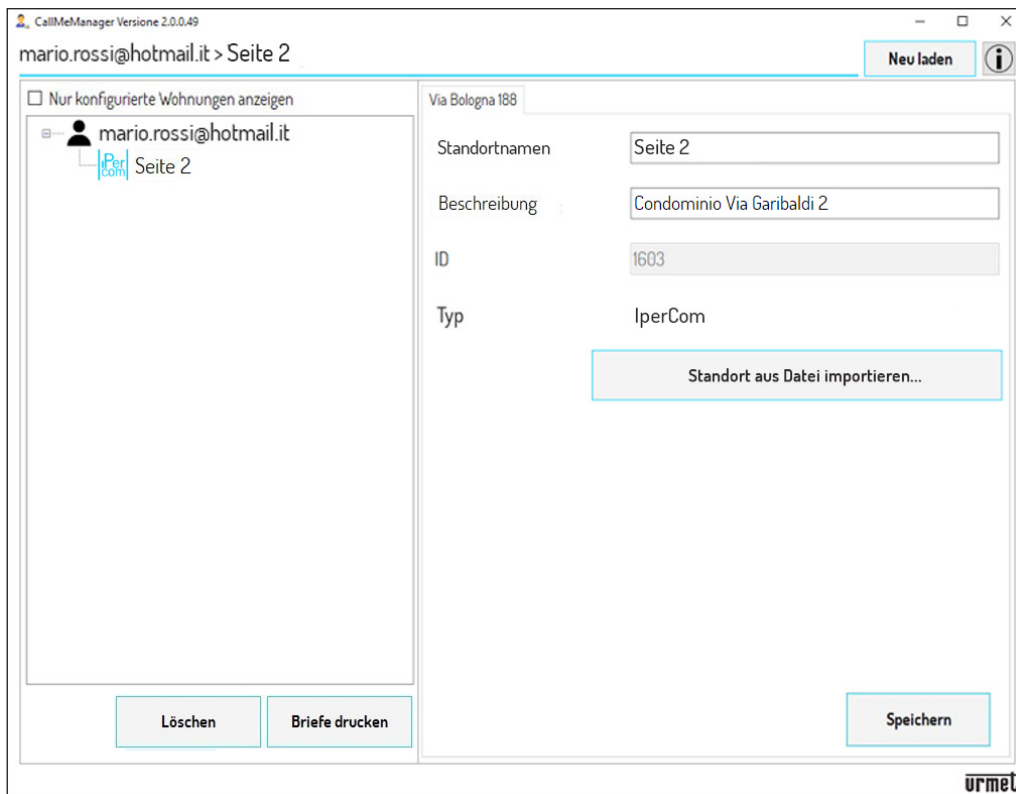
Neuer Standort

Sitename (\*):

Beschreibung (\*):


Typ: IperCom

3. Geben Sie den „**Standortnamen**“ und eine aussagekräftige „**Beschreibung**“ des Standorts ein. Drücken Sie die Taste „**Speichern**“, um den neuen Standort zu erstellen.



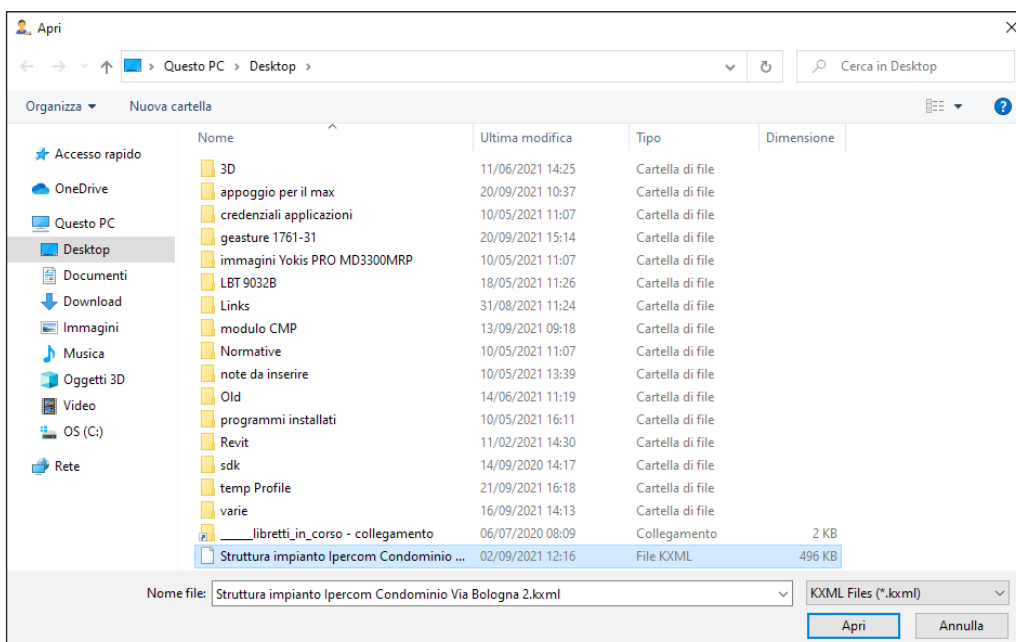
Der erstellte Standort wird im Navigationsformular mit dem in der vorherigen Bildschirmseite zugewiesenen Namen angezeigt.

Wird im Navigationsformular ein Standort gewählt, können Sie die Parameter „**Standortname**“ und „**Beschreibung**“ ändern.

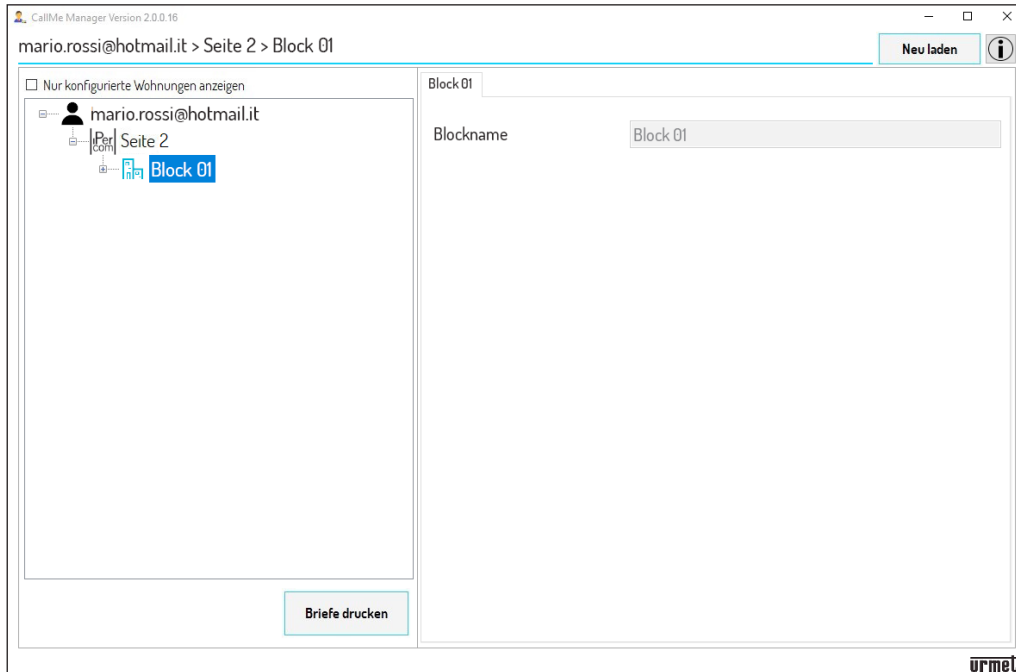
 *Im Navigationsformular ist es durch Drücken auf den topologischen Knotenpunkt Administrator (in diesem Beispiel mario.rossi@hotmail.it) möglich, auf die Homepage zurückzukehren.*

Sie können die Seite löschen, indem Sie sie im Navigationsformular markieren und auf die Taste „**Löschen**“ drücken.

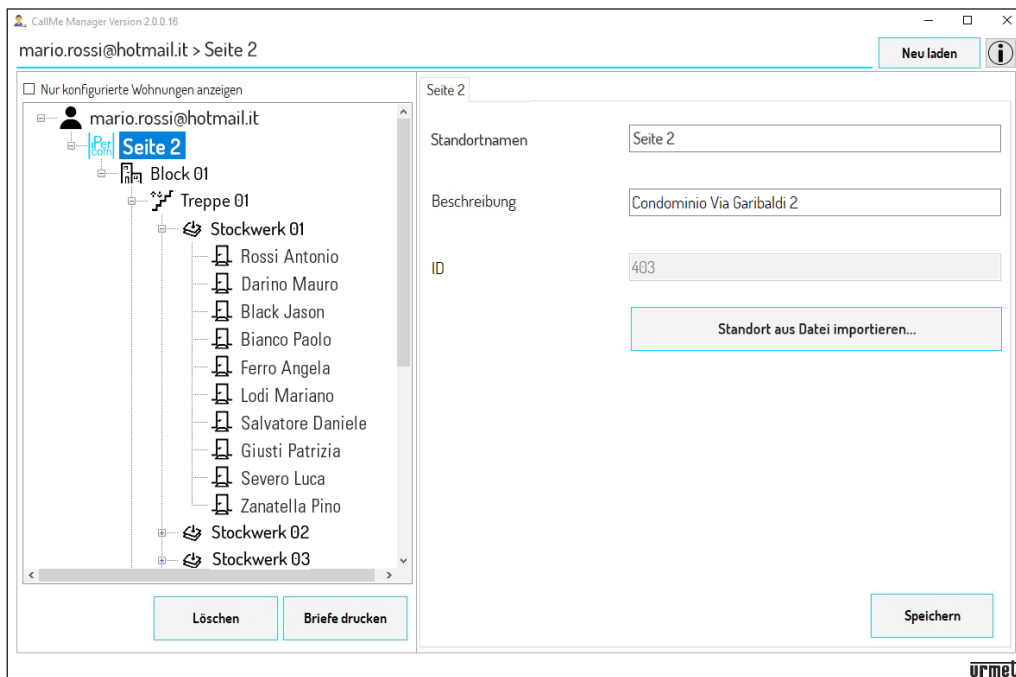
4. Drücken Sie die Taste „**Standort aus Datei importieren...**“ und wählen Sie die zuvor vom Installateur gelieferte Datei mit den Standortdaten (topologische Struktur der Anlage) mit der Erweiterung **.kxml**.



5. Drücken Sie die Taste „**Öffnen**“, um die Konfiguration zu importieren.



6. Durch die Erweiterung der topologischen Struktur können alle topologischen Knoten, die in der Ipercom-Anlage vorhanden sind, angezeigt werden: **Block, Treppe, Stockwerk** und **Wohnung**.

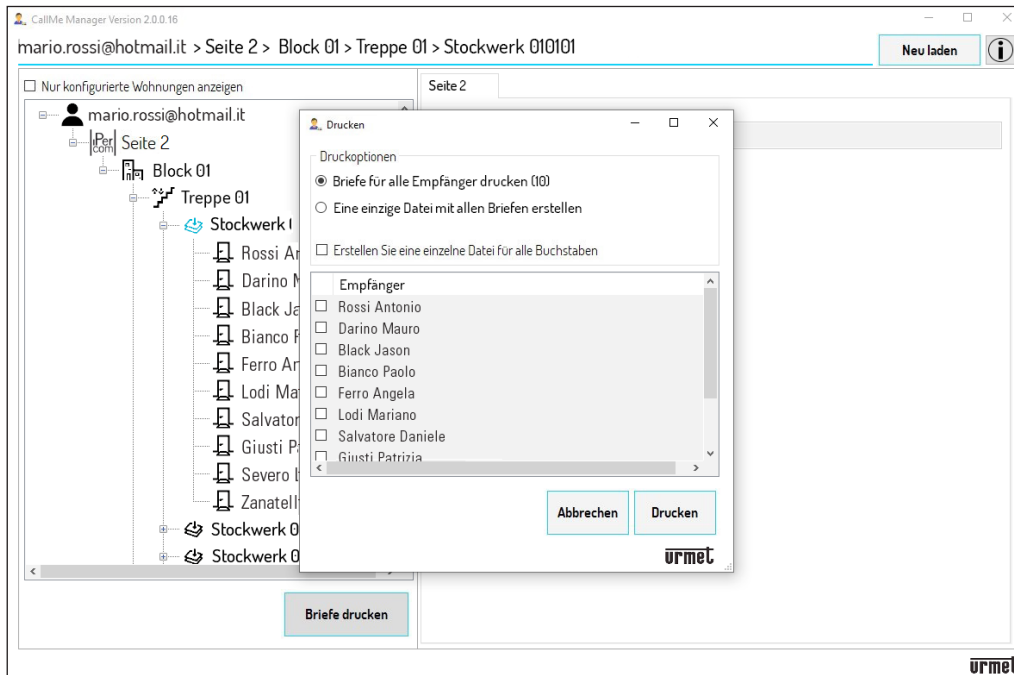


## 8.3 GENERIERUNG VON PDF-SCHREIBEN, DIE AN BENUTZER GESENDET WERDEN

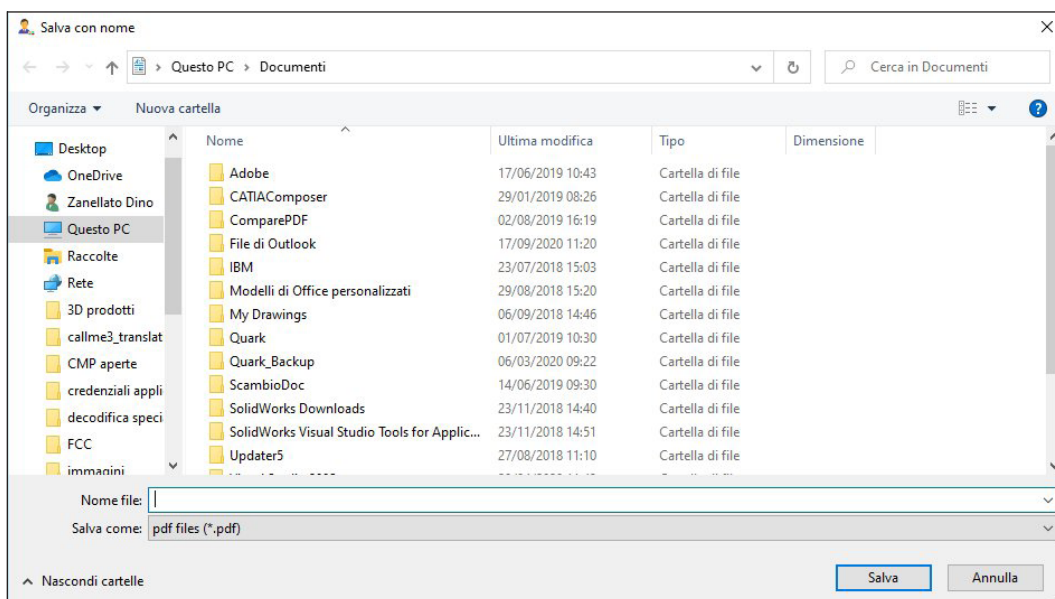
Nach dem Importieren der Topologie des Standorts müssen die PDF-Dateien erstellt werden, die entweder per E-Mail oder per Post an die Benutzer geschickt werden, damit Konten für die Nutzung des Geräts erstellt werden können.

1. Je nach ausgewähltem Knoten werden die Briefe für die Benutzer und/oder die Telefonzentrale (wenn in der Anlage eine Telefonzentrale vorhanden ist), die sich in diesem Knoten befinden (einschließlich des Knotens selbst), generiert.

2. Nach erfolgter Wahl des Knotens auf die Taste „**Briefe drucken**“ drücken.



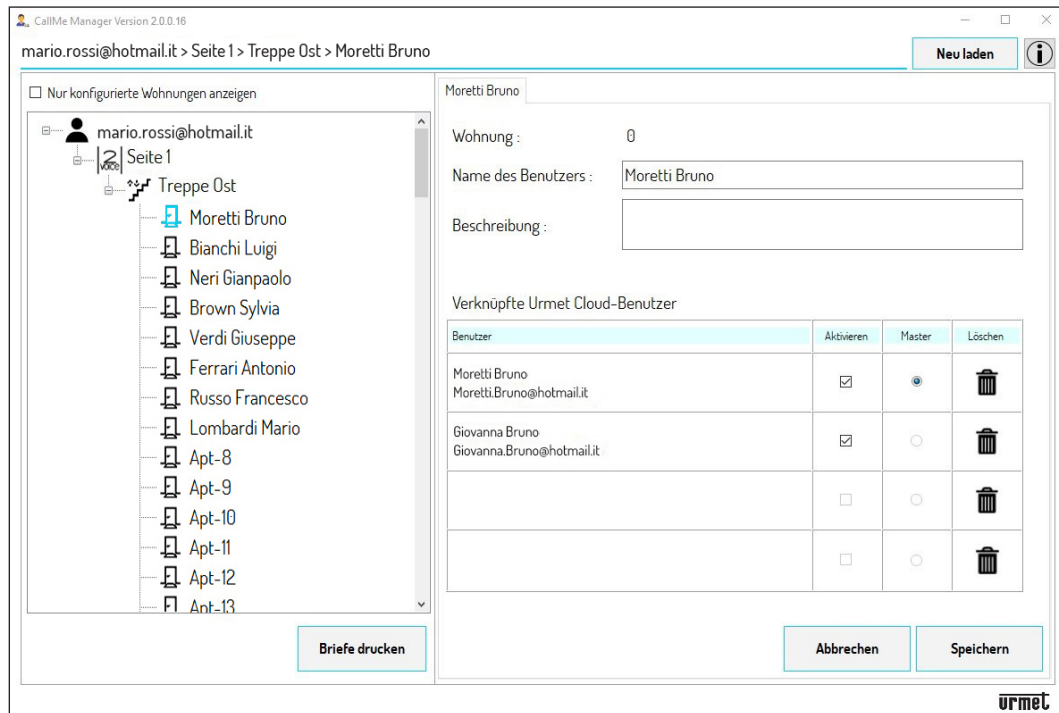
3. Wird die Angabe „**Briefe für alle Empfänger drucken (N)\***“ gewählt, können Sie PDF-Dateien für alle gewählten Empfänger erstellen.  
(\* ) N ist die Gesamtzahl der in der Auswahl enthaltenen Empfänger.
4. Wird die Angabe **Briefe nur für gewählte Empfänger drucken**“ gewählt, können Sie die PDFs nur für gewählten Empfänger erstellen. Um eine Wohnung zu wählen, das Häkchen in das Feld neben der Spalte „Empfänger“ setzen.
5. Wird das Feld „**Eine einzige Datei mit allen Briefen erstellen**“ markiert, wird eine einzige PDF-Datei erstellt, die alle Briefe von allen Empfängern enthält. Diese Option ist für den Druck nützlich. Wird das Feld nicht markiert, wird für jeden Empfänger eine eigene PDF-Datei erstellt. Diese Option ist nützlich, wenn Sie PDFs per E-Mail versenden möchten.
6. Drücken Sie die Taste „**Drucken**“, um die PDF-Datei(en) zu erstellen, die an die Benutzer gesendet werden sollen.
7. Nach dem Drücken der Taste erscheint ein Fenster, in dem der Ordner markiert ist, in dem das Anwendungsprogramm die PDF-Datei(e) speichern wird.



8. Drücken Sie die Taste „**Speichern**“, um die PDF-Datei(en) zu speichern.

## 9. VERWALTUNG DER BENUTZER-ACCOUNTS

1. Nach dem Erhalt der PDF-Dokumente oder der Briefe sorgen die Benutzer für die Erstellung der verschiedenen Accounts (Master- und Nebenaccounts) über die App CallMe.
2. Im Navigationsmodul ist es nun durch Auswahl der Wohnungen möglich, die von den Nutzern erstellten Accounts anzuzeigen und zu verwalten.

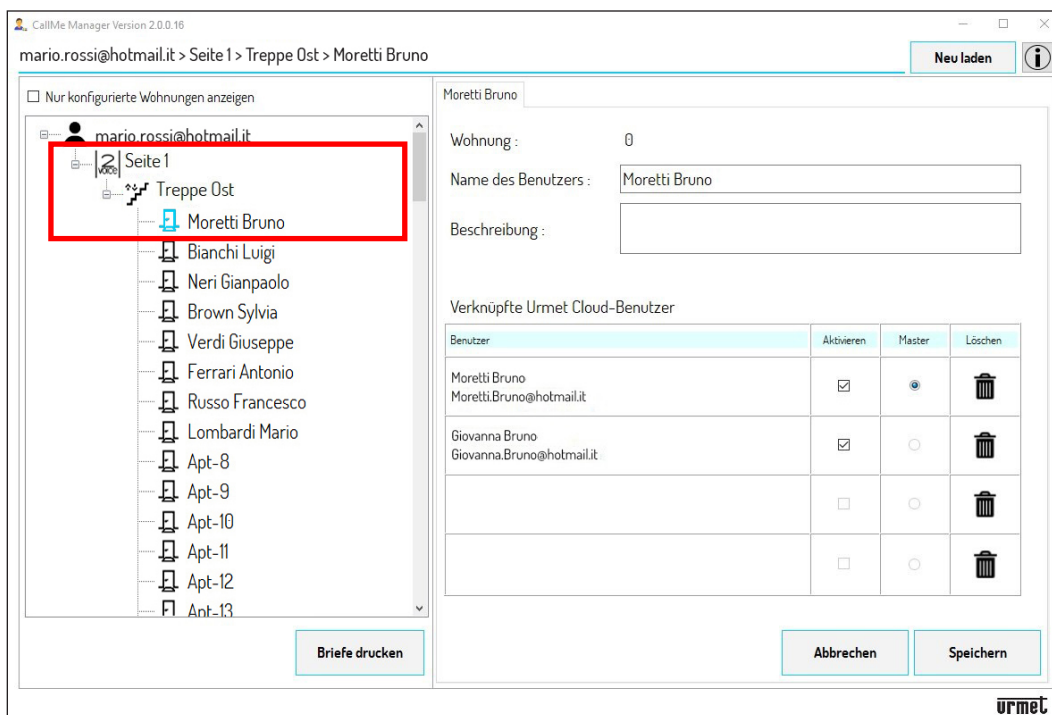



3. Mit Hilfe der Tabelle zur Verwaltung der Nutzer kann/können:
  - unter den für dieselbe Wohnung registrierten Nutzern neu festgelegt werden, wer der Master sein soll;
  - einer oder mehrere registrierte Nutzer entfernt werden, eingeschlossen der Master-Nutzer;
  - die Benutzer deaktiviert (oder erneut aktiviert) werden.
4. Bestätigen Sie, nachdem die eventuellen Änderungen vorgenommen wurden, die Taste „**Speichern**“, um zu bestätigen

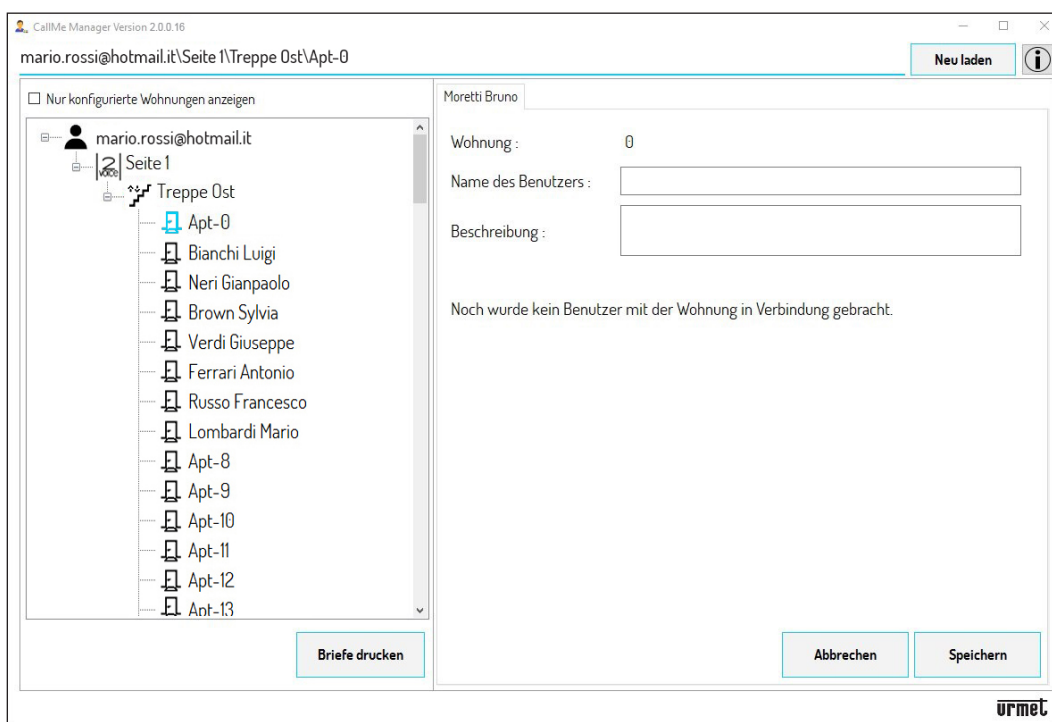
## 9.1. ENTFERNEN UND ERSETZEN EINES BENUTZERS AN EINEM 2VOICE-STANDORT

Sollte ein Nutzer den Wohnort wechseln muss die Verknüpfung zwischen dem Nutzer und dem Rufumleitungsgerät mit mehreren Nutzern entfernt werden, damit der Nutzer keine Videoanlagenanrufe mehr auf dem Smartphone empfangen kann.

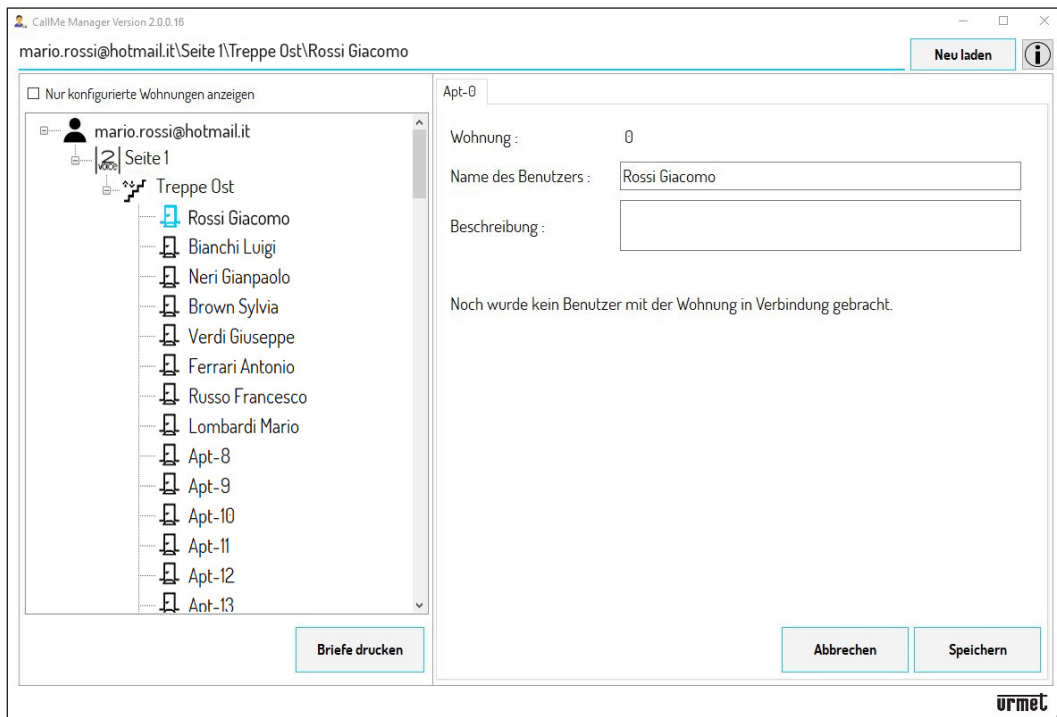
1. Wählen Sie über das Navigationsmodul Folgendes aus: den **Standort**, die **Treppe** und die **Wohnung** des zu entfernenden Nutzers.



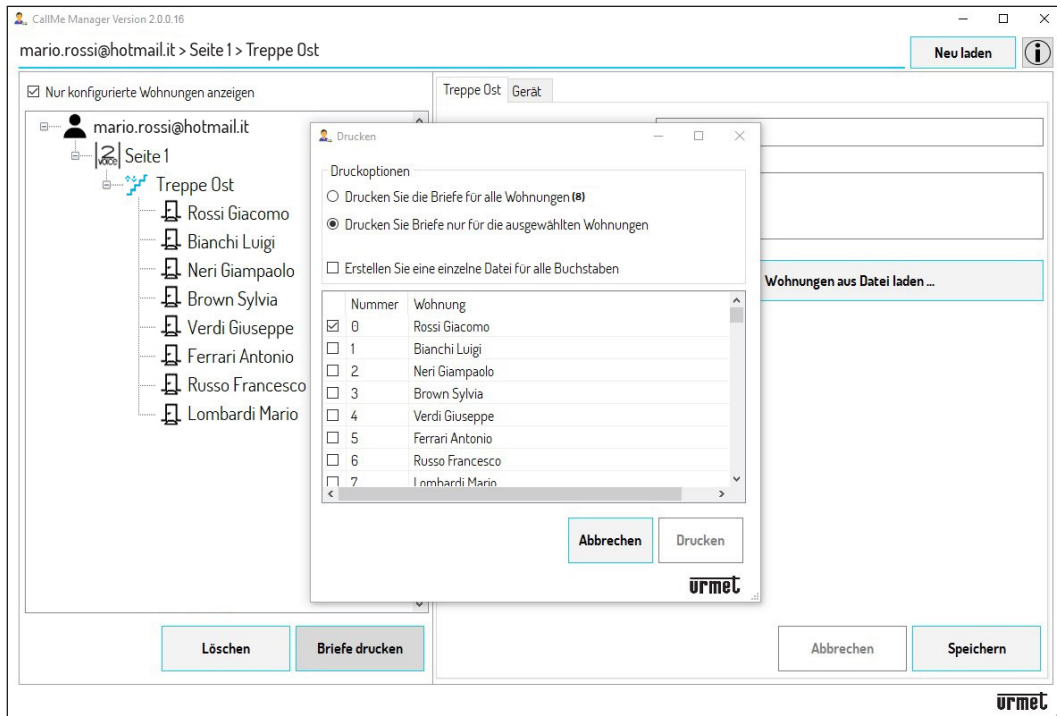
2. Betätigen Sie in der Tabelle der Verwaltung der Nutzer die Taste , um die Verknüpfung zwischen einem Nutzer und dem Gerät zu entfernen (in diesem Beispiel müssen sowohl der Nebenaccount als auch der Masteraccount entfernt werden). Betätigen Sie die Taste „**Speichern**“, um das Entfernen der Accounts zu bestätigen. Durch Entfernen aller mit der Wohnung verbundenen Nutzer wird automatisch auch der Parametername „**Name des Benutzers**“ gelöscht und im Navigationsmodul wieder mit dem Standardnamen konfiguriert.



- Nun muss, um dem neuen Nutzer, der in die Wohnung nachfolgt, den Empfang der Anrufe zu gestatten, eine neue Verknüpfung mit dem Rufumleitungsgerät mit mehreren Nutzern erfolgen.
- Wählen Sie im Wohnungsknoten das Feld **„Benutzername“** und ersetzen Sie den Namen des alten Nutzers durch den neuen. Betätigen Sie die Taste **„Speichern“** zum Bestätigen der Änderung.

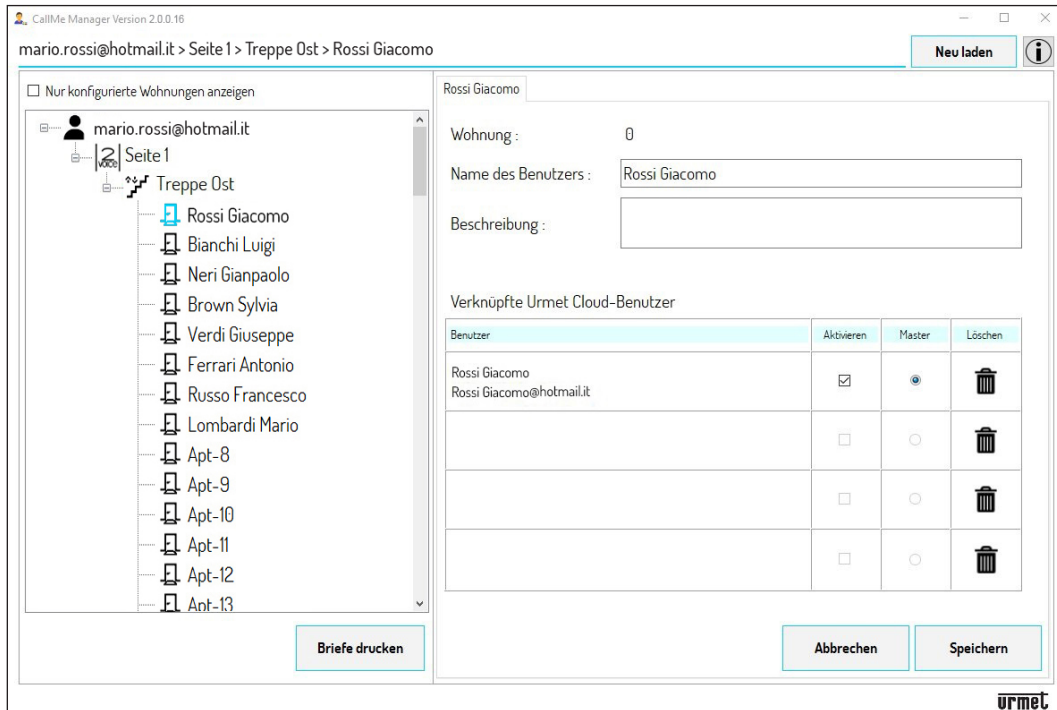


- Nachdem die neuen Daten eingegeben wurden, müssen die PDF-Dateien erstellt werden, die per E-Mail oder auf dem Postweg an den Nutzer zu senden sind, um die Einrichtung der Accounts zur Nutzung des Geräts zu gestatten. Betätigen Sie die Taste **„Briefe drucken“**.



- Wählen Sie **„Die Briefe nur für die ausgewählten Wohnungen drucken“**, um das PDF-Dokument für die jeweilige Wohnung auszudrucken (die entsprechend ausgewählt wurde). Zum Auswählen einer Wohnung das Kästchen seitlich der Spalte „Nummer“ mit Häkchen versehen (siehe vorangegangenes Bild).
- Betätigen Sie die Taste **„Drucken“**, um das an den neuen Benutzer zu versendende PDF-Dokument zu erstellen.
- Nach dem Erhalt des Briefes sorgt der Nutzer für die Erstellung der verschiedenen Accounts (Master- und Nebenaccounts) über die App CallMe.

9. Im Navigationsmodul ist es nun durch Auswahl der Wohnung möglich, den neu erstellten Account anzuzeigen und zu verwalten.

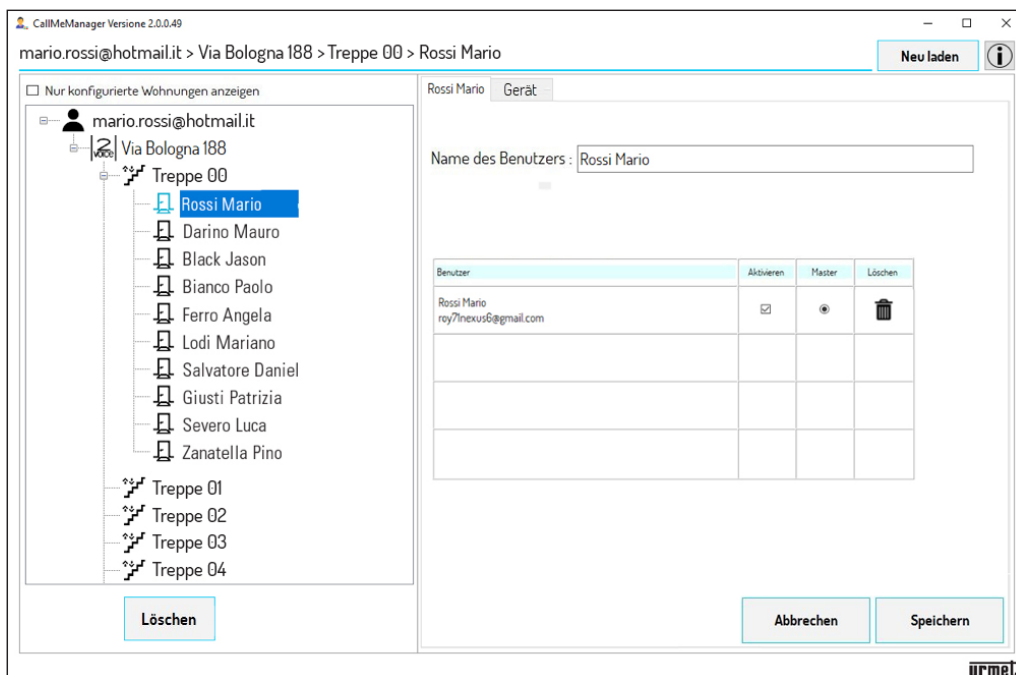


- Sollte es erforderlich sein, eine große Anzahl von Nutzern zu ersetzen, ist es möglich, die Daten automatisch zu ändern (siehe Kapitel „[DATEN DER WOHNUNGEN UND ERSTELLUNG VON AN DIE NUTZER ZU VERSENDENDEN PFD-DATEIEN](#)“).

## 9.2 ENTFERNEN UND ERSETZEN EINES BENUTZERS AN EINEM 2VOICE-STANDORT (IMPORT AUS 2VOICE INSTALLER TOOLS)

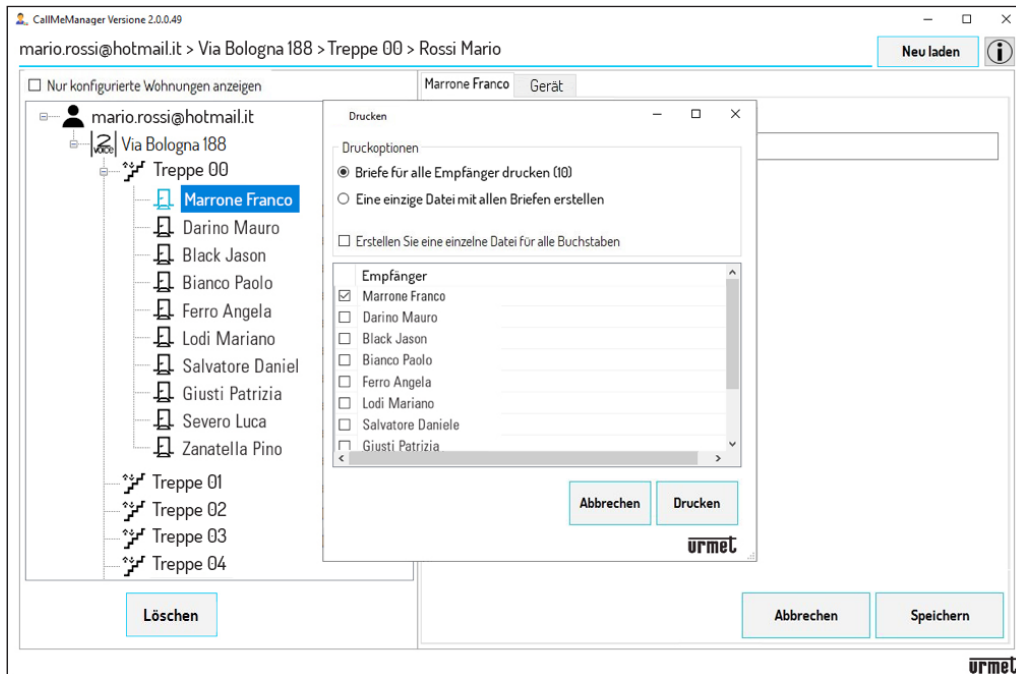
Wenn ein Nutzer seinen Wohnsitz wechselt, muss sein Konto gelöscht werden, damit er keine Videoanrufe mehr auf seinem Smartphone empfangen kann

1. Wählen Sie über das Navigationsformular den **Standort**, das **Treppenhaus** und die **Wohnung** aus, der Benutzer entfernt werden soll.

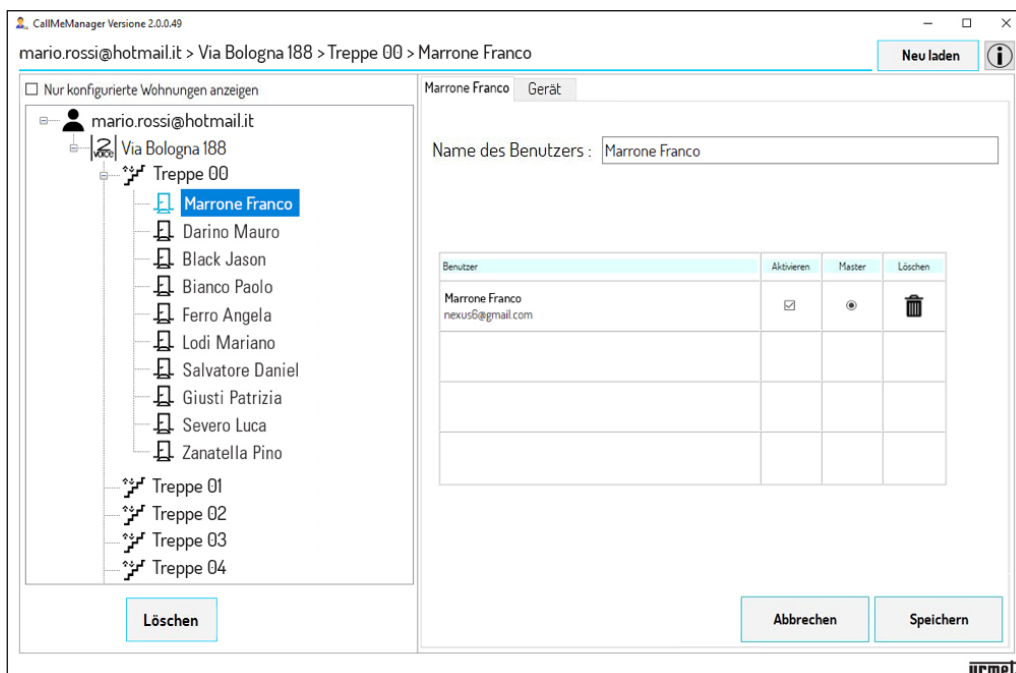


2. Drücken Sie in der Benutzerverwaltungstabelle die Schaltfläche zum Löschen des Benutzers (je nach Fall ist es manchmal erforderlich, sowohl das Unterkonto als auch das Hauptkonto zu löschen). Drücken Sie auf „**Speichern**“, um die Löschung der Konten zu bestätigen.

3. Damit der neue Benutzer, der die Wohnung übernimmt, Anrufe empfangen kann, muss jetzt die neue Systemtopologie importiert werden (siehe Abschnitt „[IMPORT VON 2VOICE-STANDORTDATEN AUS DEN 2VOICE INSTALLER TOOLS \(STRUKTUR DER ANLAGENTOPOLOGIE\) UND GENERIERUNG VON PDF-DATEIEN FÜR DEN VERSAND AN DIE BENUTZER](#)“ im Kapitel „[2VOICE-STANDORT \(IMPORT VOM 2VOICE INSTALLER TOOL](#)“).
4. Nach dem Import der neuen Systemtopologie muss die PDF-Datei erstellt werden, damit der neue Benutzer ein Konto für die Nutzung der Rufumleitungsfunktion anlegen kann.
5. Wählen Sie den Topologieknoten, in dem sich der neue Benutzer befindet, und drücken Sie auf „**Briefe drucken**“.



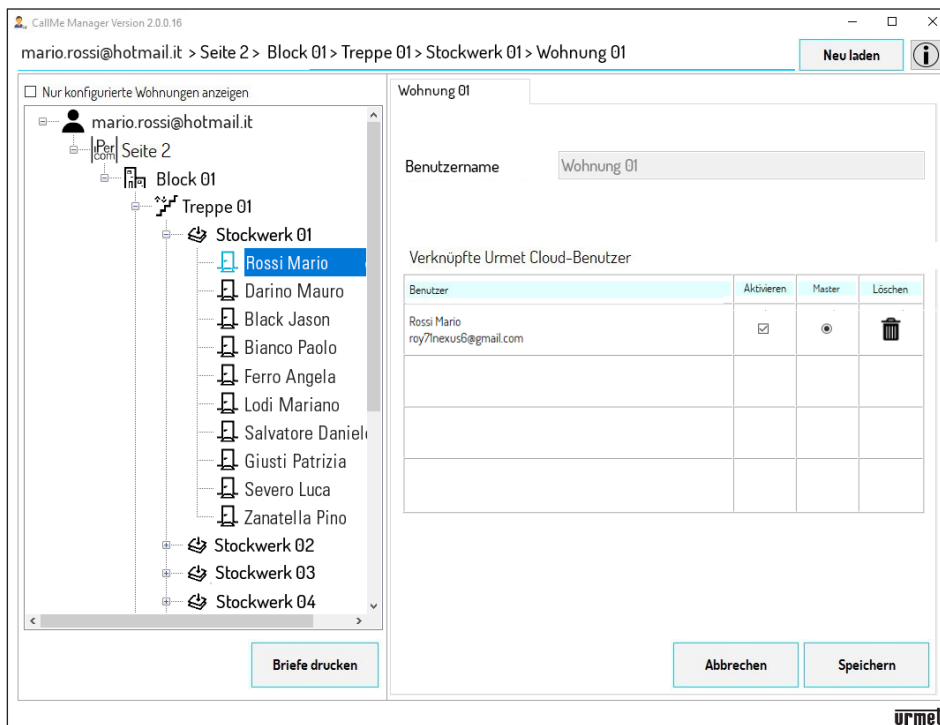
6. Wählen Sie „**Briefe nur für ausgewählte Empfänger drucken**“, um die PDF-Datei für den jeweiligen Empfänger zu erstellen. Um den Empfänger auszuwählen, markieren Sie das Kästchen neben der Spalte „Empfänger“.
7. Drücken Sie auf „**Drucken**“, um die PDF-Datei zu erstellen, die an den neuen Benutzer gesendet wird.
8. Nach Erhalt des Briefes erstellt der Nutzer die verschiedenen Konten (Haupt- und Unterkonto) über die CallMe-App und scannt den erhaltenen QR-Code.
9. Im Navigationsmodul kann dann durch Auswahl der Wohnung das neu angelegte Konto eingesehen und verwaltet werden.




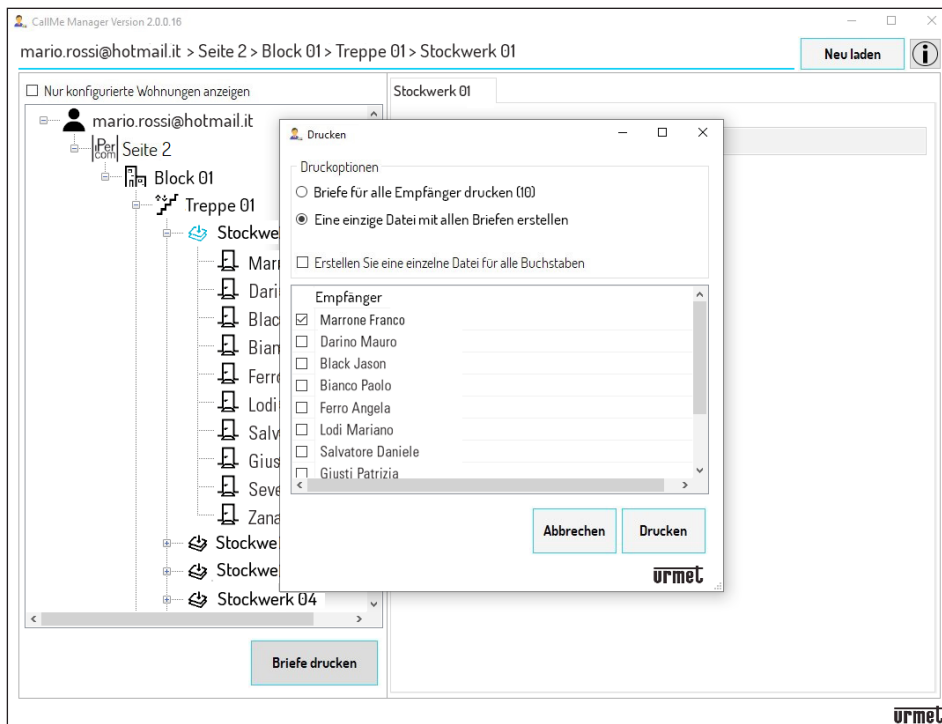
## 9.3 ENTFERNEN UND ERSETZEN EINES BENUTZERS AN EINEM IPERCOM-STANDORT VER. 2.2.0 ODER NIEDRIGER

Wenn ein Benutzer seinen Wohnsitz wechselt, muss sein Account gelöscht werden, um zu verhindern, dass er weiterhin Videoanrufe auf seinem Smartphone erhält.

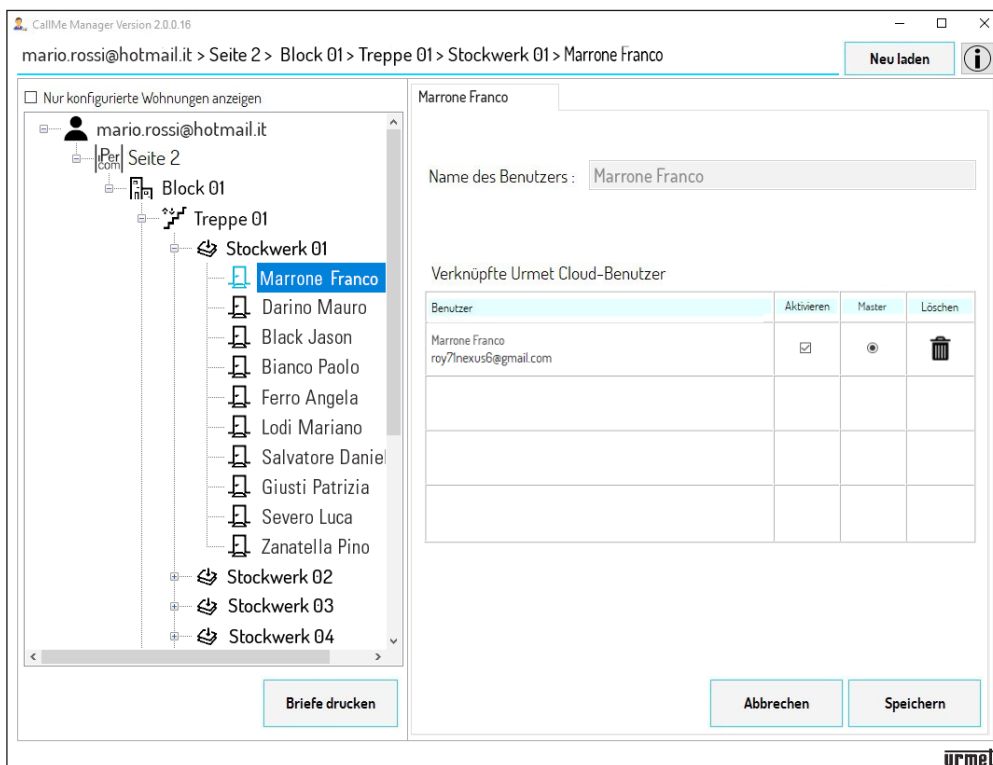
1. Wählen Sie über das Navigationsformular den **Standort**, das **Treppenhaus**, das **Stockwerk** und die **Wohnung**, wo der Benutzer entfernt werden soll.



2. Drücken Sie in der Benutzerverwaltungstabelle die Taste , um den Benutzer zu löschen (müssen sowohl der sekundäre Account als auch der Master-Account gelöscht werden). Drücken Sie die Taste „Speichern“, um die Löschung der Accounts zu bestätigen.
3. Damit der neue Benutzer, der die Wohnung übernimmt, Anrufe empfangen kann, muss jetzt die neue Systemtopologie importiert werden (siehe Kapitel „**STANDORT IPERCOM**“, siehe Abschnitt „**IMPORT DER DATEN DES IPERCOM-STANDORTS (TOPOLOGISCHE STRUKTUR DER ANLAGE) VER. 2.2.0 ODER NIEDRIGER**“ ..
4. Nachdem die neue Topologie der Anlage importiert wurde, muss die PDF-Datei generiert werden, damit der neue Benutzer einen Account anlegen kann, um die Rufumleitungsfunktion nutzen zu können.
5. Wählen Sie den topologischen Knoten, in dem der neue Benutzer vorhanden ist, und drücken Sie die Taste „**Briefe drucken**“.



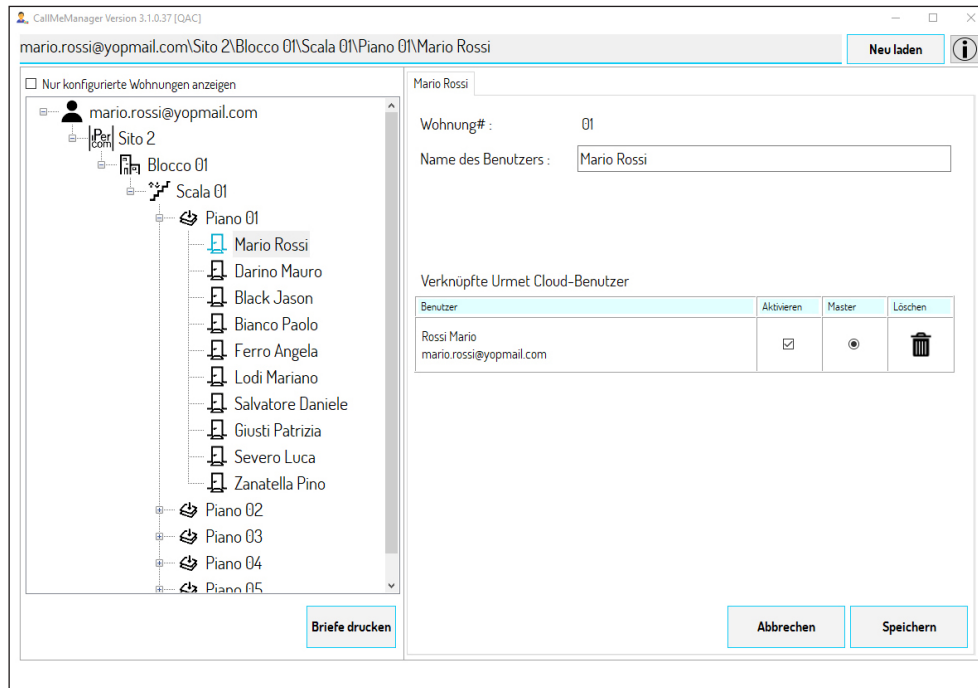
6. Wählen Sie **„Briefe nur für ausgewählte Empfänger drucken“**, um die PDF-Datei für den betreffenden Empfänger zu erstellen. Um den Empfänger zu wählen, das Häkchen in das Feld neben der Spalte „Empfänger“ setzen.
7. Drücken Sie die Taste **„Drucken“**, um die PDF zu erstellen, die an den neuen Benutzer gesendet werden soll.
8. Nach Erhalt des Briefs wird der Benutzer die verschiedenen Accounts (Master und sekundärer Account) über die App CallMe erstellen.
9. Im Navigationsformular können Sie dann durch Markieren der Wohnung den neu angelegten Account anzeigen und verwalten.



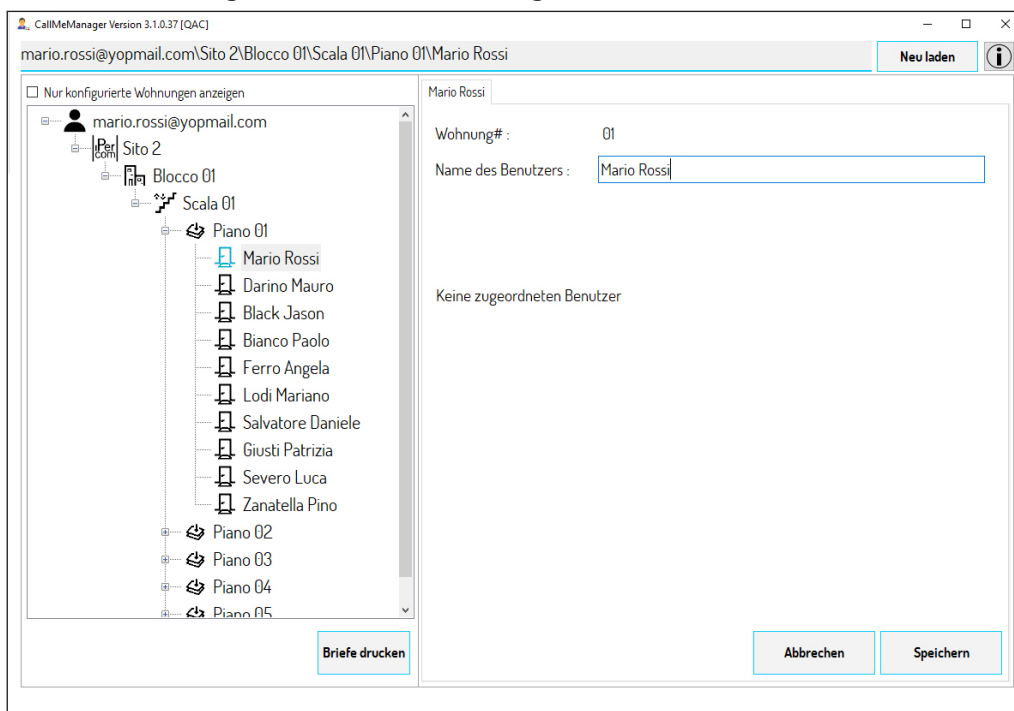
## 9.4 ENTFERNEN UND ERSETZEN EINES BENÜTZERS AN EINEM IPERCOM-STANDORT VER. 3.0.0 ODER HÖHER

Wenn ein Nutzer seinen Wohnsitz wechselt, muss sein Konto gelöscht werden, damit er keine Videoanrufe mehr auf seinem Smartphone empfangen kann.

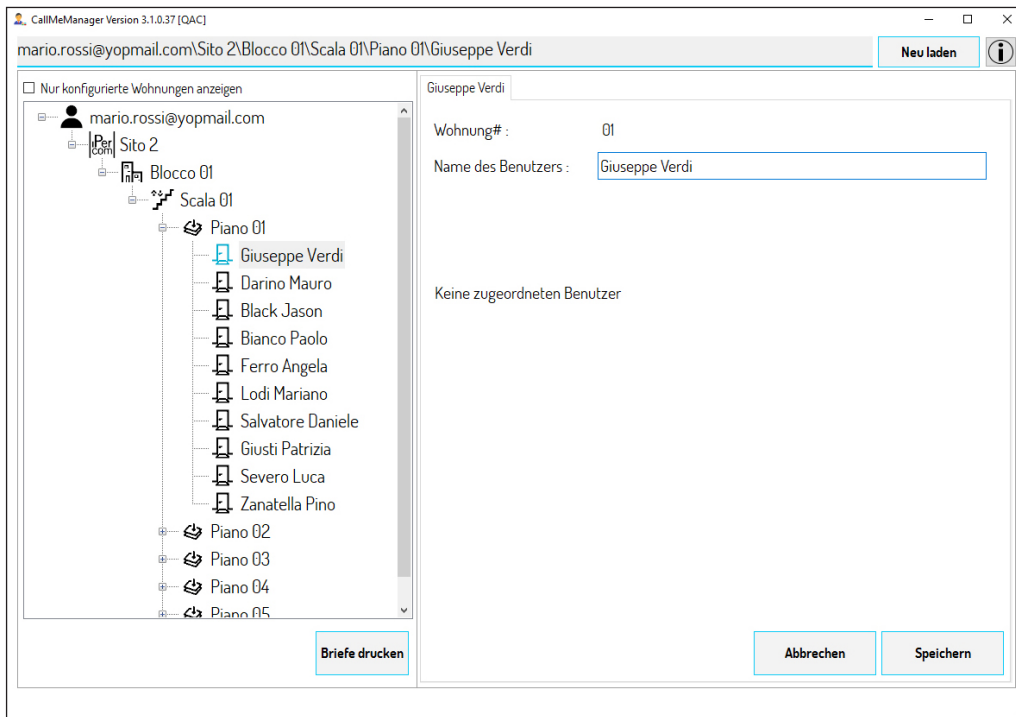
1. Wählen Sie über das Navigationsformular den **Standort**, den **Block**, das **Treppenhaus**, das **Stockwerk** und die **Wohnung** aus, aus der der Benutzer entfernt werden soll.



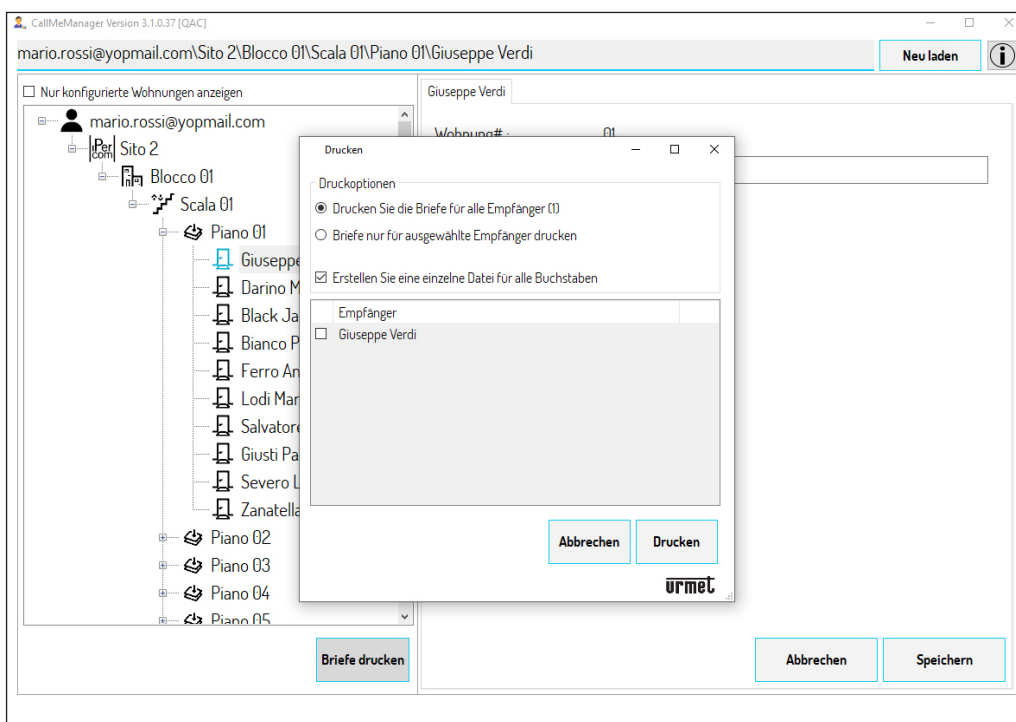
2. Drücken Sie in der Benutzerverwaltungstabelle die Schaltfläche zum Löschen des Benutzers (je nach Fall ist es manchmal erforderlich, sowohl das Unterkonto als auch das Hauptkonto zu löschen). Drücken Sie auf „**Speichern**“, um die Löschung der Konten zu bestätigen.



3. Wählen Sie das Feld „**Benutzername**“ und ersetzen Sie den Namen des alten Benutzers durch den neuen. Klicken Sie auf „**Speichern**“, um die Änderung zu bestätigen.

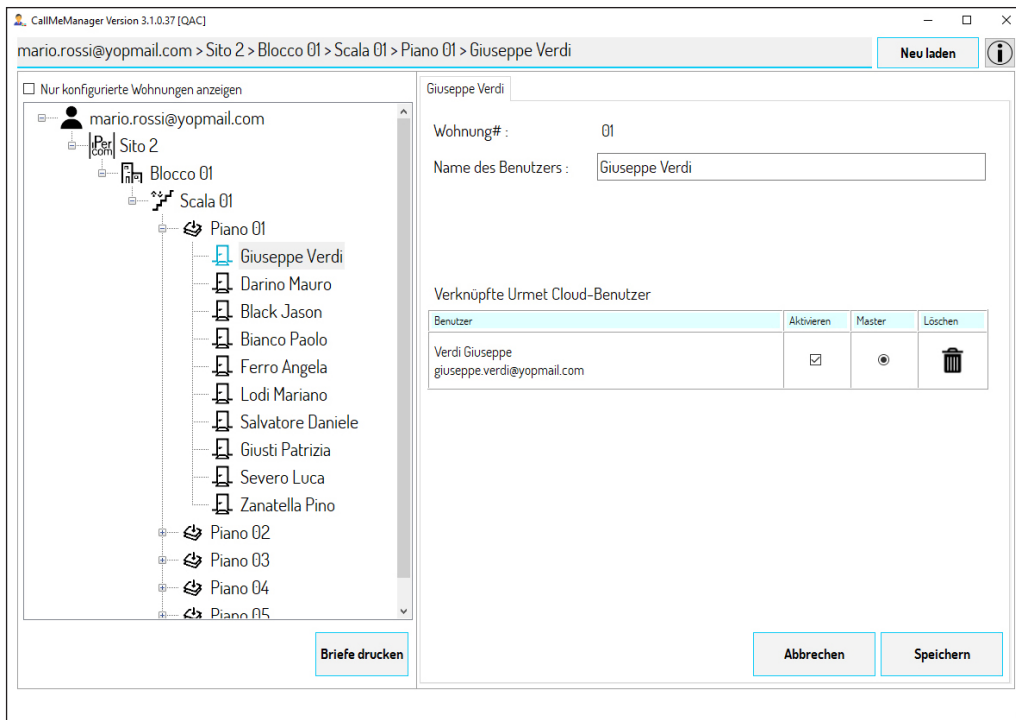


4. Drücken Sie auf „**Briefe drucken**“, um die PDF-Datei zu erstellen, die an den Benutzer gesendet wird, um das CallMe-Konto mit der Wohnung zu verknüpfen.



5. Klicken Sie auf „**Drucken**“, um die PDF-Datei zu erstellen.
6. Nach Erhalt des Briefes erstellt der Nutzer die verschiedenen Konten (Haupt- und Unterkonto) über die CallMe-App und scannt den erhaltenen QR-Code.

- Im Navigationsmodul kann dann durch Auswahl der Wohnung das neu angelegte Konto eingesehen und verwaltet werden.

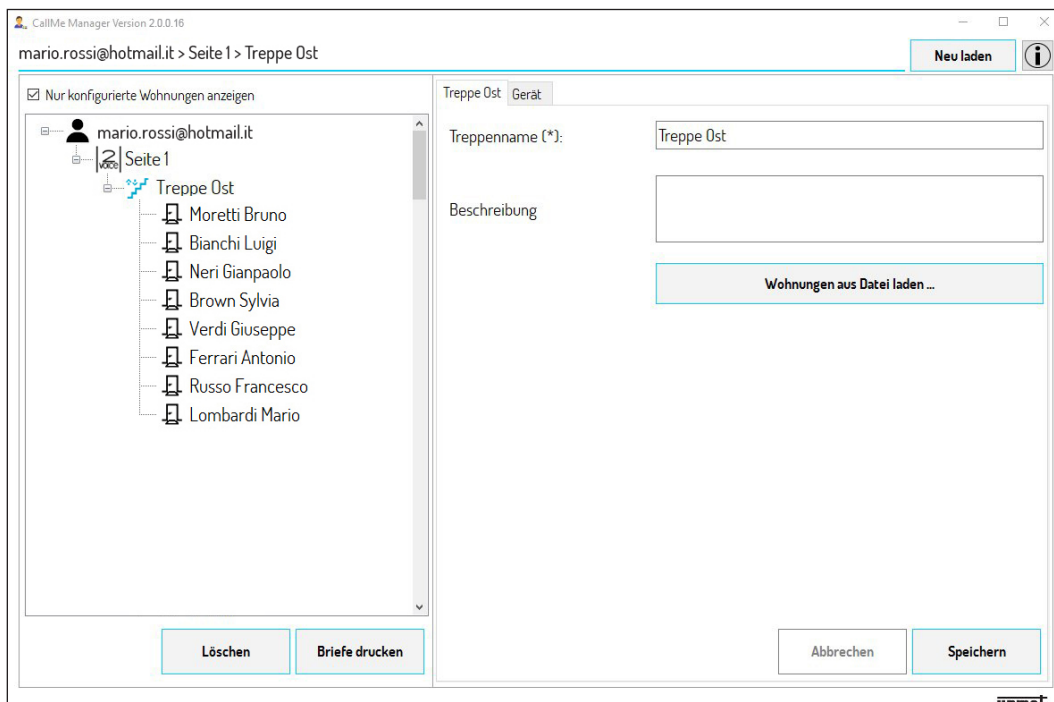


## 10. ADMINISTRATORWECHSEL

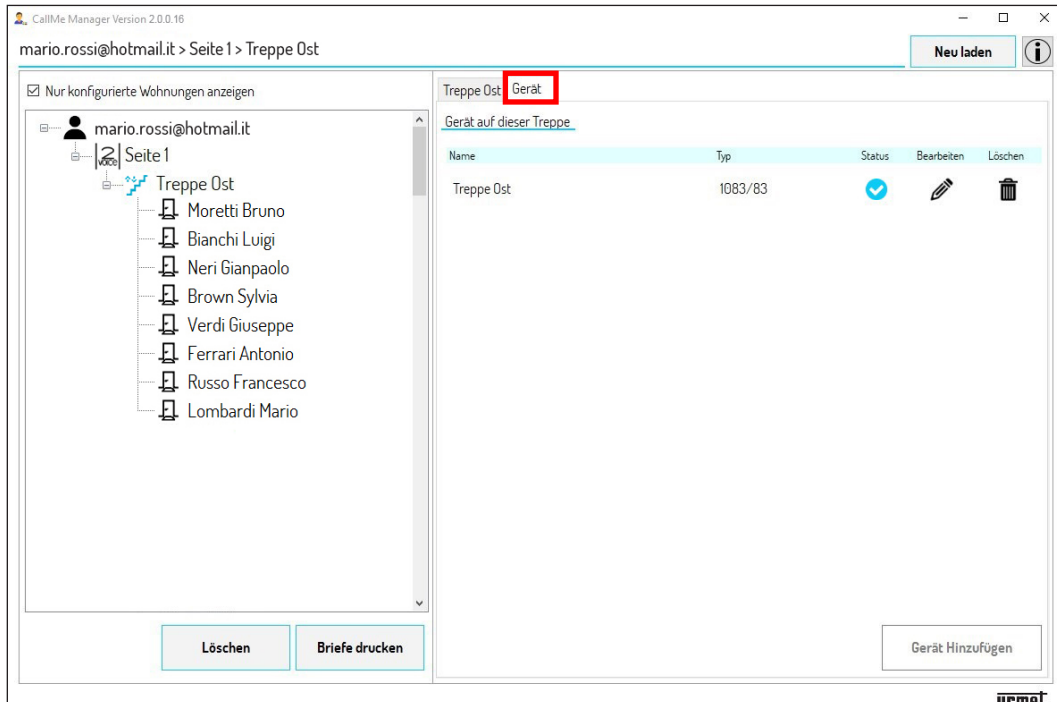
### 10.1 2VOICE-STANDORT

Sollte ein Administratorwechsel erfolgen, kann die Verwaltung des Rufumleitungsgeräts mit mehreren Nutzern und aller die verschiedenen verknüpften Nutzer betreffenden Daten an den neuen Administrator übergehen. Zum Administratorwechsel ist der folgende Vorgang zu beachten:

- Der ausscheidende Administrator muss das Rufumleitungsgerät von dem im Standort vorhandenen Knoten **Treppe** entfernen. Wählen Sie im Navigationsmodul den Standort und anschließend die Treppe aus.



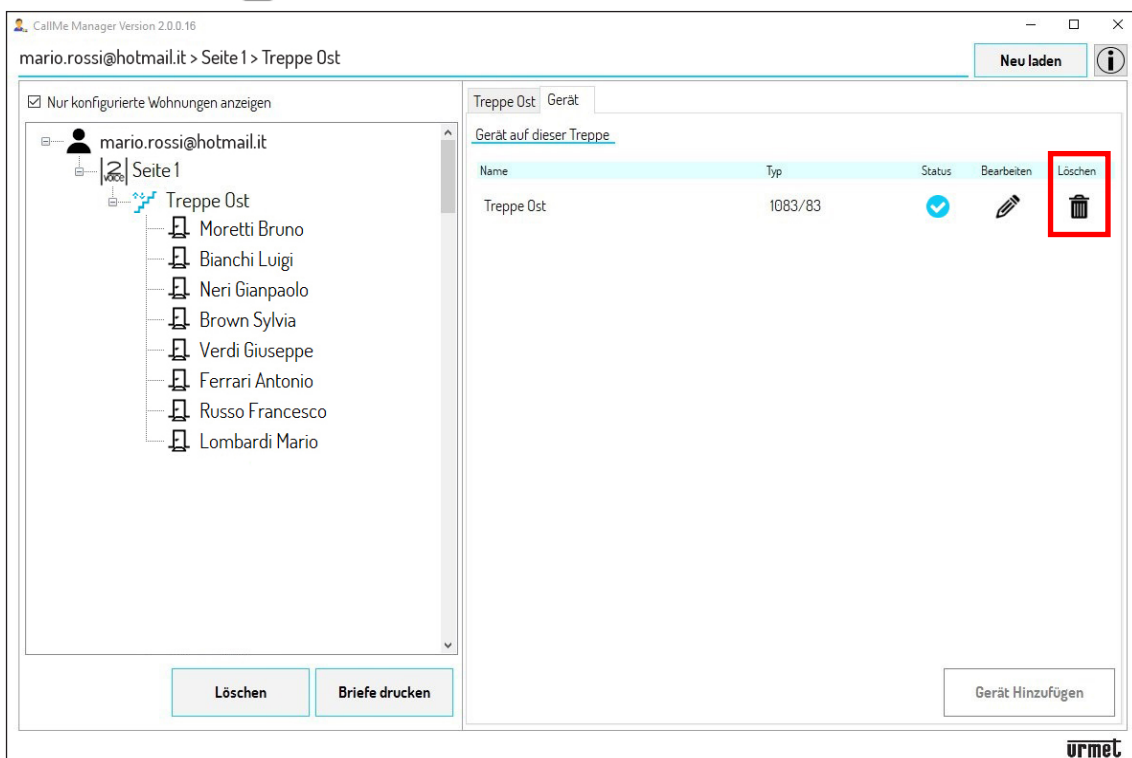
2. Wählen Sie den Tab „Gerät“. Die App blendet die folgende Ansicht ein:



3. Teilen Sie den **UID-Code** des Geräts mit dem neuen Administrator.

Es ist möglich, den UID-Code eines Geräts einzublenden, indem das Symbol über den Tab „Gerät“ im Knoten „Treppe“ betätigt wird. Der UID-Code ist in jedem Fall im vorderen Teil des Geräts zu finden.

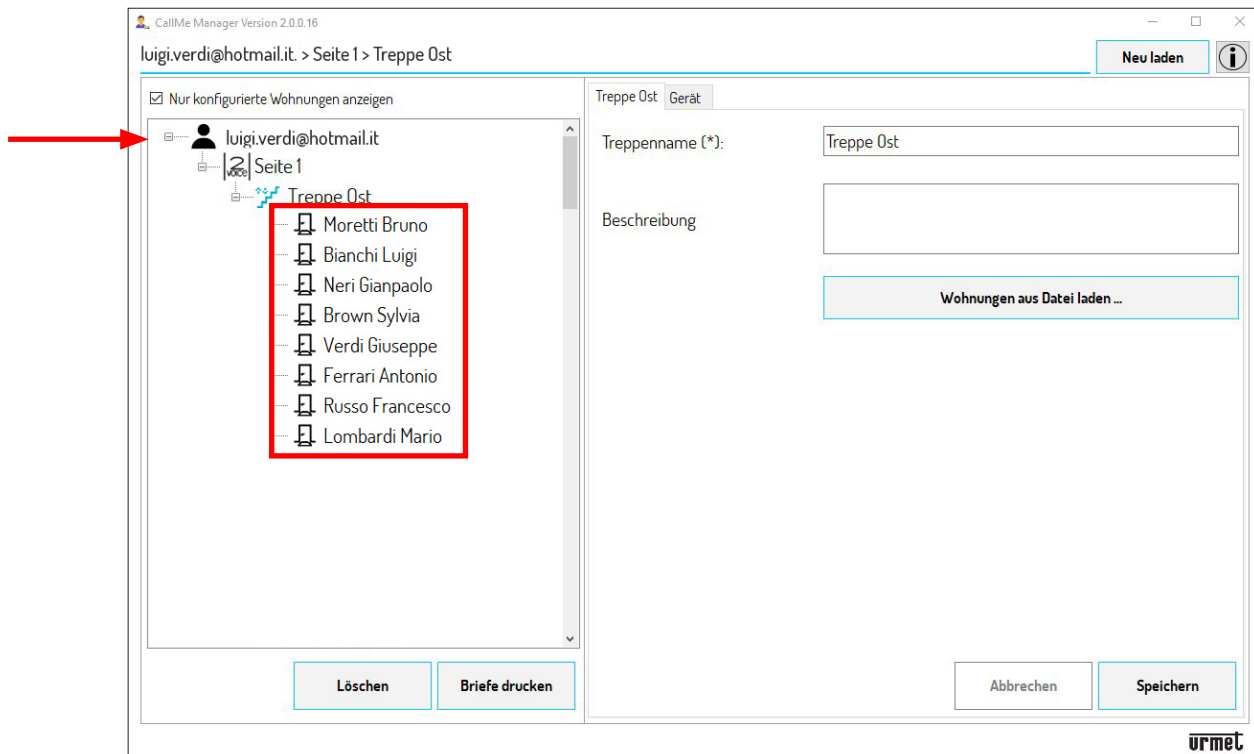
4. Betätigen Sie das Symbol , um das in der Treppe vorhandene Rufumleitungsgerät zu entfernen.



5. Über die App CallMe Manager muss der neue Administrator einen neuen Administrator-Account erstellen (siehe Kapitel [ERSTELLEN EINES ACCOUNTS ODER ZUGRIFF](#)).

6. Nachdem ein Administrator-Account erstellt wurde, müssen ein **2Voice-Standort** und eine **Treppe** erstellt und das Rufumleitungsgerät mit mehreren Nutzern muss unter Verwendung des vom vorangegangenen Administrator erteilten UID-Codes eingefügt werden (siehe Kapitel [INBETRIEBNAHME DES RUFUMLEITUNGSGERÄTS MIT MEHREREN BENUTZERN BN 1083/83](#)).

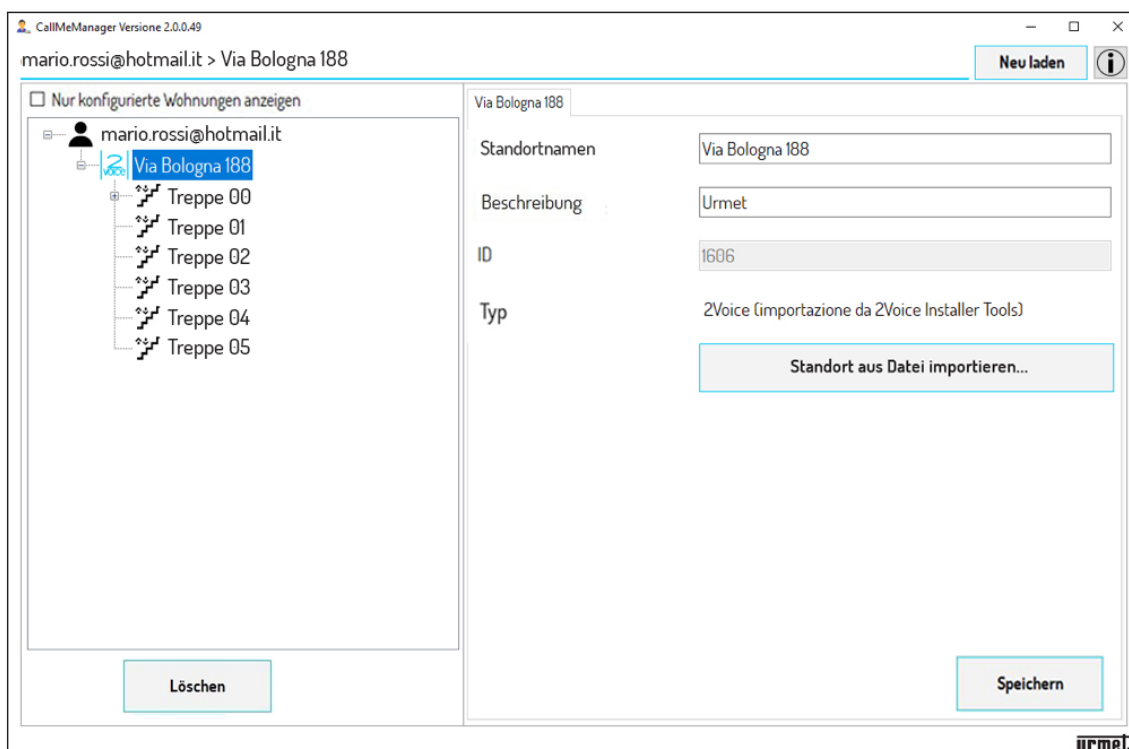
- Nachdem das Gerät in die Treppe eingefügt wurde, kann der neue Administrator die Daten aller zuvor vom alten Administrator eingegebenen Wohnungen mit den jeweiligen mit den Wohnungen verknüpften Accounts aufrufen.



## 10.2 2VOICE-STANDORT (IMPORT VOM 2VOICE INSTALLER TOOL)

Um den Administrator zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

- Der ausscheidende Administrator muss den im Knoten Administrator vorhandene Standort entfernen. Wählen Sie im Navigationsformular den zu löschenden **Standort** aus.

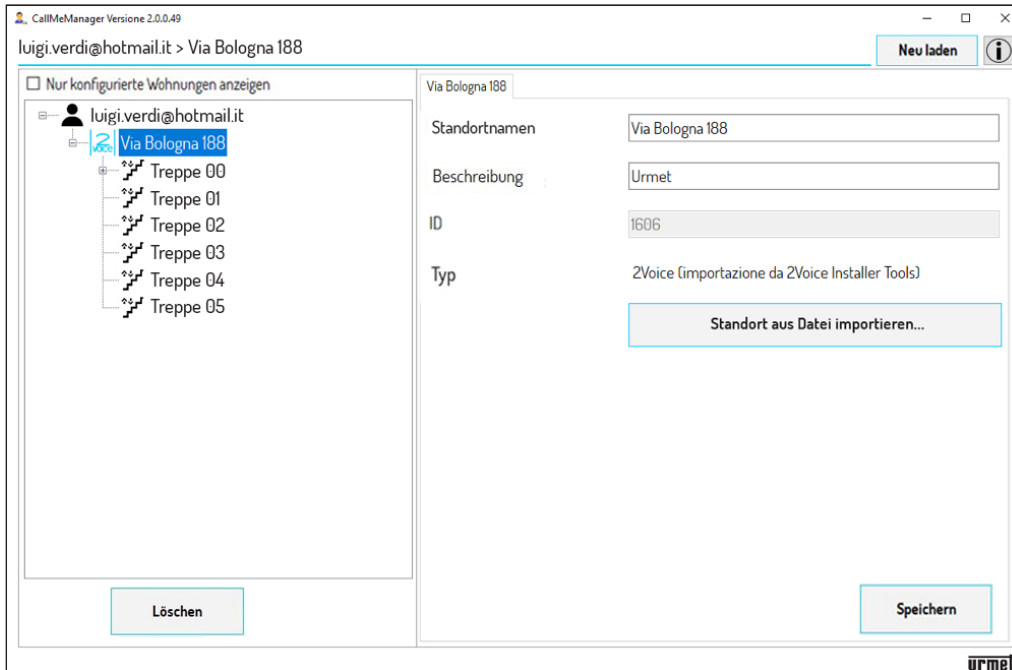


- Drücken Sie auf „**Löschen**“, um den Standort zu löschen.
- Über die CallMe Manager-App muss der neue Administrator ein neues Administratorkonto anlegen (siehe Kapitel [EIN KONTO ERSTELLEN ODER SICH ANMELDEN](#)).
- Nach dem Anlegen eines Administratorkontos müssen Sie einen **2Voice-Standort erstellen (Import aus 2Voice Installer Tools)** und die topologische Struktur der Installation (.kxml-Datei) importieren, die vom

vorherigen Administrator bereitgestellt wurde (siehe Abschnitt „[IMPORT VON 2VOICE-STANDORTDATEN AUS DEN 2VOICE INSTALLER TOOLS \(STRUKTUR DER ANLAGETOPOLOGIE\) UND GENERIERUNG VON PDF-DATEIEN FÜR DEN VERSAND AN DIE BENUTZER](#)“).

**ACHTUNG!** Es ist unbedingt erforderlich, dass der vorherige Administrator den Standort in seinem Administratorkonto löscht, da es sonst nicht möglich ist, den Standort in das Konto des neuen Administrators zu importieren.

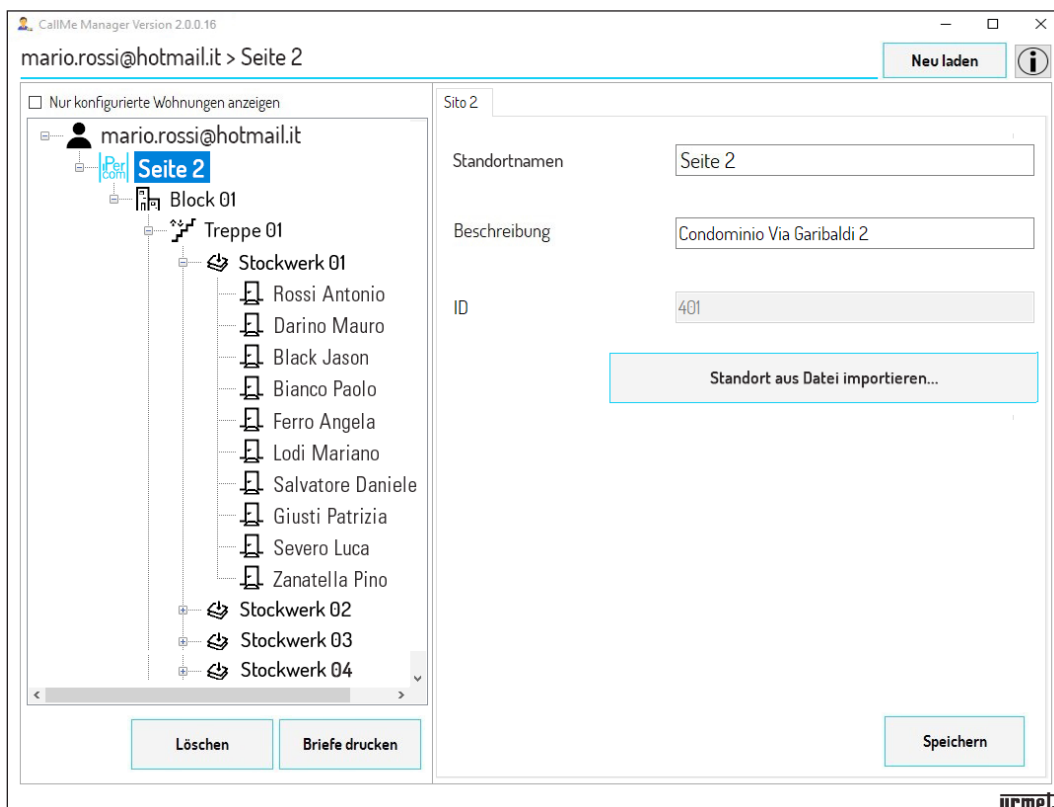
5. Nach dem Importieren der Standorttopologie kann der neue Administrator die Stammdaten aller Bewohner mit ihren Konten einsehen, die zuvor von den Benutzern angelegt wurden.



### 10.3 IPERCOM-STANDORT VER. 2.2.0 ODER NIEDRIGER

Um den Administrator zu ändern, müssen Sie wie folgt vorgehen:

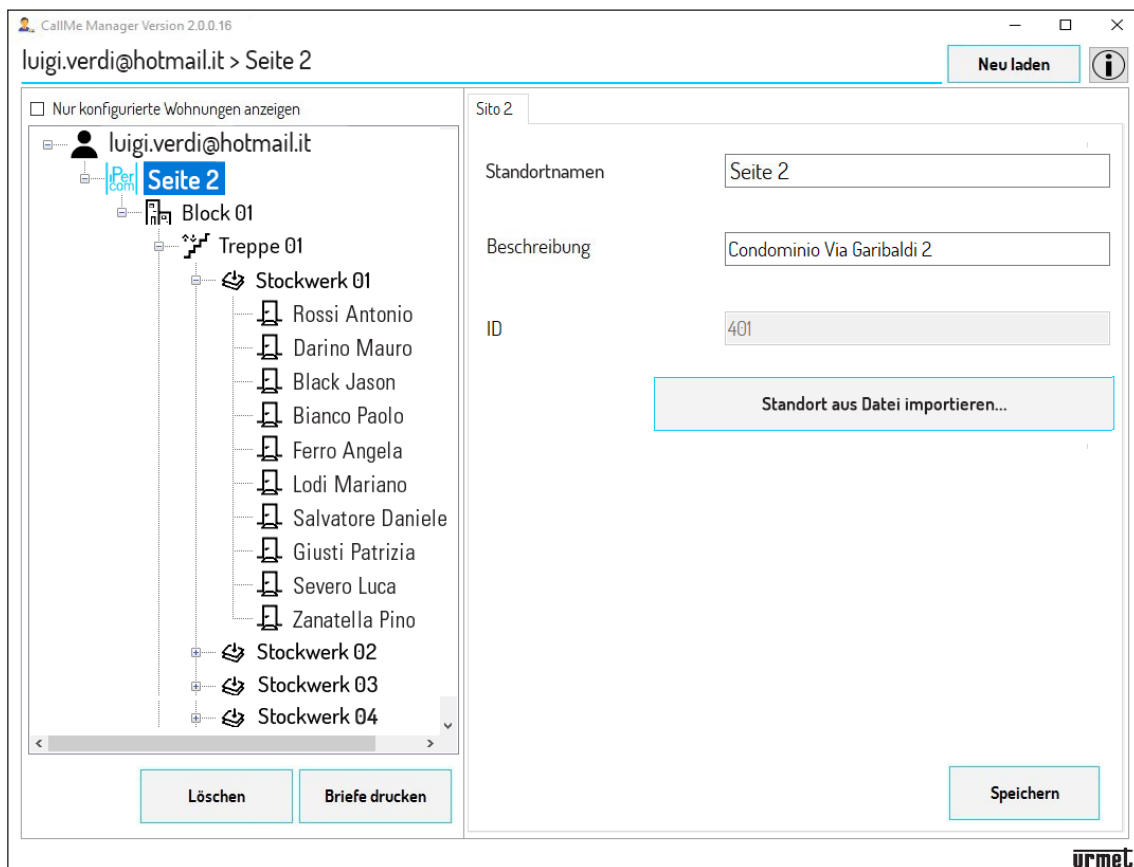
1. Der scheidende Administrator muss den im Knoten Administrator vorhandenen Standort entfernen. Wählen Sie im Navigationsformular > den zu löschenden Standort.



2. Drücken Sie die Taste „**Löschen**“, um den Standort zu löschen..
3. Über die App CallMe Manager muss der neue Administrator einen neuen Administrator-Account erstellen (siehe Kapitel [EINEN ACCOUNT ERSTELLEN ODER SICH ANMELDEN](#)).
4. Nach dem Anlegen eines Administrator-Accounts müssen ein **Ipercom-Standort** erstellt und die topologische Struktur der Anlage (**Datei .kxml**) importiert werden. Letztere wurde dabei vom vorherigen Administrator bereitgestellt (siehe Kapitel „**IPERCOM-STANDORT**“ im Abschnitt „[IMPORT VON DER TOPOLOGISCHEN STRUKTUR DER IPERCOM-ANLAGE UND GENERIERUNG VON PDF-DATEIEN, DIE AN DIE BENUTZER GESENDET WERDEN](#)“).

**ACHTUNG! Es ist zwingend erforderlich, dass der vorherige Administrator den Standort in seinem Administrator-Account löscht, da es sonst nicht möglich ist, den Standort in den Account des neuen Administrators zu importieren.**

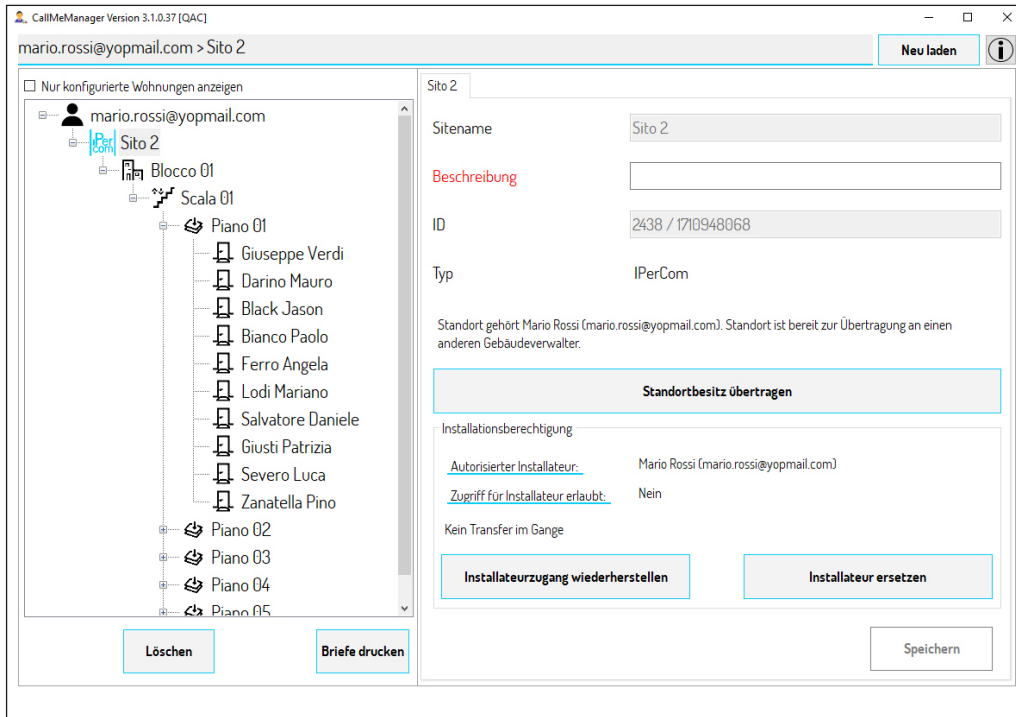
5. Nach dem Import der Topologie des Standorts kann der neue Administrator die Stammdaten aller Bewohner mit ihren von früheren Benutzern angelegten Accounts einsehen.



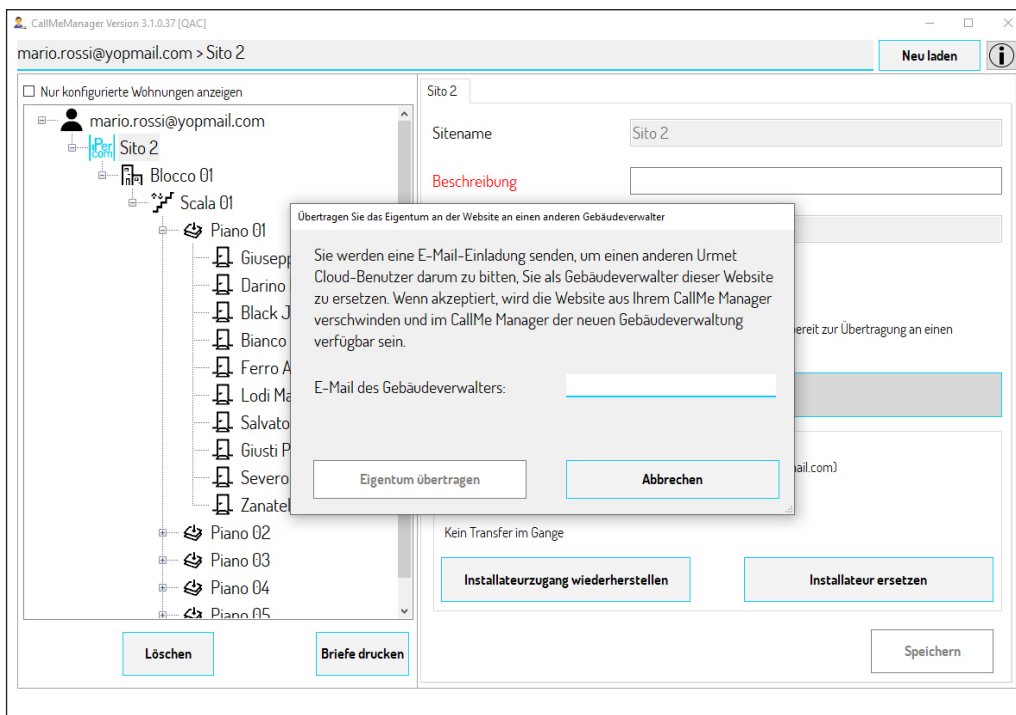
## 10.4 IPERCOM-STANDORT VER. 3.0.0 ODER HÖHER

Um den Administrator zu ändern, gehen Sie wie folgt vor: Per il cambio di amministratore seguire la seguente procedura:

1. Wählen Sie im Navigationsformular den **Standort** aus, der an den neuen Administrator übertragen werden soll (in diesem Beispiel **Standort 2**).

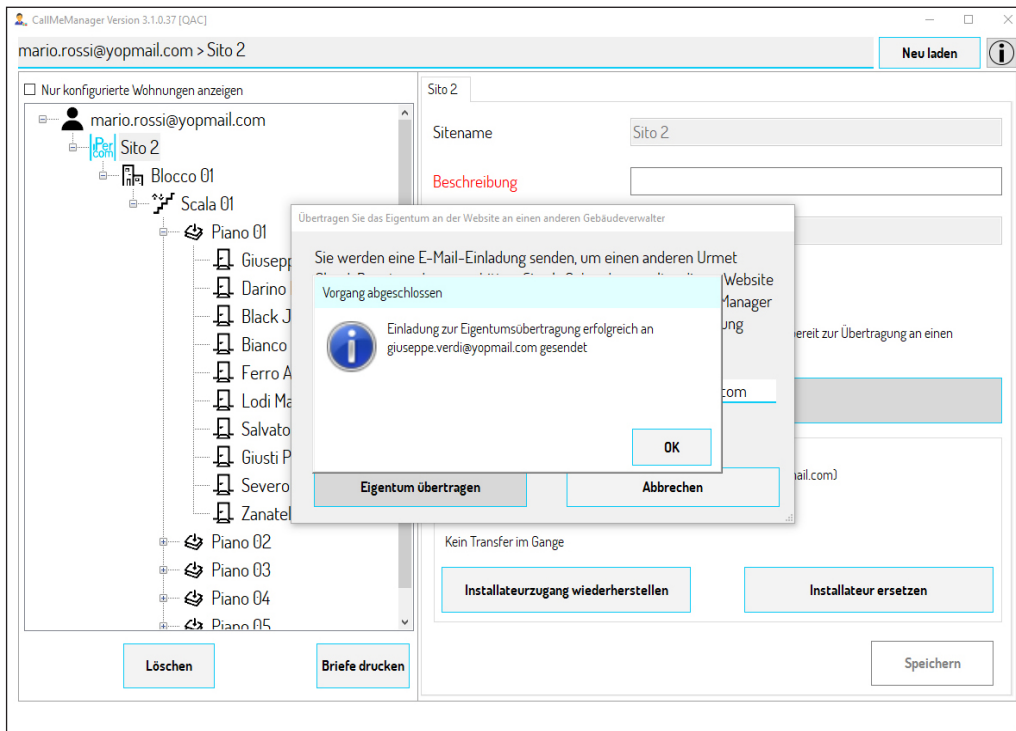


2. Taste „**Eigentum des Standorts übertragen**“ drücken. Das folgende Pop-up-Fenster erscheint.




3. Geben Sie die E-Mail-Adresse des Wohnungsverwalters ein und klicken Sie auf die Schaltfläche „**Eigentum übertragen**“.

**ACHTUNG!** Sobald der Administrator die Übertragung des Eigentums akzeptiert hat, ist die Site nicht mehr über das Konto des aktuellen Eigentümers auf CallMe Manager verfügbar.



4. Drücken Sie die Taste „**OK**“, um das Pop-up-Fenster zu schließen. Die Übertragung des Eigentums an der Site wurde korrekt an die angegebene E-Mail-Adresse des Administrators vorgenommen.

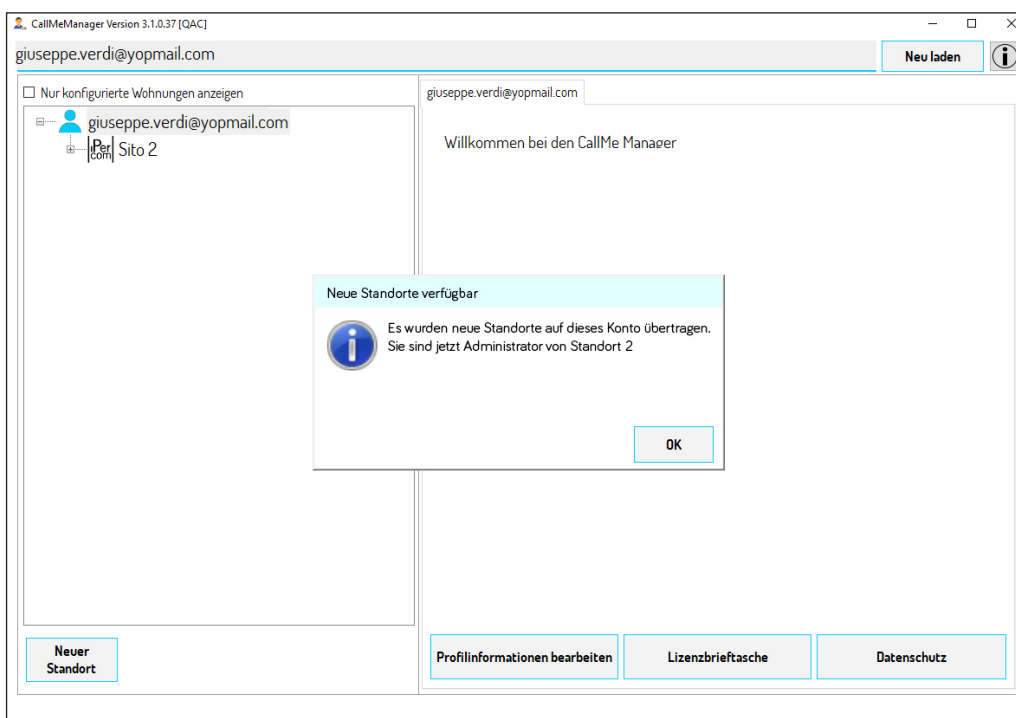
 Wenn Sie die Übertragung des Eigentums des Standorts auf den neuen Administrator abbrechen möchten, klicken Sie auf die Schaltfläche „**Übertragung des Standorts abbrechen**“. Der Vorgang ist nur möglich, wenn der neue Administrator noch nicht auf den entsprechenden Link in der E-Mail geklickt hat, um die Übertragung des Eigentums des Standorts zu akzeptieren.

5. Der neue Administrator muss die E-Mail öffnen, an die der vorherige Administrator die Konfiguration der Anlage übermittelt hat.

6. Klicken Sie auf den entsprechenden Link in der E-Mail, um die Übertragung des Standorts der Anlage auf das mit der E-Mail verbundene Call Me Manager-Konto zu akzeptieren.

7. Starten Sie die Call Me Manager-App auf Ihrem PC und melden Sie sich mit Ihrem Konto an.

8. Nach dem Anmelden wird die Homepage mit dem folgenden Informations-Pop-up angezeigt.



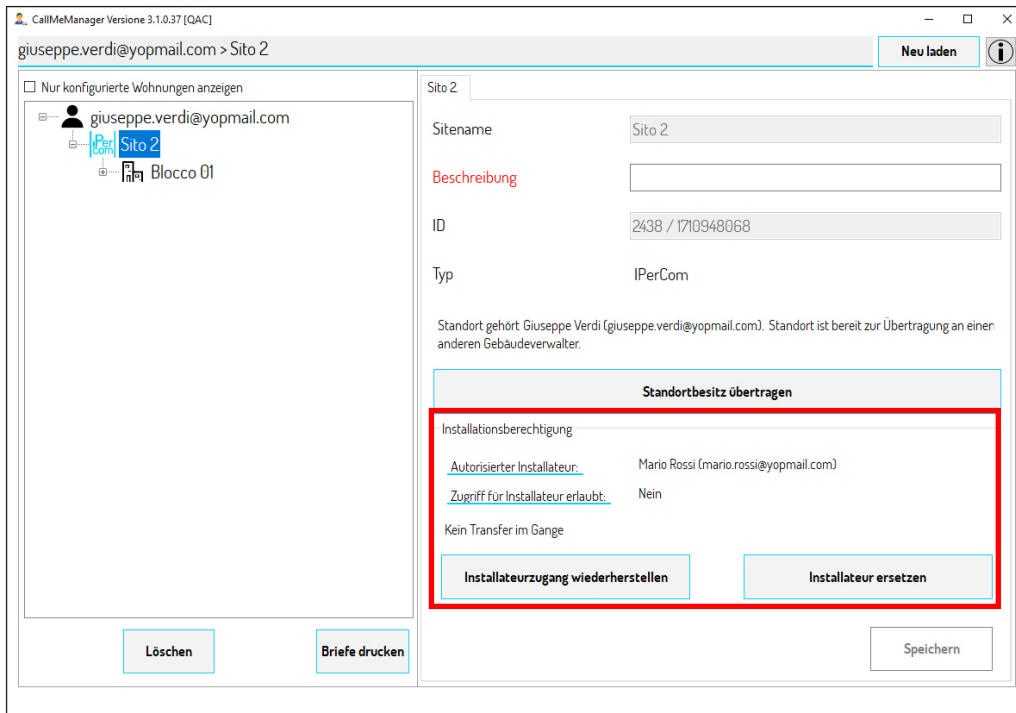
9. Drücken Sie die Taste „**OK**“, um das Pop-up-Fenster zu schließen.

# 11. VERWALTUNG DER AUTORISIERUNGEN DES INSTALLATEURS

Der Standort-Administrator kann außerdem die Berechtigungen des Installers für die Site aktivieren, deaktivieren oder ersetzen.

Wählen Sie im Navigationsformular den **Standort** aus, auf den Sie Änderungen an den Berechtigungen des Installateurs vornehmen möchten (in diesem Beispiel **Standort 2**).

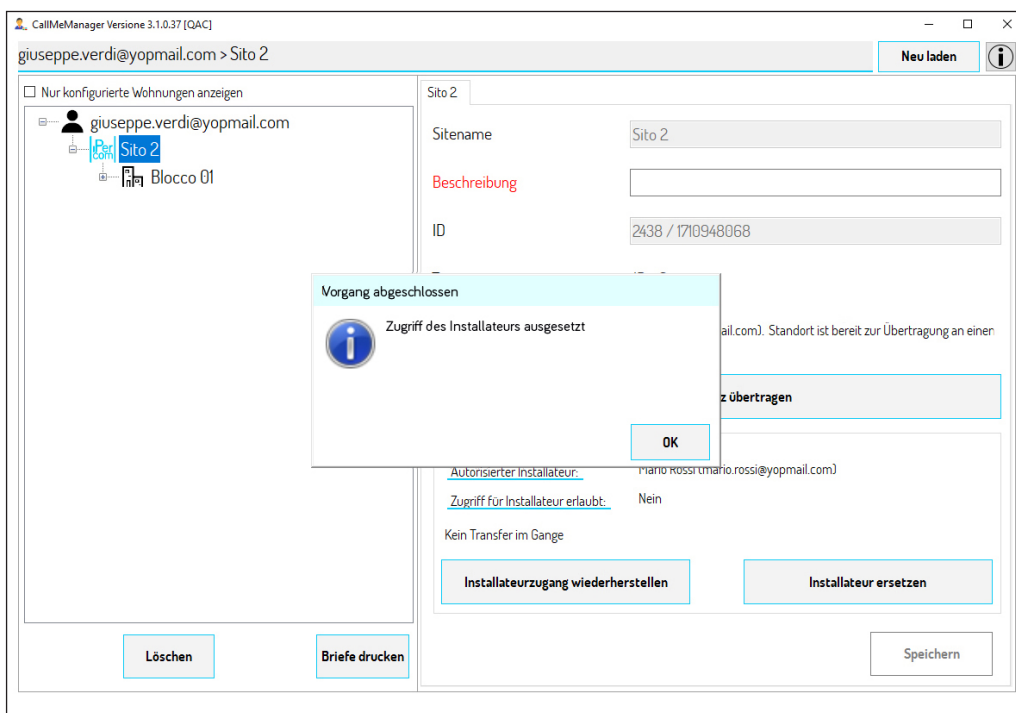
Der folgende Bildschirm erscheint. Das rote Feld zeigt die Funktionen an, mit denen die Berechtigungen des Installateurs verwaltet werden können.



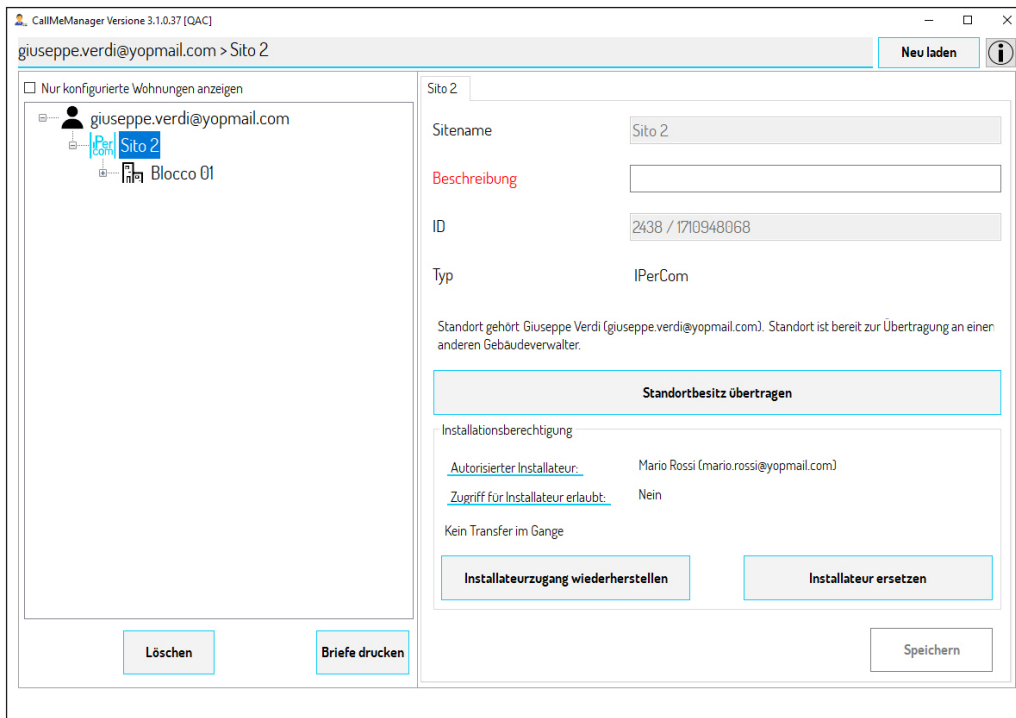
## 11.1 AUSSETZUNG DES ZUGANGS FÜR DEN INSTALLATEUR

Diese Funktion ermöglicht es dem Administrator, den Zugriff auf den Installateur zu sperren, damit er nach der korrekten Konfiguration keine Änderungen an der Anlage vornehmen kann.

Die vorübergehende Aussetzung des Installateurs erfolgt durch Drücken der Taste „**Zugang des Installateurs aussetzen**“. Das korrekte Ergebnis des Vorgangs wird durch den folgenden Bildschirm bestätigt:

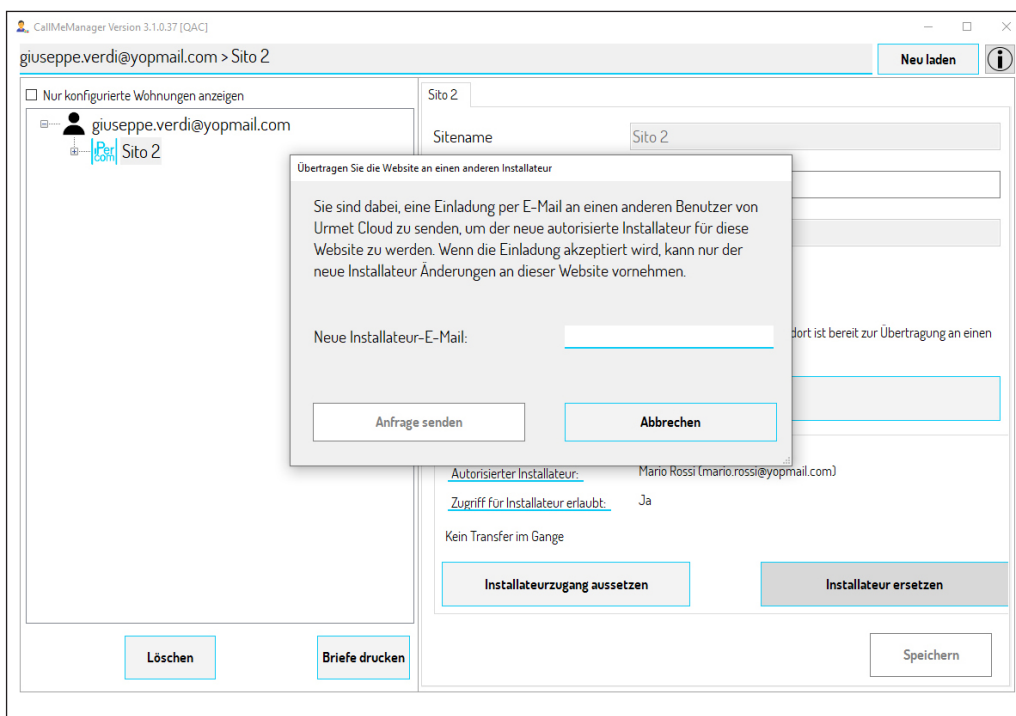


Der Zugang zum Installateur kann durch Drücken der Taste „Zugang des Installateurs wiederherstellen“ wiederhergestellt werden.

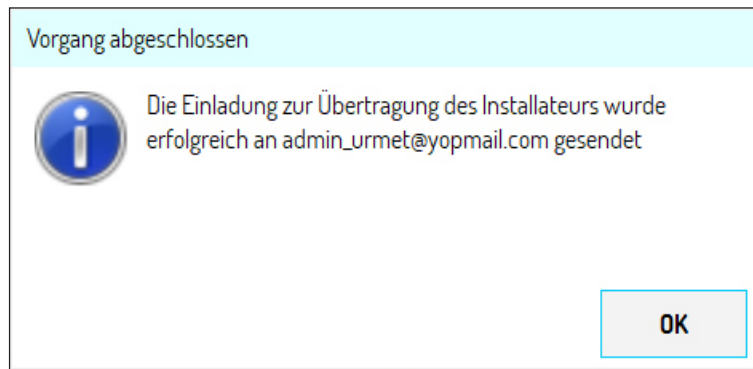


## 11.2 AUSTAUSCH DES INSTALLATEURS

Diese Funktion ermöglicht es, den Installateur der Anlage per E-Mail-Einladung zu ersetzen. Der Administrator sendet dem neuen Installateur eine Einladung per E-Mail, der Installateur nimmt die Einladung an, indem er auf einen entsprechenden Link in derselben E-Mail klickt, der Administrator erhält eine E-Mail-Benachrichtigung, die bestätigt, dass der Installateur die Einladung angenommen hat. Drücken Sie auf die Schaltfläche „**Installateur ersetzen**“, und der folgende Bildschirm wird angezeigt:



Geben Sie in das Textfeld die E-Mail-Adresse des neuen Installateurs ein und drücken Sie dann die Taste „**Anfrage senden**“.



Wenn sich der alte Installateur bei Urmet Cloud authentifiziert, wird die Information angezeigt, dass er nicht mehr berechtigt ist, Änderungen an der Anlage vorzunehmen.

Die Informationen in dieser Broschüre wurden sorgfältig zusammengestellt und geprüft, doch kann das Unternehmen nicht für etwaige Fehler oder Auslassungen verantwortlich gemacht werden. Das Unternehmen behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Verbesserungen oder Änderungen an den in dieser Anleitungen beschriebenen Produkten und Dienstleistungen vorzunehmen.

Die neueste Version der Anleitung ist immer auf der Urmec-Website verfügbar. Drücken Sie auf den folgenden [LINK](#) für den Zugang zum Produktblatt auf der Website, klicken Sie im Bereich „**Dokumentation und Ressourcen**“ auf „**Bedienungsanleitung CallMe Manager - DS1083-132**“, um die neueste Version der Anleitung herunterzuladen.

---

**DS 1083-132C**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323

**urmet**

**LBT 20862**

Area tecnica  
servizio clienti +39 011.1962.0029  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)